

1. Februar 2006
Woche 5

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN **kommunal** ☺

Jahrgang 39, Nr. 5
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Nachts krachts



von Hans Paul Lichtwald

Die Stadt Singen reagiert auf zahlreiche Polizeimeldungen und Bürgerproteste: Seit geraumer Zeit krachts wieder nachts in Singen. Von wo Gewalt ausgeht, ist zwar strittig, doch das Ergebnis ist immer gleich: Eine offene Feldschlacht streitbarer Gruppen irgendwo zwischen Bahnhof und Erzbergerstraße. Da tragen irgendwelche Gruppen Konflikte aus, von denen wir Tagesbürger nur wenig ahnen können. Die Gemeinderäte tun das, was sie können: Mit Bauvorschriften dem Treiben Einhalt gebieten. Und die Verwaltung verlängert die Sperrzeiten. Angefangen hat sie damit. Aber es gibt Nachtschwärmer und die vielzitierte Singener Ausgekkultur. Die darf dabei nicht zerstört werden. Da muss die Stadt ein feines Händchen haben, denn hinter vielen Problemen stehen deftige soziale Konflikte.

Kurz notiert

Eintrittskarten für den Poppele-Narrenspiegel gibt es noch bei Fleischmann-Versicherungen in der Schaffhauser Straße nahe Decker. Dies gilt vor allem für Donnerstag.

Der Seniorenclub Fidelio trifft sich am Donnerstag, 2. Februar, um 14.30 Uhr im »Alt Hegau«.

Der Senioren-Bildungskreis lädt am 3. Februar, um 15 Uhr ins Bea-Haus zum Thema Naturheilkunde und allgemeines Wohlbefinden mit Dr. Rainer Waldschütz ein.

Die Blumenzupfer treffen sich zur Arbeitseinteilung am 5. Februar um 10.30 Uhr im ESV-Clubheim.

Anzeige

Gute Vorsätze 2006
Testen Sie uns
für nur 49,-
Fitness & Wellness-Spaß
Schnellentschlossene sparen 150,- €
Jetzt anrufen und informieren!
077 31/9 58 80
Werner-von-Siemens-Str. 22 · 78224 Singen

Neue Regeln für Singener Nachtleben

Mit neuem Bebauungsplan für die City sollen Vergnügen strukturiert werden

Singen (li). Ein Verhinderungsbebauungsplan soll es für das Vergnügen in Singen zu nächtlicher Stunde nicht werden, versicherte gestern Oberbürgermeister Oliver Ehret im Singener Planungsausschuss. Geregelt werden soll aber, wo künftig welche Vergnügungstätten erlaubt sein sollen – und eben wo nicht. Anlass war der Antrag auf Nutzungsänderung im »Face« an der Engestraße. Hier soll künftig Table Dance geboten werden, was es in früheren Jahren ja auch schon genehmigt an der Rielasinger Straße gab. Doch hier in der City will es die übergroße Mehrheit der Gemeinderäte nicht. Sie sehen Handlungsbedarf.

Ehret machte gestern deutlich, dass es nicht nur baurechtlich Regelungsbedarf gebe. Die Sperrzeiten stünden aber rechtlich auf einer anderen Grundlage. Hier mahnte gestern Marion Czajor auch den Gleichheitsgrundsatz an: Die Innenstadt habe lautstärkemäßig nichts davon, wenn das eine Lokal schließen müsse, die Besucher dann in andere umziehen könnten.

Bereits vor Weihnachten hatte Eh-

ret im Planungsausschuss angekündigt, nach mehreren schweren Auseinandersetzungen in der City in frühen sonntäglichen Stunden, auslaufende Sperrzeitverkürzungen nicht zu verlängern. So muss jetzt das »Oxyt« am Wochenende um 3 Uhr schließen. Die Betreiber wehren sich dagegen auch juristisch. Sie hatten speziell am Freitag einen Abend für Russlanddeutsche und am Samstag für Türken angeboten. Themenabende nennt man das heute. Zwei Gemeinderäte stimmten dem Bebauungsplanbeschluss nicht zu: Wolfgang Werkmeister meinte nur, damit sei das Problem nicht gelöst. Und Johannes Matern enthielt sich, weil er offenbar doch einen Verhinderungscharakter bei der Entscheidung fürchtet. Wo könnte Table Dance künftig in Singen in der City platziert werden? Oliver Ehret will solches entlang der Bahnlinie ansiedeln. Plätze dafür muss der künftige Bebauungsplan über Vergnügungstätten in der Stadt ausweisen. Das Baugesuch vom Face liegt nun auf Eis. Ob auch dagegen rechtlich vorgegangen wird, wird man sehen.



Bunt ist es im Singener Nachtleben, wenn man die Werbeschilder betrachtet. Bisher gehen die Lichter nachts in Singen noch lange nicht aus. Das ändert sich derzeit offenbar. Die Stadt will regelnd eingreifen. Ob sie damit nachts Auseinandersetzungen gewalttätiger Art verhindern können, ist eine andere Frage.

swb-Montage: Gallmayer/li

Guggenfest und Nachtumzug

Singen (li). Ihre Geschichte ist eng mit dem Hotel »Widerhold« verbunden: 60 Jahre besteht die Singener Narrengemeinde »Tiroler Eck« und dies wird am Samstag mit einem zünftigen Narrentag gefeiert. Höhepunkt ist um 18.30 Uhr der Nachtumzug, der vom Hohgarten durch die Singener Innenstadt führt und 32 Gruppen umfassen wird. Wer einen Pin dazu erwirbt, hat freien Eintritt zu allen Veranstaltungen dieses Tages, also auch abends in die Scheffelhalle.

Hotelier Josef Litz war 1946 die treibende Kraft, mit der geballten Kraft des Stammtisches den französischen Kommandanten zu überzeugen, hier einen neuen Narrenverein zuzulassen. In den 80er Jahren waren die Güli-Singer der Hit der regionalen Narrenzene, denn Günter Litz verstand es, Kabarett und Brauchtumsfastnacht zu kombinieren. Aus der Gruppe der Hontesscharrer entstand vor zehn Jahren, gerade damals zum Jubiläum, eine schlagfertige Bühnentruppe.

Um 11 Uhr bereits wird die Zimmermannsgilde des Narrenvereins Burg Rosenegg an der Narrenbeize, dem Hotel »Widerhold«, den Narrenbaum setzen. Der Hohgarten wird am Samstag, 4. Februar, ab 16 Uhr Treffpunkt vieler Guggenmusiken sein. An ihr Konzert schließt sich praktisch dann der Umzug an. Ausklingen wird der Narrentag ab 20 Uhr in der Scheffelhalle mit einem bunten Programm, wobei auch andere Narrenvereine zur Bewirtung beitragen, so die Poppele-Zunft und die Neuböhringer.

Glashäuser für die Fußgängerzone ?

Singen (li). Reiner Kupprion kehrt in diesen Tagen zu einer alten Idee zurück: Gläserne Kubusse könnten in die Fußgängerzone August-Ruf-Straße zumindest ab dem Bahnhof gestellt werden. In diesen könnten Boutiquen und Shops für Mode, Schmuck und vieles andere entstehen, sagt Kupprion. Die Stadt könnte die Fläche in Erbbaurecht einem Bauherrn zur Verfügung stellen und somit wären schnell neue Frequenzbringer geschaffen. Der Bauträger geht weiter: Hier könnten Erträge aus dem Nichts erwirtschaftet werden, um damit dann der angedachten Dachlandschaft näher zu treten.

Kupprion hatte dies vor acht Jah-

ren angedacht, als die Rampe noch unter der Bahnhofstraße zu den Zügen führte. Er wollte Bowlingbahnen in die Tiefe implantieren und Geschäfte obendrauf. Mit fünf bis sechs Metern Breite verträge die August-Ruf-Straße solche Bauten jederzeit. Der überregionale Handel lechze nach solchen 1-a-Lagen, die in Singen anders kaum vermehrbar seien. Aber Kupprion stellt sich auch vor, in einem solchen neuen Baukörper wieder Polizeipräsenz in die Innenstadt hineinzuholen. Aufgeben würde er die Arkaden an der Bahnhofstraße. Aus diesen könnten auch Verkaufsfläche gemacht werden. Kupprions Anliegen: Neue Optik und mehr Frequenz für die City.



Reiner Kupprion hat schon Pläne für eine Neugestaltung in der City entwickelt: Glaskubusse will er in die Fußgängerzone beginnend am Bahnhof hineinsetzen und aus denen heraus schöne Dinge des Lebens verkaufen lassen.

swb-Bild: li

Teamchef Holczer bei Sportlerlehreung

Singen (li). Die Singener Sportlerlehreung findet am Freitag, 3. Februar, um 18.30 Uhr im Bürgeraal des Singener Rathauses statt. Redner wird Hans Michael Holczer, der Teamchef des Gerolsteiner Radteams, das in den letzten zwei Jahren für Furor gesorgt hat und sich als deutscher Rennstall auch bei der »deutschland tour« in Singen im letzten Jahr stark präsentiert hat. Holczer wird einen Ausblick auf eine Saison geben, für die sich das Radteam sehr viel vorgenommen hat. Trainiert haben acht Profis noch letzte Woche in Katar. Drei Singener Sportler werden die Medaille in Gold bekommen, vier in Silber. 148 mal werden Leistungen durch Bronze geehrt, 109 Sportler bekommen Geschenke.

Stadt spricht mit Netzbetreibern

Singen (swb). Die Mobilfunknetze GSM und UMTS stehen zunehmend im Fokus der öffentlichen Diskussion. Aktuell gibt es Diskussionen um einen möglichen Mobilfunkmasten im Stadtteil Überlingen am Ried. Wie seitens der Stadtverwaltung anlässlich einer Bürgerversammlung zugesagt, tritt die Stadt nun in Gespräche mit den Netzbetreibern ein, um die weitere Mobilfunkentwicklung in Singen und seinen sechs Stadtteilen in beiden Netzen (GSM und UMTS) zu erörtern. Dabei sollen auch technische Fragen und damit zusammenhängende Standortoptionen diskutiert werden.

Diese Woche



Das wars: Andreas Renner war nur 10 Monate Sozialminister. Seite 3



Manfred C. Noppel: Vertritt seit 25 Jahren den Einzelhandel in Südbaden. Seite 26

Die größte Gefahr bei der Vogelgrippe ist der Mensch, meinen die Vogelforscher. Seite 13

Gute Noten bekam das Hegau-Klinikum bei einer Patientenumfrage. Seite 15

Eine Stiftung hat die alte Bahnbrücke bei Hemishofen gekauft und will noch dieses Jahr eine Museumsbahn realisieren. Seite 24

Wochenblatt .net

<http://www.wochenblatt.net>
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 · Fax 88 00-36

Anzeige

Sommerfrische Arien
Ein Hauch von Toskana
Wohngebiet »Sommerfrische Arien« in Rielasingen-Worblingen. Leben und Wohnen wie in der Toskana!
GW Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bühne-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 0 77 31 / 90 66 - 1678, Fax 0 77 31 / 90 66 - 99
www.sommerfrische-arien.de

ANZEIGEN

Super Auswahl an Markenschuhen

Super Auswahl an Markenschuhen

Rausverkauf

„Wir haben Sie.“

**10.000 Paar
Markenschuhe
Winterschuhe + Halbschuhe
zum
Super-Preis**

10% 30% 50%

Reduziert vom Originalpreis
Rest und Einzelpaare
für
Damen - Herren - Kinder - Sport

Schuhhaus
LIERERT
Die Nr. 1 am Bahnhofsplatz
in Radolfzell
Der weiteste Weg lohnt sich

filou
Club Disco Lounge

Donnerstags: After-Work-Party - Hits 80/90er

kostenl. Buffet - Anmeldung: 0160-803 38 03
Öffnungszeiten: 20.00 - 1.00 Uhr

Freitags: Latin-Night

3. 2. 2006 - Salsa-Schnupperkurs 21.00 - 22.00 Uhr
Öffnungszeiten: 22.00 - 3.00 Uhr

Samstags: The finest R'n'B, House, Latin

Öffnungszeiten: 22.00 - 3.00 Uhr

August-Ruf-Str. 16 - 78224 Singen - www.filou-singen.de

PRO
OFFICEIhnen wächst das „Büro“ über den Kopf?
Sie können sich nicht mehr auf Ihr Geschäft
konzentrieren?Das muss nicht sein!
Rufen Sie uns an, wir entlasten Sie!
Tel.: 07731 / 7977140 • Fax: 07731 / 7977240
pro-office@elkehartwig.de
www.elkehartwig.deElke Hartwig
Betriebswirtin (GA)

Haushaltsauflösungen
(mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 570 36

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 • 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 • Fax 07731/27006

LERN-TEAM in SINGEN
Intensivkurse Mathe/D/Engl.
Prüfungsvorbereitung Kreuzensteinstr. 26
Tel. 07732 / 586 00 8-9 u. 13-14 Uhr

Direkt in die
Briefkästen

Wir
verteilen für Sie
jede verfügbare Stückzahl
von Flyern oder Prospekten
in jedem denkbaren Ort
im Landkreis Konstanz
und darüber hinaus
gegebenenfalls auch bundesweit.

WIR UNTERBREITEN IHNEN
GERN EIN ANGEBOT.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigsstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731 / 88 00 - 20
Fax 07731 / 88 00 36

...FOR LADYS ONLY!

**FIGURTRAINING
CARDIOTRAINING
FÜR NUR MONATL.
19,95**

Erstklassiges Ambiente
Gute Geräuschaussstattung
Hervorragende Trainer
Nette Leute
Einfach anrufen oder
gleich vorbei kommen!

Jetzt anmelden -
und einen Monat kostenlos trainieren!

Konstanz Singen
Reichenaustr. 32 Erzberger Str.1
Tel. 07531-696133 Tel. 07731-865534

Angebot der Woche:

**Metzgerei
Muffler**

Hackfleisch 100 g **0,49 €**
gemischt
Schweinehals 100 g **0,75 €**
Schwartenmagen 100 g **0,52 €**
Bauernbratwürste Paar **1,25 €**
Fleischsalat 100 g **0,56 €**

HAUPTSTRASSE 11, RIELASINGEN, TEL.: 0 77 31 / 2 29 63

Neue Ernte Brot
mit Karotten und Kartoffeln
500 g **Euro 1,99**

Buttermilch Brot
mit frischer Buttermilch
750 g **Euro 1,59**

3 Brezel
Jedes Stück Kuchen
nach Wahl **Euro 0,99**

Handwerkliche naturreine Qualität zum Sparpreis!
- Gültig bis 11.02.2006 -

**Spezialitäten
aus eigener Produktion**

DENZEL'S Metzgerei

AKTION

HILZINGEN VERKAUFSWAGEN DI., FR. UND
SA. AB 8.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR

Schweineschnitzel
aus der zarten Oberschale 100 g **0,89**

Hähnchenkeule 100 g **0,39**

Bierwurst, geräuchert, zur Brotzeit 100 g **0,89**

Landjäger - pro Paar 100 g **0,99**

Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:

Nüchlergereifter Felsi 100 g **1,49**
GN Gourmet-Käse, 45% Fett i. Tr.

Täglich frisch!

Wochenblatt

Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigsstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731 / 88 00-0
Telefax 07731 / 88 00-36

Herausgeber
Singer Wochenblatt GmbH & Co. KG

Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731 / 88 00-46

Verlagsleitung
Peter Peschla 07731 / 88 00-46

V.i.S.d.L.p.G.
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 07731 / 88 00-29

Lokalredaktion Singen
Hans Paul Lichthwald 07731 / 88 00-32

<http://www.wochenblatt.net>

Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 38 ersichtlich

Servicekalender

NOTRUFFE

Frauenhaus Notruf: 07731/31244

Einsatzleitung Dorfhelferinnen:
Jutta Gold 07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Do., 2.2.: Neue Stadt-Apotheke,
Sankt-Johannis-Str. 1, Radolfzell

Fr., 3.2.: Hegau-Apotheke, Lange
Str. 12, Steilfingen und
Hochrhein-Apotheke, Rosenstr.
1, Gailingen

Sa., 4.2.: Hohentwiel-Apotheke,
Hegastr. 14, Singen

So., 5.2.: Ratoldus-Apotheke,
Schützenstr. 2, Radolfzell

Mo., 6.2.: Marien-Apotheke, Rie-
lasinger Str. 172, Singen

Di., 7.2.: Residenz-Apotheke,
Schützenstr. 9, Radolfzell

Mi., 8.2.: Martinus-Apotheke,
Uhländstr. 48, Singen

Tierärztlicher Notdienst

4./5.2.:
Dr. Udo Damaske, Duchtlinger
Str. 7, Singen, Tel. 07731/947213

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A*B*C BUDA AD

INHALT

Guckloch I
Was Wann Wo II
Veranstaltungen III
Immobilienmarkt 17 - 19
Automarkt 20 - 21
Stellenmarkt 26 - 27

FLIECHTHEKE

Rinderroulade 100 g **1,00**
auch bratfertig

Rinderhüftsteak 100 g **1,38**
sehr zart

Bratfertige Cordon-bleu -
Schnitzel 100 g **0,90**
vom Schwein

Putenschnitzel 100 g **0,90**
Sehnenfrei geschnitten

Putenrollbraten, gefüllt 100 g **0,90**

Wurst der Woche: Fleischwurst im Ring, geschnitten, für Salat - Käse 100 g **0,60**

KÄSETHEKE

Kärntner Rahmlaub 100 g **1,35**
55% Fett i. Tr.

FISCHTHEKE

Rotbarsch 100 g **1,68**

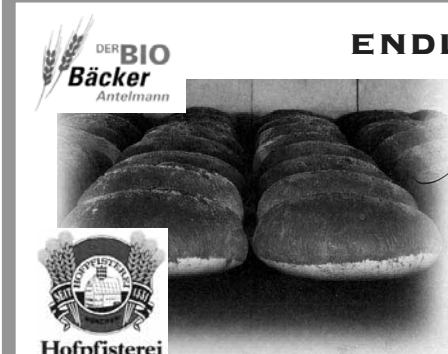
Viktoriabarschfilet 100 g **1,28**

VERTRICH METZGEREI

Hohentwiel Spezialitäten seit 1907

Scheffelstr. 23 - Singen

Woche für Woche erfolgreich werben im

Wochenblatt

ENDLICH: DAS FEINKOSTHAUS IN ENGEN

für Menschen mit Anspruch.

„Der Mensch ist, was er isst.“
Entscheiden Sie sich für Lebensmittel besonderer Güte,
hergestellt auf eine biologisch/ökologisch einwandfreie
Weise, natürlich, frisch und authentisch.

Mediterranica
FEINKOSTHAUS

Sonnenbuck 2
D-78234 Engen
Tel. 07733-505 231
Fax 07733-505 234

jetzt wieder da!



Die Saison hat begonnen: es gibt sie wie-
der - unsere sizilianischen Orangen,
geriebt am Fuße des Ätna, frisch, saftig,
mit außerordentlich hohem Vitamin-C-
Gehalt und mit einem Aroma, das Sie
begeistern wird.

Brot, das nach alter Tradition hergestellt
wird, ohne künstliche Zusätze, gesund,
haltbar, köstlich im Geschmack. Probieren
Sie unser wunderbares Brot, das nach
Brot riecht und nach Brot schmeckt.

WAHLKAMPF

FDP

Die FDP startet den Landtagswahlkampf am **Donnerstag, 2. Februar**, um 20 Uhr im Ballsaal in der Seerhein-Gastronomie, Spainerstr. 3 in Konstanz mit einem politischen Schwergewicht. Dirk Niebel, arbeitsmarktpolitischer Sprecher der FDP-Fraktion im Bundestag und Generalsekretär der Partei spricht zum Thema Beschäftigungspolitik. Die Landtagskandidatin der FDP, Isabel Fezer, (Wahlkreis Konstanz/Radolfzell) wird dabei die Eckpunkte ihres Wahlprogramms vorstellen.

FDP-Bundestagsabgeordnete und Landesvorsitzende Birgit Homburger wird am heutigen Mittwoch, 1. Februar, 10 Uhr, den Kindergarten Ursberg besichtigen. Thema ist die frühkindliche Bildung.

WASG

Ein pünktlicher »Seehas« und Schulen, in denen die Ganztagsbetreuung klappt; faire Steuern und eine Umwelt, in der auch unsere Kinder noch leben können. Was läuft falsch in diesem Land und welche Alternativen gibt es? Landtagskandidat Holger Reile stellt sich und das Programm der WASG, die Linke vor und startet damit den Wahlkampf.

Am **Donnerstag, 2. Februar**, ab 19.30 Uhr, wird im Treffpunkt Petershausen, Georg-Elser-Platz 1, Antwort gegeben und über die Politik in Konstanz und im Ländle diskutiert (die in der Vorwoche vorgesehene Veranstaltung mit gleichem Titel musste leider ausfallen).

CDU

Das Thema »Sozialversicherung in der Landwirtschaft« steht am kommenden Dienstag bei einer Veranstaltung von Kandidatin Veronika Netzhammer und Zweitkandidat Andreas Renner (Minister a.D.). Aktuelle Themen wie Gesundheitspolitik oder Ernährung sollen dabei angesprochen werden. Der Termin findet am 7. Februar, 19 Uhr, im Gasthaus »Hecht« in Orsingen statt.

Landtagskandidat Andreas Hoffmann lädt auf **Samstag, 5. Februar**, 10.30 Uhr, ins Rathaus Dettingen zu einem Empfang »Familienpolitik« ein. Hoffmann wird dabei die künftige Familienpolitik des Landes vorstellen die unter dem Stichwort »Kinderland Baden-Württemberg« steht.

Baden-Württembergs Ministerpräsident Günther Oettinger wird am **13. Februar** in den Landkreis kommen.

Von 11.50 Uhr bis 12.45 Uhr startet er dabei der Johann-Peter-Hebelschule in Singen zum Thema Ganztagsbetreuung einen Besuch ab. Den Vormittag verbringt Oettinger in Konstanz bei der regionalen Tageszeitung.

SPD

Nach ihrem heutigen Auftritt in Singen wird die SPD-Landesvorsitzende Ute Vogt am **16. Februar** nochmals nach Singen kommen: Ab 10 Uhr will sie an diesem Tag im Hegau-Gymnasium Singen mit Oberstufenschülern diskutieren, teilt die Schule mit. Dieser Termin ist allerdings den Schülern der Schule vorbehalten.

Ende einer Dienstfahrt

Andreas Renner polarisiert über seinen Rücktritt hinaus

Von Hans Paul Lichtwald

lichtwald@wochenblatt.net

Singen. Der Rücktritt von Sozialminister Andreas Renner wäre ein Stoff für Heinrich Böll gewesen: Nur wäre das Ende einer Dienstfahrt dann in Singen gewesen. Statt dem »Köllische Klüngel« hätte er sich mit den wundersamen Beziehungen des Rottenburger Bischofs Gebhard Fürst zu einflussreichen CDU-Kreisen im Ländle befassen müssen. Der hatte Renners Rücktritt mit den Worten kommentiert: »Es musste gehandelt werden.« Nicht nur deshalb polarisiert Renner über seinen Rücktritt hinaus: Wieviel Einfluss hat die katholische Kirche auf den Staat, die Politik in ihm und vor allem die CDU? Das fragen sich inzwischen viele Kommentatoren in den Medien. Die Schirmherrschaft über den Christopher-Street-Day haben kirchliche Kreise offenbar immer noch nie verziehen. Im Juli sprach Renner mit Kirchenvertretern über das kommende Kinderland Baden-Württemberg. Da kam es zum Disput, in dessen Verlauf Renner Bischof Fürst zugerufen haben soll: »Fangen Sie selbst damit an, Kinder zu zeugen.« So wird das Zitat auch am Montag

kritiklos in der BILD-Zeitung als Sprechblase Renner in den Mund gelegt, obwohl dieser das anders gesagt haben will: Der Bischof solle erst einmal seinen Pfarrern erlauben, Kinder zu zeugen! Aber solche Feinheiten zählten kurz nach der gezielten Veröffentlichung am Mittwochmittag im Südwestrundfunk schon nicht mehr. Am Freitag dann mussten Ministerpräsident Günther Oettinger und Renner beim Bischof zu Rottenburg um Generalabsolution

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe - Seit 1934

bitten, doch die wurde offenbar einem nicht erteilt. Renner trat zwei Stunden später freiwillig zurück. Siehe auch unter »bemerkenswert ist...« Am heutigen Mittwoch wird der Rücktritt vollzogen, er wird am Nachmittag seinen Schreibtisch in Stuttgart räumen und dann seine letzte Dienstfahrt nach Singen



Vor zwei Wochen präsentierten sich die beiden CDU-Landtagskandidaten Veronika Netzhammer und Andreas Hoffmann noch mit Minister Renner, jetzt ist Andreas Renner nach seinem Rücktritt nur noch swb-Bild: CDU

WAHLKAMPFESPLITTER

Der Fragenkatalog zur Einbürgerung von Ausländern solle im Kreis Konstanz nicht angewendet werden, fordert Siegfried Lehmann, der Landtagskandidat der Grünen im Wahlkreis Konstanz-Radolfzell, Landrat Frank Hämerle auf. Islamisten würden ihr »Personal« so schulen, dass so niemand entdeckt werde.

Mit den Heilertagen in Singen und Radolfzell beschäftigt sich weiter Holger Reile von der WASG. Er hat beim Büro des Dalai Lama nachgefragt, ob es stimme, dass dieser den »alternativen europäischen Medizinpreis« der Gebert-Heiß-Stiftung im April bei den Heilertagen im Milchwerk von Radolfzell verliehen bekomme. Reile: Das Büro des Dalai Lama verwehre sich gegen solche unlauteren Werbung mit seiner Heiligkeit.

Den umgehenden Einsatz eines Buspendelverkehrs auf den Nahverkehrsstrecken Radolfzell-Stockach und Engen-Konstanz haben die Landtagskandidaten Holger Reile und Stephan Schleuter von der WASG, Linkspartei in Briefen an den Landrat und die Vertreter des Verkehrsverbunds gefordert. Sie fordern die Offenlegung der Vertragsverhältnisse und der Kalkulation.

Der Kreisverband der CDU tritt für eine Senkung des Klassenteilers ein. Dies hat die Kreispartei Ministerpräsident Günther Oettinger zum neuen Programm »In der Tat besser« mitgeteilt. Bei rückläufigen Schülerzahlen sollten die verbleibenden Lehrer dazu genutzt werden. Zudem könne man in der Grundschule Assistenzlehrer einführen.

»Klar!« zu Tschernobyl

Singen (of). Am kommenden Samstag, 4. Februar, 15 Uhr, lädt der Verein »Klar! - Kein Leben mit atomaren Risiken« zu seiner Hauptversammlung in Kulturzentrum Gems (Gasthaus Kreuz) ein. Der Verein mit Mitgleidern aus der ganzen Region richtet sich gegen das geplante Atomkraftmülllager im schweizerischen Benken, das nach Ansicht des Vereins negative Auswirkungen auf die Region hat. Im Rahmen der Versammlung wird es den Vortrag »Ein Besuch in der Tschernobylzone 20 Jahre später« vom Ehepaar Hug geben, die dem Arbeitskreis »Tschernobyl und die Folgen« angehören. Infos unter www.KLARgegenAtom.de

BEMERKENSWERT IST ...

... dass Politik eben doch den Charakter verdirbt. Der Abschied von Sozialminister Andreas Renner macht einmal mehr deutlich, dass es wohl den meisten Akteuren nur um die Macht und nicht um die Inhalte geht. Das hat selbst ein alter Hase wie Renner jetzt am eigenen Leib verspüren müssen. Er hat sich durch sein lockeres Mundwerk immer wieder angreifbar gemacht und jetzt die Quittung dafür bekommen. Am Ende ist nicht einmal wichtig, was er nun wirklich im Disput zum Rottenburger Erzbischof Gebhard Fürst gesagt hat, denn es gibt einige Dinge, die tut man als CDU-Politiker eben nicht ungestraft. Aber wie das Material gegen Renner in Umlauf gebracht wurde, zeigt, dass Politik wirklich ein schmutziges Geschäft ist. Da laufen Menschen mit ihrer angeblichen Entrüstung über Renner monatelang mit sich herum, ohne ihre Macht in die Waagschale zu werfen? Warum wird jetzt kurz vor der Wahl die Reißleine gezogen? Und warum über den Südwestrundfunk? Hatte dorthin nicht Erwin Teufel die besten Beziehungen?

... dass Renner offenbar in diesem Wahlkampf einigen zu mächtig geworden ist. Ministerpräsident Günther Oettinger und Renner waren zu kongenialen Wahlkampfpartnern geworden. Wer Oettinger letzte Woche beim Empfang der Wirtschaftskammern in Konstanz erlebte, spürte die inhaltliche Nähe. Beide hatten das Kinderland Baden-Württemberg aus der Taufe gehoben und alles getan, um der SPD die Kinderbetreuung und das soziale Netz als Thema strittig zu machen. Jetzt mag zwischen Wahlkampf und Realität immer noch ein großer Unterschied sein, doch die Strategie klappte. Und da schießt man einen erfolgreichen Sozialminister aus den eigenen Reihen heraus ab? Wer solche Parteifreunde hat, der braucht wahrlich keine Feinde mehr. Renner hat 30 Jahre in der Politik ausgeteilt, er hatte als Landesvorsitzender der Jungen Union sogar den Rücktritt von Kanzler Hel-

... dass die Diskussion um das Landtagsmandat für Andreas Renner eben doch sehr real war. Als Nur-Minister hing er im luftleeren Raum, was an dieser Stelle im WOCHENBLATT mehrfach so dargestellt war. Anders sah es Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer, die auf Annette Schavan verwies, die lange auch kein Mandat gehabt habe. Wie sehr ein Mandat aber die Absicherung für einen Minister ist, zeigt jetzt der Fall Renner. Hat ihn CDU-Fraktionsvorsitzender Stefan Mappus über die Klinge springen lassen? Aus seinem Umfeld kamen auf jeden Fall die ersten Rücktrittsfordernisse. Zur gleichen Zeit, als am Freitag Renner seinen Canossa-Gang zum Erzbischof machte, parlierte Mappus mit Veronika Netzhammer und kommunalen Würdenträgern in Stockach. Mappus ist nach dem Abgang von Erwin Teufel der Repräsentant des konservativen Flügels in der Landes-CDU. Und er will einmal Oettinger nachfolgen. Dabei hat er bisher nur eine Leistung vollbracht: er hat vor fünf Jahren Ute Vogt im Wahlkreis Pforzheim geschlagen. Für Hardliner reicht dies offenbar. Und denen war Renner längst im Weg. ... dass Veronika Netzhammer Renners Abgang allerdings als Erfolg verbuchen kann. Sie ist jetzt wieder die alleinige Landtagspolitische Vertretung im Hegau. So endete ein massiver innerparteilicher Konflikt über Nacht. Die Vorfälle sollen an dieser Stelle nicht mehr wiederholt werden, doch auffallend ist, genau an diesem Punkt hat »Randy Andy«, wie er gerne nach britischem Vorbild genannt wird, sich von Oettinger in die Parteidisziplin nehmen lassen. Seit Ende November ist er nur noch braver Zweitkandidat für die Landtagswahl. Veronika Netzhammer sollte nicht weiter beschädigt werden. Wie im Märchen fraß Renner nur noch Kreide, legte sich mächtig ins Zeug und machte überall Wahlkampf. Ob er denn keine Arbeit in Stuttgart habe, wurde immer wieder gefragt? Er wusste,

IHRE CHANCE BEI RÜCKENPROBLEMEN

Ein gesunder Rücken kennt keine Schmerzen...

Privat und alle Kassen

TIBHA
Gesundheits-Zentrum
THERAPIE & DIAGNOSTIC

Werner-von-Siemens-Str. 25 · 78224 Singen
Tel. 07731 - 1439892 · Fax 07731 - 1439893

mut Kohl gefordert. Doch dabei war er immer ein Hoffnungsträger für die politische Mitte in der CDU gewesen. Im Bundesvorstand der CDU ist er bisher fest verwurzelt gewesen. Als erfolgreicher Sozialminister im Land wäre ihm die Bundesbühne offen gestanden. Und jetzt das. Renner steht mit leeren Händen da. Er gehört zwar weiter dem Präsidium der CDU im Land an, ist aber letztlich von Beruf Zweitkandidat.

dass auch der Herr Minister am Wahlergebnis in Singen und im Hegau gemessen werde. Renner, der sonst so machtpolitisch agierte, fügte sich gleichsam in sein Schicksal als Zweitkandidat, obwohl er mehrfach die Entscheidung hätte suchen können. Alles hatte er nur noch auf den 26. März focussiert und übersehen, dass er keinen Anker hatte. Und Firstbischöfe hatten immer schon mehr Gewicht als andere...
Hans Paul Lichtwald



FAMILIEN-ANZEIGEN

*Mein lieber Maunzi,
danke für die wunderschönen Stunden,
danke für deine Liebe,
danke dafür,
dass du immer für mich da bist.
Du bist das Beste,
was mir passieren konnte.*

Willst du mich heiraten?

Dein Kätzchen



Goldene Hochzeit von Brigitte und Rolf Schwanz

„Allen“, die diesen Tag so schön gestaltet haben
und uns mit Grüßen und Geschenken beehrten
„ein großes Dankeschön“.



Wenn aus Liebe Leben
wird, hat das Glück
einen Namen

LENA
23.01.2006

Es freuen sich und gratulieren den glücklichen
Eltern **Javier + Sandra mit Lara**,
Großeltern: Carolina + Emilio; Tanten und Onkel: Steffi +
Emilio mit Ricardo, Raquel + Sven mit Nick



Liebe Bianca,

zu deinem 18. Geburtstag
alles Gute,
deine Kindheit hat ein 'ENDE!
'Doch merke: erwachsen werden
ist nicht schwer,
erwachsen sein dagegen sehr.
Lerne stets um zu begreifen
und verliere nie den Mut,
du wirst sehn, du packst es gut!
Lass dir den 'Elan nicht nehmen,
gib nie auf, komm von der Stell!

'Doch suchst du 'Rat und bist betroffen,
denk an zu Hause, denn diese Tür steht immer offen.
Zum Sprung in die Volljährigkeit und zum Führerschein
wünschen wir dir alles Glück der Welt.

Deine Eltern Rober und Arsi



Da sprach Gott:

Ich bin, der ich bin.

2. Mose.3, 14

Jesus Christus spricht:

„wenn ihr nicht glaubt, dass
ich es bin, so werdet ihr in
euren Sünden sterben.“

Johannes 8. 24

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell



Liebe Oma,

zu deinem 80. Geburtstag wünschen
wir dir alles Gute und Gottes reichen Segen!

Deine Enkel und Urenkel
Rene, Nico, Marco, Vanessa, Melissa,
Alessandro, Lukas, Sandra, Tina,
Randolf, Melanie, Ewald, Stefanie,
Patrik, Moritz, Felix und Annemie



*In Erinnerung an
Willi Paustian*

*Du bist nicht mehr da
wo du warst,
aber du bist überall
wo wir sind!*

*Die Eltern David und Irene
die Brüder Otto und David
und alle, die ihn liebten.*

*Wir freuen uns über die Geburt
unserer Tochter*

Laura Suchy

Gewicht: 2.880 g

Größe: 49 cm

angekommen: 19.01.06, 19.17 Uhr

Es freuen sich die stolzen Eltern

Thomas und Bärbel Suchy geb. Widmann

Heute entschlief mein lieber Großvater und Urgroßvater

August Kaier

*6.5.1909 †26.1.2006

78239 Rielasingen

Hardtbergstr. 9

In stiller Trauer und

im Namen aller Angehörigen

Fred Kaier

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

In Erinnerung

HELMUT SCHNEIDER

† 26.01.2005

Die Zeit vergeht ...

... die Erinnerung nie!

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind!

In Liebe
deine Kinder Stefan und Daniela



Das Sichtbare ist vergangen,
was bleibt ist die Liebe
und Erinnerung.

Herta Biehler

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in den Stunden des Abschieds mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderen Dank dem Arzt Herrn Wieland Spur, den Ärzten und dem Pflegepersonal der Intensivstation des Hegau-Klinikums Singen und Herrn Pfarrer Hilsberg für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

Worblingen, im Januar 2006

Erich und Michael Biehler

Danksagung

Wir danken allen von Herzen, die uns beim Tode unserer lieben Verstorbenen

Elfriede Gröll

ihre Anteilnahme gezeigt und durch Wort, Schrift und Blumenspenden ihrer gedachten und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

Singen / Arlen, im Februar 2006

Im Namen aller Angehörigen

Familie Gröll

Familie Wostel

In Erinnerung

Wer im Gedächtnis seiner Lieben lebt,

ist nicht tot, er ist nur fern.

Tot ist nur, wer vergessen wird.

Stefan Ledergerber

geb. 10. 11. 1980

gest. 2. 2. 2005

Wir werden Dich nicht vergessen

Deine Kollegen und Freunde

der Gohm + Graf Hardenberg GmbH





Der Kampf des Lebens ist zu Ende,
vorbei ist aller Erdschmerz,
es ruhen still die fleiß'gen Hände,
still steht ein gutes Herz.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer
guten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Schwester

Paula Bavecic

geb. Breinlinger
* 22.09.1925 † 28.01.2006

78224 Singen, Hansjakob-Straße 24

In stiller Trauer
Malko Bavecic
Maria Conzelmann mit Günther Mendel
Bernhard und Brigitte Bavecic
sowie die Enkel mit Familien
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem
03.02.2006, um 15.15 Uhr auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Für die Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Katharina Bechtler

geb. Hauer

sagen wir auf diesem Wege allen herzlichen Dank.

Besonderen Dank Herrn Dr. Sauter-Servaes, dem Team des Arbeiter-Samariter-Bundes
sowie dem Pflegepersonal „Haus zum Feierabend“ in Beuren für die liebevolle Betreuung
und Pflege, Herrn Pfarrer Karcher für die würdige Gestaltung der Trauerfeier und allen,
die uns ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

78224 Singen, im Februar 2006

Waltraud Pickel
Peter Bechtler

Statt Karten !



*Keiner wird gefragt, wann es ihm recht ist
Abschied zu nehmen, von Menschen, Gewohnheiten,
sich selbst, irgendwann plötzlich heißt es damit
umgehen, ihn aushalten, annehmen, diesen Abschied,
diesen Schmerz des Sterbens.*

Klemens Lothar Skaradek

* 31.05.1956 † 13.01.2006

D für die tröstenden Worte, gesprochen oder geschrieben
A für den Händedruck, wenn die Worte fehlten
N für Kränze, Blumen und Zuwendungen und all denen, die ihn auf seinem
letzten Weg begleitet haben
K Frau Hauenstein für die tröstenden Worte und würdevolle Gestaltung
der Trauerfeier
E der Firma Alcan für den ehrenenden Nachruf sowie den Arbeitskollegen
den Verwandten, Nachbarn, Bekannten und unseren Freunden.

Gottmadingen
im Februar 2006

Im Namen aller Angehörigen
Karin Graf
Angelina Skaradek



Lass mich noch einmal ohne Schmerzen geh'n
auf eine letzte große Reise.
Lass mich für immer wohnen in deinem Herzen.
Leise, ganz leise.

Nach langer, schwerer Krankheit verstarb unser lieber Bruder, Schwager
Lebensgefährte und Onkel

Wolfgang Klose

* 03.03.1940 † 18.01.2006

Traueradresse:
Elsa Dacquet
Churfürstenstr. 23, 78247 Hilzingen

Es trauern um ihn
Erika Holzmann mit Familie
Renate Rudolf mit Familie
Elsa Dacquet
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, 03.02.2006, um 13.45 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt.

Der Weg war immer schwerer geworden – nun ist er vollendet.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben
Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma und Kusine

Elisabeth Schäfer

geb. Michels
* 18. 05. 1920 † 27. 01. 2006

Gottmadingen, den 27. 01. 2006

Es trauern um sie
Werner und Inge Schäfer
Helmut und Ursula Schäfer, St. Ingbert
Elmar und Doris Schäfer, St. Ingbert
alle Enkel und Urenkel
Irene und Karl Rogosch
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier und Urnenbeisetzung finden am Donnerstag, dem 02. 02. 06
um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt. Seelenamt ist am Abend
um 19.00 Uhr in der Christkönigkirche in Gottmadingen.



Bescheiden war dein Leben,
fleißig deine Hand.
Friede hat dir Gott gegeben,
ruhe sanft und habe Dank.

In Liebe nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater, Opa, Uropa,
Bruder und Onkel

Paul Liebert

* 2. Mai 1922 † 27. Januar 2006

78259 Mühlhausen, Im Rohmen 16

In stiller Trauer
Sonja Minge geb. Liebert mit Familie
Edeltraud Kob mit Familie
Franziska Schellhammer mit Familie
und Anverwandte

Den Rosenkranz beten wir am 1. Februar 2006 um 19.00 Uhr.
Trauerfeier am Donnerstag, dem 2. Februar 2006, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche
St. Peter und Paul in Mühlhausen.

Danksagung

Es ist schwer einen geliebten Menschen zu verlieren,
aber tröstlich zu erfahren, wie viel Liebe
und Wertschätzung ihr entgegengebracht wurde.

Susanne Wiesenmayer

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme durch
Wort und Schrift, Kranz-, Blumen- und Geldspenden bekundeten und ihr
die letzte Ehre erwiesen haben.

Besonders danken wir

- dem Johanniter Pflegedienst Singen sowie dem Hegauklinikum Engen
für die vorbildliche Pflege
- Herrn Diakon Norbert Keiner für die würdige Gestaltung der
Beerdigung

Singen, im Januar 2006

Im Namen aller Angehörigen
Christine Wiesenmayer und
Dietmar Risse

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Gitta Goldberg

geb. Weith
* 13.09.1947 † 26.01.2006

78239 Rielasingen-Worblingen,
Herrentischstr. 19

Traurig nehmen wir Abschied
Karl-Heinz Goldberg
Dirck Goldberg mit Katy
Elfriede Weith
Familie Weith
Familie Kiyici
Familie Goldberg
Familie Leitz
und Angehörige

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung ist am Donnerstag, dem
02.02.2006, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Arlen.



Immer noch Sozialminister: Andreas Renner weihte am Sonntag »be-wasch« in Singen ein, am heutigen Mittwoch räumt er seinen Tisch im Stuttgarter Ministerium. swb-Bild: li

Hoffnung für Behinderte

Sozialminister Andreas Renner weiht »be-wasch« ein

Singen (li). 52 Integrationsprojekte gibt es in Baden-Württemberg inzwischen, durch die Menschen mit Behinderungen sozialversicherungspflichtige Arbeitsplätze finden können. Die neuste Arbeitsstätte wurde mit »be-wasch« am Sonntag in Singen eingeweiht. Rund 250 Gäste hatten sich zum kleinen Festakt eingefunden, bei dem Sozialminister Andreas Renner begeistert empfangen wurde. Der Sprecher der Liga der Wohlfahrtsverbände im Land würdigte Renner einen Minister, mit dem man hochzufrieden gewesen sei: »Wir sind hier im Land nicht immer mit Sozialministern verwöhnt worden.«

q Renner sieht in der Firma einen Hoffnungsschimmer für viele Menschen in der Region. In den 52 Projekten seien 800 Menschen mit Behinderungen untergekommen. Die Arbeit und der Beruf sicherten den Behinderten das Selbstwertgefühl und ihren Platz in der Gesellschaft. Die Arbeitslosigkeit behinderter Menschen sei in den letzten zehn Jahren um 40 Prozent gestiegen. Viele Arbeitsplätze in den Beschützenden Werkstätten seien gefährdet, weil sie mit Billig-Betrieben in Osteuropa konkurrieren müssten. Dass der Paritätische Wohlfahrtsverband hier in die gemeinnützige GmbH

der Menschen sei in den letzten zehn Jahren um 40 Prozent gestiegen. Viele Arbeitsplätze in den Beschützenden Werkstätten seien gefährdet, weil sie mit Billig-Betrieben in Osteuropa konkurrieren müssten. Dass der Paritätische Wohlfahrtsverband hier in die gemeinnützige GmbH

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen • Hadumothstr. 8 • NEU
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr • Tel. 07731/68555

eingestiegen sei, gebe dem Projekt von Walter Vesper Rückhalt. Renner sagte, er werde künftig im Ehrenamt die Behinderten verbunden bleiben. Mit Oberbürgermeister Oliver Ehret hätten sie zudem einen Fürsprecher, der genau wisse, was Behinderte und ihre Familien bräuchten. Renner pries den 24-Stunden-Service der neuen Wäscherei. Da sei ein richtiges Marktsegment gefunden. Ehret hob die Leistung von Walter

Vesper heraus: Er habe als Betroffener hier ganz Besonderes in Gang gesetzt. Das könne nur jemand leisten, der von seiner Mission überzeugt sei. Ehret betonte auch, dass auch die ganze Technik von deutschen Firmen stamme. Das sei einfach ein tolles Solidaritätsprojekt. Karl Friedrich Ernst vom Kommunalverband Baden-Württemberg stellte die Bedeutung der Integrationsarbeitsplätze heraus. 15 Prozent aller in Deutschland gebe es in Baden-Württemberg. Aber 800 Menschen mit Behinderungen gebe es im Kreis Konstanz, die derzeit keine Arbeit hätten. Bernhard von Pfulhsein sprach für die Herrhausen-Stiftung der Deutschen Bank, die hier finanziell geholfen hat. Er kenne noch Alfred Herrhausen als sein damaliger Mitarbeiter und sei heute ehrenamtlich als Stiftungsbeauftragter für Südbaden tätig. Mit dem Fonds »Hilfe zur Selbsthilfe« habe man sich hier gerne für benachteiligte junge Menschen engagiert.

Graevenitz von Landeskonferenz gewählt

Konstanz (swb). Der Rektor der Universität Konstanz, Prof. Dr. Dr. Gerhart von Graevenitz, ist am 27. Januar einstimmig zum neuen Vorsitzenden der Landesrektorenkonferenz Baden-Würt-

temberg gewählt worden. Sie vertritt die Interessen der neun Landesuniversitäten im Bildungs- und Wissenschaftsbereich, in der Hochschulpolitik als auch in der Öffentlichkeit. Graevenitz ist seit

2000 Rektor des Kooperationsrates der Internationalen Bodensee-Hochschule (IBH). Von 1996 bis 2000 hatte er eine ständige Gastprofessur an der Karls-Universität Prag Info: www.uni-konstanz.de

LESERBRIEFE

Job-Center: Real-Satire

Zum einjährigen Bestehen des Jobcenters im Landkreis »Der Start ist geglückt« vom 25. Januar wird uns geschrieben:

»Ganz herzlich will ich Ihnen zu Ihrer gelungenen Real-Satire »Der Start ist geglückt« vom 25. Januar gratulieren, mit der Sie die Misere behördlich reglementierter Jobvermittlung einmal ganz anders auf den Punkt bringen. Sie publizieren den Artikel so, dass der genauso gut aus der Feder des betroffenen Jobcenters selbst stammen könnte - was aber niemand merken soll! Im Land der Dichter, Denker und Erfinder gedenken wir genau dieser Verstorbenen. Statt dessen erleben wir ein kollektives Hochgefühl, wenn wir das neben dem Artikel abgebildete Foto auf uns wirken lassen: »Es gibt Arbeit. Ernte-Helfer gesucht!« Wir anerkennen, dass China momentan am Drücker ist und treten bereitwillig ins letzte Glied. Wir anerkennen, dass wir einst als Hochindustriena-tion mit fundiertem Fachwissen und qualifiziertem Personal auch im Inland Arbeitsplätze schufen. Nicht nur machen wir ernst zu nehmenden Erfindern und regionalen Pionieren mit bürokratischer Leidenschaft das Leben unnötig schwer. Wir lassen es auch zu, dass 0815-Designer das Weltmeisterschaftslogo unserer großen Fußballnation - immerhin: dreimal Weltmeister - derart verhunzen, so dass man es auch für Bonbon- oder Kondom-Werbung halten könnte. Unter solchen Bedingungen wundert es daher nicht, dass man in Deutschland eben auch solche Meldungen wie diese bejubelt: »Es gibt Arbeit - Ernte-Helfer gesucht.«

Aber mal ganz im Ernst - für wie blöd haltet Ihr - die Ihr ständig Arbeitsplätze exportiert, vernichtet, daran mitwirkt oder solches billigt - uns eigentlich?«
Joachim Schwitzler, Konstanz

Die »Affäre« Renner

Zum Rücktritt von Minister Andreas Renner wird uns geschrieben:

»Hat sich Renner »verrannt«? Ein Rambo-Manager, ein zum Abschluss freigegebener Präsident und ein zeugungsverhinderter Klerus? Deswegen? Dies alles ist auch »realisierende« Demokratie! Ein Teil der Bevölkerung ist bestimmt seiner Meinung ... und ich bin überzeugt, mit wesentlich »kräftigeren« Ausdrücken ...! Wir leben alle in diesem Lande mit einer demokratischen Verfassung und eben diese garantiert und fördert die Meinungsfreiheit. Es ist ein Trauerspiel, wenn eine Partei einen eigenen Mann so derart »demontiert«, dass er den Platz räumen muss. Lieber Herr Renner, mögen Ihre umstrittenen Äußerungen, bei verkrusteten Strukturen in Parteien und Organisationen, ein radikales Umdenken bewirken. In diesem Sinne »Glück auf.«
Mario Ongaro, Aach

»Schweinische« Leserbriefe

Ein weiterer Leserbrief erreichte uns zu der Wildschweinjagd in Bittelbrunn:

»In der Ausgabe vom 25. Januar wimmelt es nur so von »schweinischen« Leserbriefen. Da ist die Rede von armen Wildschweinen, die nur zum Zwecke des Abknallens

durch eine offensichtlich geistig minderbemittelte aber dafür umso reicher und einflussreichere Bevölkerungsminderheit gemästet werden. Oh, heiliger Hubertus, mache diesem sinnlosen Treiben ein Ende! Das ist keine Jagd, sondern Tiermord. Ich möchte betonen, dass ich nichts gegen Jäger habe, wenn diese ihre Tätigkeit waidgerecht ausüben und wahre »Hubertus-Jünger« sind. Wo bleibt da der Hege- und Pflege-Gedanke, wie ihn die Jägerschaft immer vorgibt zu haben. Herr Tiriak ist im Übrigen auch in der Jägerschaft nicht unumstritten. Die Äußerung eines Jägers über Herrn T. kann ich hier nicht wiedergeben. Vielleicht sollte Herr T. seine Abknallgäste in seinem Heimatland ausüben und nicht im schönen Hegau.

Weiter ist die Rede von »armen Schweinen«, die nicht mit dem Gewehr abgeknallt werden, aber dafür wirtschaftlich abgeschossen werden, wie bei Kverneland. Der Herr Ofstad, seine Schleppenträger und seine Kapitalgeber sollten sich das Papier für Leserbriefe wie den in der Ausgabe vom 25. Januar sparen, denn wer Menschen auf dem Götzenaltar des Profites opfert, hat jede Daseinsberechtigung verloren. Man muss sich schon die Frage stellen, wo nun überall Schweine sind.«
Holger Jordan, Steißlingen

Weitere Leserbriefe finden sich im GUCKLoch dieser Ausgabe.

Noch mehr Leserbriefe finden Sie im Internet unter:

wochenblatt.net/forum

Dort können Sie auch über die Leserbriefe und andere Themen diskutieren!

ALDI informiert

...ab Donnerstag,
2. Feb.

Ihr **Mobilfunk Prepaid Tarif**
ALDI Talk Wer günstig spricht, spricht ALDI!
MEDION mobile e-plus+

* ohne Sondernummern, Premiumdienste, Roaming und Ausland
* in 34 Ländern aktiv telefonieren, in 110 Ländern erreichbar
Leistungserbringer der Mobilfunkdienstleistung ist die E-Plus Service GmbH & Co. KG. ALDI und Medion handeln im Namen und für Rechnung der E-Plus Service GmbH & Co. KG.

5 Cent
15 Cent
0 Cent

Supergünstig unter ALDI TALKern*
(pro Min./pro SMS)

In alle deutschen Fest- und Mobilfunknetze*
(pro Min./pro SMS)

Kostenlose Mailbox-Abfrage*

- **KEINE Vertragsbindung**
- **KEINE Grundgebühr**
- **Einfaches Aufladen in jeder deutschen ALDI-Filiale**
- **Einfacher Tarif rund um die Uhr/365 Tage im Jahr***
- **Telefonieren im In- und Ausland***
- **Sekundengenaue Abrechnung nach der ersten Minute (Taktung 60/1)***
- **Mit jedem SIM-Lock-freien Dual- oder Triband-Endgerät nutzbar**

Einfach telefonieren

1. STARTER-SET BEI ALDI KAUFEN

an der Kasse erhältlich
NEU Im Sortiment 2006



Starter-Set 19,99
inkl. 10 € Startguthaben



2. REGISTRIEREN UND LOSTELEFONIEREN



3. EINFACH AUFLADEN



an der Kasse erhältlich
Dauerhaft im Sortiment

Weitere Informationen finden Sie unter:

www.aldi-sued.de - www.medionmobile.de

Schwammtücher

Aus Naturfaser,
je Ser-
Packung
-89

Microfaser-Tücher

1 Universal-Tuch und
1 Polier-/Spiegel-Tuch.
Maße ca.: 40 x 40 cm
je 2-Stück-
Packung
2,49

Topfreiniger
3er-Packung
-39

**Haushalts-
tücher**
Aus Saug-
faservlies.
6er-Packung
-79

Alu-Folie

• besonders stabil
• extra hitzebest

30-m-Rolle
1,35
(m-Preis -05)

Gefrierbeutel

Zum Einfrieren, Frischhalten,
extra stark. 3 Liter.

75-Stück-Rolle
1,39

Mit Verschluss-
Clipsen.

Frischhalte-Folie
50-m-Rolle
(m-Preis -01) **-59**

...ab Donnerstag,
2. Feb.

ALDI informiert

Aluminum-Sicherheits-Leiter

- 4-stufig
- trittsicher durch tiefe, rutschfeste Stufen
- hoch belastbar bis 150 kg
- rutschsicher mit Sicherheits-Bügel
- Gesamthöhe ca.: 158 cm

17,99*

3 Edelstahl-Vorrats-Dosen

Aus rostfreiem Edelstahl 18/10.
Mit doppelwandigem Acryl-Deckel.
Ø ca. 12 cm
Höhe ca.: 9 cm, 15,5 cm und 18,5 cm

3er-Set
8,99*

Isolierkannen

Mit Aromastate und Einhand-Bedienung.
Fassungsvermögen ca.: 1 Liter
Versch. Farben.

je **6,99***

Schmiedepfanne

Ø ca. 28 cm
Mit Titan-Plasma-Hartgrund.
• Boden und Wand emailliert

12,99*

- absolut formstabil
- robuste, langlebige 3-fach Antihafte-Verriegelung

Aufschnitt-Stapelboxen

Für Gefrierfach und Mikrowelle
(-25° bis +110° C).
Versch. Sets.
Mit Sicherheitsverschluss.

je Set **2,59***

Foto-Einsteck-Alben

Für 200 Bilder im Format 10 x 15 cm.

je **2,99***

Selbstklebe-Folien

• Dekor-Folie, ca. 200 x 45 cm
• Holographie-Folie, ca. 150 x 45 cm
(m-Preis 1,66 bzw. 2,21)

je Rolle **1,49***

Scheren-Sets, 4-teilig

je 4er-Set **1,99***

Pritt Alleskleber

Ohne Lösungsmittel.

200-g-Flasche

1,29*

TIP Creativ Box XL

Bastelspaß mit ca. 1.200 bunten TIPS!
Kein Klebstoff notwendig!

14,99*

Abitur-Box, 8-teilig

Kompaktes Prüfungs- und Basiswissen der Oberstufe.
Je 190-230 Seiten.

8-teilige Box **15,99***

Sanftes Training - bequemes Outfit!

Größen: S-L



BLUE MOTION

Wellness-/Yoga-Jacken

Nicki-Optik - 80 % Baumwolle, 20 % Polyester oder
Cord-Optik - 72 % Baumwolle, 25 % Polyester, 3 % Elasthan.

Mit Stehkragen oder gefütterter Kapuze.

je **9,99***

Wellness-/Yoga-Shirts

48 % Baumwolle, 47 % Lyocell, 5 % Elasthan (Lykra).

je **5,99***

Wellness-/Yoga-Hosen

50 % Baumwolle, 45 % Modal, 5 % Elasthan (Lykra).
Beinlängen: lange Form oder 7/8-Länge

je **7,99***

Wellness-Unterwäsche

- mit Aloe Vera
- Softig weiche Microfaser - 89 % Polyamid, 11 % Elasthan (Lykra).
Perfekte Passform.
Größen: S-L

je **4,99***

Profi-Haartrockner

• leistungsstarke 2.000 Watt
• 3 Heiz- und 2 Lüfterstufen
• mit Diffusor und Stylingdüse

Zusätzliche „Cool Shot“-Taste.

Versch. Farben. 3 Jahre Garantie

je **6,99***

Herren-Homewear-Anzüge

80 % Baumwolle, 20 % Polyester.
Bequeme Schnittform, Hosen mit elastischem Taillenbund.

Größen: M-XXL

je **9,99***

Maße Pflanzen-Haus ca.:
38 x 24 x 17,5 cm
(L x B x H)

Pflanzen-Häuser

Mit Anleitungsbuch, Anzuchtterde, versch. Samenkörnern und Pflanztopfen bzw. Keimbox.

- Blumen-Haus mit Prunkwinden, Sonnenblumen...
- Kräuter-Haus mit Basilikum, Schnittlauch...
- Gemüse-Haus mit Tomaten, Möhren...
- Sprossen-Box mit Alfalfa, Rucola...

je Set **5,99***

Gewürz-Stämmchen

Im dekorativen Terrakottabübertopf.
Unterschiedliche Pflanzen, z.B. Rosmarin, Lavendel...

Höhe ca.: 35-40 cm
je **4,59***

Amaryllis

Im Terrakotta- oder Keramiktopf.
Zwiebelgröße 26/28

je **2,99***



Versch. Farben.



KÜR® Haarpflege Haarspitzen-Fluid

Mit Repair forte Antipilss-Komplex und Pro-Vitamin B5.
50-ml-Tube

je **1,99***

(100-ml-Preis 3,98)

KÜR® Haarpflege Sprühkuren

• Glanz - mit Jojoba-Extrakt
• Volumen - mit China-Rinden-Extrakt

je 150-ml-Flasche **1,99***

(100-ml-Preis 1,33)

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

Fertigstellung voraussichtlich Ende Juli

Steißlinger Kreisel: Umbau in der letzten Phase

Im Singener Süden geht die Vollendung des Aus- und Umbaus einer der wichtigsten Verkehrsachsen in die letzte Phase: Mit dem Umbau des Steißlinger Kreisels wird der letzte Straßenbauabschnitt der Zuschussmaßnahme Georg-Fischer-Straße hergestellt.

Der Steißlinger Kreisel wird zu einem echten, verkehrssicheren Kreisverkehrsplatz umgebaut. Die Bushaltestellen und die Fußgängerampel sind dann behindertengerecht ausgestattet. Die Rad- und Gehwege werden ergänzt und erneuert. Gleichzeitig laufen die Arbeiten zur Verlängerung der Lärmschutzwand bis zur Steißlinger Straße. Geeignetes Wetter vorausgesetzt, beginnen die Straßenbauarbeiten am Montag, den 6. Februar. Ende Juli ist die Fertigstellung geplant.

Starkes Augenmerk legten die Planer auf einen möglichst reibungslosen Ver-

kehrsfluss auch während der Umbauphase. Da die Baustelle komplett

Wir bitten Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die in den kommenden Wochen entstehenden Beeinträchtigungen. Dafür wird die Stadt aber später über einen exzellent ausgebauten Kreisverkehr an einer der wichtigsten Arterien des Singener Straßennetzes verfügen.

(Oberbürgermeister Oliver Ehret)

gesperrt werden muss, leitet man den Verkehr Richtung Innenstadt über die Straße Pfaffenhäule und die Laubwaldstraße um. Der Gegenverkehr fährt über die Industrie- und Böhlinger Straße (mit abknickender Vorfahrt), in die Steiß-

ger Straße, am östlichen Baustellenrand entlang und bei der Einmündung Forststraße wieder auf die Georg-Fischer-Straße zurück.

Auch im Stadtlinienverkehr sind Änderungen nicht zu vermeiden. Ab heute werden die Bushaltestellen „Steißlinger Straße“, „Im Haselbusch“ und „Eisvogel“ von der städtischen Buslinie 2 nicht mehr angefahren. Ersatzhaltestellen wurden in der Stockholzstraße, der Schrotzburgstraße und der Böhlinger Straße eingerichtet.

Oberbürgermeister Oliver Ehret bittet Anlieger und Verkehrsteilnehmer um Verständnis für die in den kommenden Wochen entstehenden Beeinträchtigungen. Dafür werde die Stadt aber später über einen exzellent ausgebauten Kreisverkehr an einer der wichtigsten Arterien des Singener Straßennetzes verfügen.



Der Steißlinger Kreisel wird im Zuge des Gesamtkonzepts „Ausbau der Georg-Fischer Straße“ ab 1. Februar umgebaut. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Ende Juli andauern. In dieser Zeit ist eine Umleitung ausgedeutet.

Lesung in der Stadtbücherei:

Vom Leistungssport zur Spielsucht

Die Stadtbücherei Singen präsentiert am Montag, 6. Februar, um 19 Uhr eine Lesung mit Trai Schwarz. Titel: „Spielend bergab... – Vom Leistungssport zur Spielsucht“.

Erst kürzlich machte eine Zeitungsmeldung auf ein Problem aufmerksam, das bisher von der Mehrheit kaum wahrgenommen wird: Beratungszentren für Suchtkranke verzeichnen steigende Klientenzahlen und bieten ab sofort

Hilfessuchenden Rat rund um die Uhr, klären Betroffene und Angehörige über die sozialen, psychischen und finanziellen Folgen der Suchterkrankung auf.

Frank Schwarz, Autor von „Spielend bergab...“, ist ein ehemaliger Spielabhängiger. In dem Buch erzählt er seine eigene Geschichte, seinen Absturz vom Hochleistungsportler zum hoffungslosen Suchtkranken, für den nur noch der Spielautomat zählte. In der DDR gehör-

te Frank Schwarz zur sportlichen Elite, nach der Wende verfiel er einem jahrelangen Spiel- und Alkoholsucht, von der er erst nach mehreren stationären Therapien geheilt wurde.

Mit seinem Buch will der heute im Hegau lebende Frank Schwarz Interessierte aufklären und Betroffenen sowie Angehörigen Mut machen, die Abhängigkeit nicht als unabdingbares Schicksal hinzunehmen.

Standesamt – Jahresstatistik 1095 neue Erdenbürger: „Maria“ und „Niklas“ sind die Lieblingsnamen

„Niklas“ am ersten Stelle, danach folgen „Leon“, „Lukas“, „Jan“ und „Luca“.

• In Singen gaben sich 156 Brautpaare das „Ja-Wort“ (13 weniger als letztes Jahr). Davon standen 64,7 Prozent das erste Mal vor dem Traualtar, bei 35,3 Prozent der Brautleute war mindestens ein Partner schon einmal verheiratet. In 69,2 Prozent der Fälle besaßen beide die deutsche Staatsbürgerschaft. Bei 109 Paaren kamen beide Partner aus Singen (69,9 Prozent).

• Das durchschnittliche Heiratsalter

betrug im Jahre 2005 bei den Frauen 28 Jahre und bei den Männern 31 Jahre.

• 131 Paare wählten den Namen des Mannes als Ehennamen, 6,4 Prozent den Namen der Frau. Nur 6,4 Prozent entschieden sich für einen Doppelnamen. 16 Paare (10,3 Prozent) bevorzugten eine getrennte Namensführung.

• Vergangenes Jahr verstarben 625 Menschen in Singen – 312 Männer und 313 Frauen. Das erreichte Durchschnittsalter betrug bei den Frauen übrigens 80 Jahre und bei den Männern 75 Jahre.

• 146 Menschen sind 2005 aus der Kirche ausgetreten, davon 58,2 Prozent aus der römisch-katholischen, 41,8 Prozent aus der evangelischen Kirche.

JMS stellt sich Wettbewerb

Die Jugendmusikschule der Stadt Singen ist beim kommenden Wettbewerb „Jugend musiziert“ mit 50 Schülerinnen und Schülern stark vertreten. Als Vorbereitung werden bereits im Vorfeld Teile aus dem Wettbewerbsprogramm vorgestellt. Ein Vorbereitungskonzert findet am 1. Februar um 18.30 Uhr im Walburgis-Saal statt. Eintritt frei.

Öffnungszeiten des Kunstmuseums:
Dienstag: 10 bis 12 und 14 bis 18 Uhr
Mittwoch – Freitag: 14 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 11 bis 17 Uhr
Feiertag: wie Wochentag

Spritziges Theatervergnügen für die Kinder

Für alle Kinder ab fünf Jahre zeigt das „Theater auf Tour“ am Montag, 13. Februar, um 14 und 16.30 Uhr in den Kinderräumen L1 und L2 das Stück „Der kleine Wassermann“ von Otfried Preußler. Die Vorstellung um 14 Uhr ist bereits ausverkauft.

Der Wassermann und seine Frau haben einen kleinen Jungen bekommen. Der macht sich bald auf, seine Umwelt zu erforschen, zuerst nur den Weiher, doch

später auch die Welt der Menschen. Mit der Zeit hat er jedoch nur noch Unsinn im Sinn.

Im Miteinander von Wassermannwelt und Menschenwelt finden sich Bilder, die phantastisch, aber zugleich Kindern vertraut sind.

Karten gibt es bei der städtischen „Kultur & Touristik“, Telefon 07731/85-262, in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13.



Axel Nieburg, Geschäftsführer der Hegau-Baugenossenschaft, und Oberbürgermeister Oliver Ehret bei der Scheckübergabe am Ort (großes Bild), an dem das von den SINGENERN so geliebte Beaugrand-Kunstwerk (kleines Bild) wieder erstehen soll.

Projekt „Frontierland“:

Laga-Gelände soll orangefarbenen Farbtupfer zurückbekommen

Die Baugenossenschaft Hegau spendete spontan 2000 Euro und auch der Förderverein Stadtpark e.V. will sich am Nachbau des Beaugrand-Kunstwerks mit einem namhaften Betrag beteiligen. Ein neues „Frontierland“ soll künftig das ehemalige Laga-Gelände zieren, nachdem das bisherige Kunstobjekt mit gleichem Namen wegen seines Verfalls aus dem Stadtpark weichen musste. Dies stieß in der Bevölkerung auf großes Bedauern. Nun hofft man auf weitere Spenden.

werden kann, wird die Spende der Hegau-Baugenossenschaft auf jeden

Spenden sind sehr willkommen! Wer sich an der Verwirklichung des Kunstprojekts beteiligen möchte, der sollte sich bitte an die Pressestelle der Stadtverwaltung im Singener Rathaus wenden: Telefon 85 105.

Oberbürgermeister Oliver Ehret zeigt sich sehr erfreut über die Initiative und betont, dass dies ein sehr guter Grundstock für den Wiederaufbau sei. Falls das Projekt – Kosten insgesamt rund 20 000 Euro – nicht realisiert

Fall für ein Kunstwerk auf dem Land- und Gartenschaugelände verwendet. Es war im vergangenen Herbst, als sich die Stadtverwaltung gezwungen sah, das sehr beliebte orangefarbene

Kunstwerk „Frontierland“ von Catherine Beaugrand zu entfernen. Dieser Schritt wurde nötig, da das Holz im Boden verfaulte. Die Baugenossenschaft „Hegau“ griff diese Stimmung auf und spendete als Initialzündung 2000 Euro zum Wiederaufbau des Kunstwerks. Auch der Förderverein Stadtpark Singen e.V. wird sich beteiligen, kündigte Vereinsvorsitzende Veronika Netzhammer in einem Brief an Oberbürgermeister Oliver Ehret an.

Axel Nieburg, Geschäftsführer der Baugenossenschaft Hegau, hofft, dass sich das oft geäußerte Bedauern über den Verlust des Kunstwerks nun in Spenden bemerkbar macht, so dass das Kunstwerk neu errichtet werden kann.

Schüler des Hegau-Gymnasiums testen Übergangslösung:

Probe-Essen im St.-Lioba-Wohnheim

Zahlreiche Schülerinnen und Schüler des Hegau-Gymnasiums hatten die Möglichkeit, sich ein Bild von dem zu

Das Ganze ist eine prima Sache, bei der alle nur gewinnen können.

(Dr. Andreas Uhlig, Leiter des Hegau-Gymnasiums)

Diese Maßnahme wurde für ein halbes Jahr notwendig, da der Mensabau des Hegau-Gymnasiums noch bis zum Som-

mer andauert, die Schüler allerdings aufgrund der Umstellung auf das G8-Schulsystem häufiger Mittagsunterricht haben. Diese Kooperation zwischen dem St.-Lioba-Wohnheim und dem Hegau-Gymnasium hat den erfreulichen Nebeneffekt, dass zwei Arbeitsplätze für Behinderte geschaffen werden konnten.

„Das Ganze ist eine prima Sache, bei der alle nur gewinnen können“, so Schulleiter Dr. Andreas Uhlig.



Bis die Mensa fertig ist: Schüler des Hegau-Gymnasiums testen die Übergangslösung im St.-Lioba-Wohnheim.

„Antigone“ in der Kunsthalle

Unlängst mit Friedrich Dürrenmatts „Play Strindberg“ in der Kunsthalle zugange, meldet sich das Theater Greve (Hamburg) am Samstag, 11. Februar, 20 Uhr, mit dem in der Antike angesiedelten Schauspiel „Antigone“ von Jean Anouilh bei den Zuschauern zurück. Die Mitwirkenden sind Ulrich von Bock, Verena Thinnies in der Titelrolle, Ingrid Richter sowie Reinhard Horras.

Regisseur Manfred Greve tritt nicht wie vorgesehen als Erzähler in Erscheinung. Wegen des Todes von Udo Thomer ist der Theaterleiter mit der Produktion „Play Strindberg“ unterwegs. Für ihn kommt Rainer Delvenhal, der auch schon mit „Es war die Lerche“ in der Kunsthalle gastiert hat. Um 19.15 Uhr gibt es eine Werkseinführung mit ihm.

In der zentralen Gegenüberstellung der beiden Hauptpersonen – Antigone und Kreon – zeigt Anouilh die Unvereinbarkeit zweier Handlungsprinzipien, die jede Lösung des Konflikts, das heißt hier die Rettung Antigones, unmöglich macht. Die Mischung aus antikem Mythos, moderner Prosa, ironischer Distanz zu den Personen und bewegenden Konflikten in den beiden Protagonisten hat dem Stück eine zeitlose Aktualität verliehen und „Antigone“ zu einem der überzeugendsten und erfolgreichsten Werke des europäischen Theaters gemacht.

Die Karten sind beim Touristikbüro der Stadt Singen, Telefon 07731/85-262, in der Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, erhältlich.

Das Netzwerk – heute: Sparkasse Singen-Radolfzell

Der Weg in die Selbständigkeit

In den kommenden Wochen stellt **SINGEN KOMMUNAL** die im November neu geschaffene Institution „Singen aktiv. Netzwerk Existenzgründung“ vor. Singen aktiv Standortmarketing hat in Zusammenarbeit mit dem Betreiber des SinTec, der GVV Städtischen Wohnbaugesellschaft und weiteren 16 Partnern ein kompaktes Angebot für Existenzgründer geschaffen.

Zunächst widmet sich die heutige Ausgabe dem Vertreter des Fiskalbereichs – der **Sparkasse Singen-Radolfzell**.

Weg zu Ihrer Existenzgründung erstellen Sie einen Unternehmensplan – auch Geschäfts- oder Businessplan genannt. Darin legen Sie wesentliche Eckpunkte Ihres Unternehmens dar, wie z. B. die Rechtsform, die Produkte, das Marketing und den Vertrieb. Außerdem analysieren Sie unter anderem den Markt, auf dem Sie tätig sein möchten, geben die Frage klären, woher das Geld kommen soll. Wie setzen Sie beispielsweise Ihr Eigenkapital am besten ein und welche Möglichkeiten kann Ihnen Leasing bieten? Wo benötigen Sie kurzfristige Kredite und wann sind langfristige Verbindlichkeiten sinnvoll? Bedenken Sie von Anfang an, Sie sind nicht der Einzige, der mit Ihrem Unternehmen Geld verdienen will. Vater Staat möchte auch seinen Teil abhaben. Fragen Sie also Ihren Steuerberater.



SINGEN aktiv: Netzwerk Existenzgründung

Diese rät den Existenzgründern:

- Erst einmal muss eine Idee vorhanden sein, womit Ihr künftiges Unternehmen Geld verdienen möchte. Eine Selbstständigkeit eigentlich, aber manche Gründung in der New Economy ist genau an diesem Punkt gescheitert.
- Sie wollen es besser machen und wissen genau, was bei Ihnen die Kasse klingeln lassen wird. Einerlei, ob es sich beispielsweise um bodenständiges Handwerk, innovative High-Tech-Produkte oder eine vielversprechende Dienstleistung handelt. Als einen der ersten und wichtigsten Schritte auf dem

eine Einschätzung des Marktpotenzials ab und stellen die Organisation Ihres Unternehmens dar. Wenn Sie ohnehin alles selber machen, fällt der letzte Punkt vielleicht nicht so umfangreich aus. Trotzdem sollten Sie auf gar keinen Fall darauf verzichten, denn so sehen Sie schwarz auf weiß, was auf Sie zu kommen wird. Das macht es Ihnen einfacher, sich zu überlegen, wie Sie die anfallenden Arbeiten strukturieren und bewältigen wollen.

- Wenn es um die Finanzierung geht, ist Ihr Firmenkundenberater der richtige Ansprechpartner. Zusammen mit einem erfahrenen Experten lässt sich am besten der Kapitalbedarf ermitteln und



Ein Programm, dass sich wirklich sehen lassen kann. – Oberbürgermeister Oliver Ehret (Zweiter von rechts) begrüßt im Rathaus die Verantwortlichen der Vhs: Jochen Schmidt-Liebig (rechts), Gesine Hirschler (Mitte), Rainer Schmid (Zweiter von links) und Dr. Helmut Lehner (links).

Volkshochschule (Vhs) Konstanz-Singen stellt neues Programm vor:

Gesellschaftliche Themen sind wieder stark im Kommen

Bundesweit wird zunehmend ein Klage- lied auf das deutsche Bildungssystem gesungen – vor allem mit dem Hintergrund der PISA-Studie. Allerdings gibt es auch Tendenzen, die diesem Trend deutlich entgegensteuern, so z. B. die Vhs in Singen. Das Paket, das die Verantwortlichen rund um Vhs-Leiter Dr. Jochen Schmidt-Liebig für das erste Semester 06 auf die Beine gestellt haben, verdeutlicht dies sehr eindrücklich. Nachdem im letzten Semester 940 Veranstaltungen mit über 10.000 Teilnehmern verzeichnet werden konnten, enthält das neue Programm nochmals 60 neue Themen.

Der Schwerpunkt bei den „Neuzugängen“ liegt dabei in den Bereichen „Gesellschaft, Psychologie und Kultur“. „Vor allem der Bereich der Philosophie verzeichnet eine zunehmende Popularität“, so Schmidt-Liebig. Es gibt auch zahlreiche Programmpunkte mit einem zeitgeschichtlichen Fokus. So wird zum Beispiel die angehende Atomkraft

Iran genauer unter die Lupe genommen. Natürlich wird auch dem Mozartjahr Rechnung getragen, indem die Vhs einen Kurs rund um das Thema „Mozart“ unter der Leitung von Dr. Jochen Schmidt-Liebig anbietet.

Vor allem der Bereich der Philosophie verzeichnet eine zunehmende Popularität.
(Vhs-Leiter Dr. Schmidt-Liebig)

Mit einem kritischen Auge sehen die Verantwortlichen der Vhs die Entwicklung der Teilnehmerstruktur: lediglich 37 Prozent der Hörer kamen aus Singen.

Vor allem scheint es einen Zusammenhang zwischen Kursbesuchern und zusätzlichen Kursgebühren in Singen zu geben, die in Konstanz so nicht zu verzeichnen sind.

Die im letzten Semester neu installierte Möglichkeit von Ermäßigungsangeboten für Arbeitslose und Sozialpassbesitzer hat regen Zuspruch erhalten und bescherte der Vhs im letzten Jahr 250 neue Besucher. Des Weiteren hat sich die Zusammenarbeit mit der IHK im Bereich „Beruf/EDV“ sehr gut bewährt – und wird auch weiterhin in diesem Maße fortgeführt“, stellt Schmidt-Liebig fest.

Oberbürgermeister Oliver Ehret unterstreicht das große und umfangreiche Angebot, verweist aber gleichfalls darauf, dass der einzelne Bürger jetzt selbst gefordert ist und das Angebot auch als Chance sehen sollte. Denn: Nur allein in den Abgang auf das Bildungssystem einzustimmen, das mache dies nicht besser: „Ein eigenständiges Handeln ist gefragt.“

Das aktuelle Programm der Vhs kann im Internet unter www.vhs-konstanz-singen.de nachgelesen werden.

Wettbewerb „Jugend musiziert“ startet in Singen

Zeigen, was man kann – wissen, wo man steht

Der Regionalwettbewerb im Landkreis Konstanz, der abwechselnd in Singen, Konstanz und Radolfzell durchgeführt wird, findet am Freitag und Samstag, 3. und 4. Februar, in der Hohensteinstadt statt. Er wird von der Jugendmusikschule der Stadt Singen ausgerichtet und finanziert. Der gesamte Wettbewerb findet auf der Musikinsel im Vorsielsaal 206 der JMS, im Walburgis-Saal und in der Basilika statt.

Das Preisträgerkonzert ist am Sonntag, 5. Februar, 11:15 Uhr, in der Aula des Hegau-Gymnasiums. In diesem Rahmen wird der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret die Urkunden an die Teilnehmerinnen und Teilnehmer überreichen.

Für den Wettbewerb haben sich be-

reits 195 musikbegeisterte Kinder und Jugendliche im Alter zwischen sechs und 21 Jahren in den verschiedenen Wertungskategorien angemeldet. Bewertet werden sie durch eine neutrale Jury, bestehend aus professionellen Musikern aus Baden-Württemberg und der Schweiz. Wer sich einen 1. Preis mit Weiterleitung erspielt, fährt zum Landeswettbewerb nach Aalen und kann sich dort für den Bundeswettbewerb in Freiburg qualifizieren.

Es werden folgende Wertungen zu hören sein: Freitag, 3. Februar, ab 13.50 Uhr: Klarinette, Oboe, Saxophon (Walburgis-Saal), ab 15 Uhr: Blockflöte (Vorsielsaal 206). In der Basilika ab 14.30 Uhr: Duo Klavier und ein Streichinstrument.

Samstag, 4. Februar, ab 9.15 Uhr: Klavier vierhändig (Walburgis-Saal), ab 12.45 Uhr: Horn, Posaune, Euphonium, Trompete, ab 13 Uhr: Gitarre (Vorsielsaal 206). In der Basilika ab 9.30 Uhr: Querflöte, ab 19 Uhr: Duo Kunstlied.

Alle Veranstaltungen sind öffentlich; Publikum ist erwünscht.

Der Eintritt ist frei.

Der genaue Zeitplan für die beiden Wettbewerbstage ist bei der Jugendmusikschule Singen unter Telefon 07731/983642 oder im Internet unter www.jugendmusikschule-singen.de erhältlich, wo ab Freitag die Ergebnisse der einzelnen Wertungen online abrufbar sind.

Qualifizierung für den „Unternehmerführerschein DRIVE II“

Die sehr positive Resonanz der Qualifizierung für selbstständige Unternehmer und Führungskräfte im vergangenen Jahr hat Singen aktiv Standortmarketing e.V. veranlasst, im 1. Halbjahr 2006 insbesondere für mittelständische Unternehmen den Unternehmerführerschein „DRIVE II“ erneut anzubieten.

Im Mittelpunkt stehen die Themen: „Kundenbindung, Mitarbeitermotivation und -führung, Kommunikation/Rhetorik, Beschwerdemanagement, Verhandlungstechnik, Aktiver Verkauf“.

Referenten des Steinbeis Career Cen-

ters und der Steinbeis Hochschule Ber-

lin zeigen neue Möglichkeiten, wie man

Referenten des Steinbeis Career Centers und der Steinbeis Hochschule Berlin zeigen neue Möglichkeiten, wie man Unternehmensfolge steigern, Karrieren entwickeln und Potenziale nutzen kann.

Unternehmensfolge steigern, Karrieren entwickeln und Potenziale nutzen kann. Top-Dozenten vermitteln in Sin-

gen an sechs Freitagen, jeweils von 12.30 Uhr bis 18 Uhr, kompaktes Wissen im Rahmen von Vorträgen, Workshops und Fallstudien. Zum Abschluss erhalten die Teilnehmer ein Zertifikat der Steinbeis Hochschule Berlin.

Weitere Informationen gibt es unter www.singen.de und unter der Telefonnummer 07731/ 5900 402.

Die Teilnahmegebühren für das Seminar betragen inklusive Dokumentation 799 Euro zzgl. gesetzl. MwSt. für Singen aktiv-Mitglieder und 999 Euro zzgl. gesetzl. MwSt. für Nichtmitglieder.

Seminar nach Verlust des Partners

Die Katholische Landfrauenbewegung der Erzdiözese Freiburg bietet ein zweitägiges Seminar für alle Frauen an, die nach der Scheidung oder dem Tod des Partners alleine zurecht kommen müssen. Es findet am Donnerstag (ab 14 Uhr) und Freitag (bis ca. 16 Uhr), 2. und 3. März, im Bildungshaus Schloss Weidingen, Schlossstraße 2, 78247 Hilzingen-Weidingen, statt. Anmeldungen bitte unter Telefon 0761/5144-243. Kosten für Verpflegung und Seminar: 75 Euro, 70 Euro (für Mitglieder), 7 Euro Einzelzimmerzuschlag (Ermäßigung möglich). Weitere Infos gibt die Katholische Landfrauenbewegung, Osterstraße 15, 79108 Freiburg, Telefon 0761/5144-243.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion: Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Kleas
Telefon 85-107, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen, Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36, E-Mail: redaktion@wochenblatt.net

Fortbildung für Lehrer und Erzieher: Sport und Theorie gegen „Fettsucht bei Kindern“



„Kinder in Bewegung“, so der Titel einer Fortbildung für Lehrer, Übungsleiter und Erzieher, deren erster von drei Veranstaltungsterminen in der Waldeck-Turnhalle stattfand. Die 45 Teilnehmer bildeten sich sowohl in Theorie und Praxis weiter. Frank Albin von der Badischen Sportjugend leitete durch den Tag und wurde unterstützt von verschiedenen Gastrednern – wie zum Beispiel Dr. Ulrike Korsten-Reck von der Universität Freiburg, die über die Bedeutung der körperlichen Aktivität und des Essverhaltens zur Prävention der Adipositas im Kindesalter referierte. Mit dieser Veranstaltung wird der Charakter Singens als Sportstadt wieder ein- drucksvoll unterstrichen.

Jazz Club Singen

Ambassadors Of New Orleans

Die Ambassadors Of New Orleans sorgen am Freitag, 10. Februar, 20.30 Uhr, mit ihrer Mischung aus Jazz, Funk, Blues, Traditionals und Cajun für frischen musikalischen Wind in der „Gems“ (Mühlenstraße 13). Die sechs Musiker aus New Orleans – Brent Rose (Saxophon), Matt Perrine (Sousa-

phone), Eric Lucero (Trumpet), Rick Trolsen (Trombone), Tanio Hingle (Bass Drum) und Kerry Hunter (Snare Drum) – bringen die Vielfalt des kulturellen Schmelztiegels Louisianas auf die Bühne. Reservierung unter Telefon 07731/66557, Vorverkauf: Buchhandlung „Lesefutter“.

Für Landwirte:

Baulehrfahrt

Die ganzjährige Baulehrfahrt im Dienstbezirk findet am Donnerstag, 9. Februar, statt. Besichtigt werden folgende Betriebe: 9.30 Uhr: Hans-Peter und Doris Buhl, Hofgut Hombolt, Weidingen (Milchviehhaltstall, System Hartmann (Biogasanlage)); 11 Uhr: Reinhard Schmidle, Berghof, Hilzingen (Getreidelager und Trocknung, Mahl- und Mischanlage); 12.15 Uhr: Mittagspause mit Dünnele-Essen/ Betrieb Klopfer, Hirschlanden, Eigeltingen; 13.30 Uhr: Klopfer-Biogasanlage; 15 Uhr: Andreas Zimmermann, Radolfzell-Stahringen, Aussiedlerhof in Richtung Bodman (an der B 34 – Hofladen als Einzelgebäude). Eingeladen sind alle Landwirte und sonstige Interessierte (bitten Fahrgemeinschaften bilden).

Realschüler aufgepasst:

Informationsabend

Einen Informationsabend für Schüler mit mittlerem Bildungsabschluss veranstaltet die Mettnau-Schule Radolfzell (Scheffelstraße 39 in Radolfzell) am Mittwoch, 8. Februar, 19 Uhr. Folgende Schularten werden vorgestellt: • Berufliche Gymnasien (agrarwissenschaftliche, biotechnologische und sozialpädagogische Richtung) • Ausbildung zur/zum Erzieher/in (Berufsschule für Praktikanten, Berufsschule für Sozialpädagogik) • Pflegeberuf und Gesundheitsvorbereitung (Berufsschule für Gesundheit und Pflege, Berufsschule für Altenpflege, Berufsschule für Altenpflegehilfen). Weitere Infos unter Telefonnummern 07732/94420 (Fax 07732/9442-99).



Amtliches

Öffentliche Sitzung

des **Verwaltungs- und Finanzausschusses**

am **Dienstag, 7. Februar, 15.30 Uhr, im Sitzungssaal „Hohentwiel“ (Zimmer 319) des Rathauses, Hohgarten 2**

Tagesordnung

- Vorbereitung über den Beteiligungsbericht 2004
- Beschlussfassung über die Genehmigung von überplanmäßigen Ausgaben durch Einsatz von Hilfskräften der

Beschäftigungsgesellschaft Land-kreis Konstanz GmbH

3. Dringende Vergaben

4. Mitteilungen

4.1. Wohnungsvverkäufe im Jahr 2005 aus dem übernommenen Wohnungsbestand der Städtischen Wohnbaugesellschaft Singen mbH (GVV)

5. Anfragen und Anregungen

Alle Interessierten sind herzlich zu dieser Sitzung eingeladen. Änderungen bitten dem Aushang im Rathaus entnehmen.

Öffentliche Bekanntmachung

gemäß § 40 Absatz 2 Satz 2 Personenbeförderungsgesetz/ Linienverkehr mit Kraftfahrzeugen

– Fahrplanänderungen –

Das Regierungspräsidium Freiburg hat mit Schreiben vom 8. Dezember 2005 die von den Stadtwerken beantragten Fahrplanänderungen genehmigt. Die

geänderten Fahrpläne wurden zwischenzeitlich in allen Haltestellen ausgehängt und über die Stadtinformationsbroschüre „Singen von A bis Z“ an alle Haushalte verteilt. Die geänderten Fahrpläne können auch in den Dienst-räumen der Stadtwerke Singen, Zimmer 15, eingesehen werden.

Singen, 13. Januar 2006
Stadtwerke Singen

Veranstaltungen auf einen Blick

Verkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Samstag, 4. Februar, 20 Uhr: „Die Nacht der Filmmusik“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Sonntag, 5. Februar, 19 Uhr: „Nabucco“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Samstag, 11. Februar, 20 Uhr: „Antigone“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Montag, 13. Februar, 14 und 16 Uhr: „Der kleine Wassermann“, Kunsthalle, Ekkehardstraße 23-25

Freitag, 17. Februar, 20 Uhr: „Neuseeland im Winter“, Bürgersaal, Rathaus Singen



Stadtteile allgemein

Fahrplanverkauf

Bei der Verwaltungsstelle kann man das aktuelle Fahrplanbuch mit allen Bus- und Bahnverbindungen im Landkreis Konstanz für 1 Euro kaufen. Der Seehasfahrplan ist kostenlos zu haben.

Landesfamilienpass

Die Gutscheine für den Landesfamilienpass können ab sofort bei der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Abfallkalender

Wer noch keinen Abfallkalender bekommen hat, kann diesen bei der Verwaltungsstelle abholen.



Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderAach.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag	8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat	8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	9.30 bis 12 Uhr
Freitag	20 bis 21 Uhr

Gelbe Säcke werden abgeholt

Dienstag, 7. Februar: Gelbe Säcke.

Pfarrgemeinde

Sonntag, 5. Februar, 9 Uhr: Eucharistiefeier in der St. Bartholomäuskirche.

Jugendfeuerwehr: Montags Proben

Die Jugendfeuerwehr startet in die neue Saison: Proben sind immer am Montag, 14-tägig um 18 Uhr. Interessierte Jugendliche sind herzlich willkommen (Jugendgruppenleiter Kurt Rehm, Telefon 41687).



Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-Mail: singen-bohlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag	14 bis 16 Uhr
Mittwoch	7.30 - 12.30 Uhr / 14 - 18 Uhr
Donnerstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung	

Abfuhr Gelbe Säcke

Mittwoch, 8. Februar: Gelbe Säcke.

Schulnachrichten

An der Grund- und Hauptschule wurde ein Einrad, das der Schule gehört, gestohlen. Die Schüler sind darüber sehr traurig. Sachdienliche Hinweise bitte an die Schulleitung.





Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-Mail: singen-friedingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	14 bis 16.30 Uhr
Dienstag	7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen	
Donnerstag	14 bis 17 Uhr
Freitag	7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Dienstag	10 bis 12 Uhr
Donnerstag	17 bis 19 Uhr
Stadtteillbücherei	
Dienstag	17 bis 19 Uhr

Gelbe Säcke

Dienstag, 7. Februar: Gelbe Säcke.

Spiele- und Kaffeenachmittag

Ein Spiele- und Kaffeenachmittag findet am Donnerstag, 2. Februar, 14 Uhr, in der Unterkirche statt.

Jugendrettenkreuz

Nach den ersten Treffen im neuen Jahr gibt es eine kleine Änderung: Ab sofort

Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried

Öffentliche Bekanntmachung

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes Wasserversorgung Überlingen am Ried hat in der Sitzung vom 08.12.2005 den Jahresabschluss des Zweckverbandes für das Jahr 2004 festgestellt:

1. Feststellung des Jahresabschlusses nach Anlage 9 zu § 12 EIGBVO	
1.1 Bilanzsumme	864.365,91 €
1.1.1 davon entfallen auf der Aktivseite auf	
- das Anlagevermögen	646.012,41 €
- das Umlaufvermögen	218.353,50 €
1.1.2 davon fallen auf der Passivseite auf	
- das Eigenkapital	362.475,65 €
- zweckgebundene Rücklagen	144.010,47 €
- Rückstellungen	10.249,58 €
- Verbindlichkeiten	347.630,21 €
1.2 Jahresgewinn / Jahresverlust	– €
1.2.1 Summe der Erträge	158.310,15 €
1.2.2 Summe der Aufwendungen	158.310,15 €
2. Verwendung des Jahresgewinns/ Behandlung des Jahresverlusts	– €

Radolfzell, 24. Januar 2006

Zweckverband Wasserversorgung Überlingen am Ried
Der Verbandsvorsitzende:
gez. Dr. Jörg Schmidt, Verbandsvorsitzender

Öffentliche Bekanntmachung

Festsetzung der Grundsteuer 2006

Am 10. Januar 2006 wurden die dies-jährigen Grundsteuer-Jahresbescheide verschickt.

Alle diejenigen Grundsteuerzahler haben einen Bescheid erhalten, die ab 2006 erstmals für ein Objekt herangezogen werden oder bei denen gegenüber dem Vorjahr eine Änderung eingetreten ist.

Für die übrigen Steuerschuldner wird die Grundsteuer 2006 gemäß § 27 Absatz 3 Grundsteuergesetz durch diese öffentliche Bekanntmachung festgesetzt. Höhe und Fälligkeit der Jahressteuer entsprechen den Festsetzungen für 2002, 2003, 2004 oder 2005 und sind daher dem jeweils zuletzt erteil-

ten Jahresbescheid vom 7. Januar 2002, 7. Januar 2003, 8. Januar 2004 oder 7. Januar 2005 zu entnehmen.

Mit dem Tag dieser öffentlichen Bekanntmachung treten die gleichen Rechtswirkungen ein, die sich auch bei Zugang eines schriftlichen Steuerbescheides an diesem Tag ergeben würden. Dies gilt insbesondere für den Beginn der Widerspruchsfrist.

Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen die Festsetzung der Grundsteuer 2006 können Sie innerhalb eines Monats nach dieser öffentlichen Bekanntmachung Widerspruch erheben. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Singen – Fachbereich Zentrale Aufgaben/Finanzen/Betriebe, Abteilung Haushalt & Abgaben – Hohgarten 2 in



Erwin Buchegger wird mit dem Sporthrenbrief ausgezeichnet

Erstmals in der über 30-jährigen Geschichte wird bei der traditionellen Sportlerlehre in Singen einem Hausener der Sporthrenbrief verliehen. Mit Erwin Buchegger zeichnet man am Freitag, 3. Februar, 18.30 Uhr, einen besonders verdienstvollen Funktionär des Sports im Singener Rathaus aus. Die Veranstaltung ist öffentlich. Interessierte sind willkommen.





Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-Mail: singen-hausen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Dienstag	7.30 - 12 Uhr / 13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher	
Dienstag	15.30 bis 17 Uhr
Stadtteillbücherei	
Mittwoch	18.30 bis 19.30 Uhr

Feuerwehrprobe

Die Aktiven der Abteilungwehr treffen sich zu einem Vortrag in Singen am Montag, 6. Februar, 19.30 Uhr.

Pfarrgemeinde

Am Sonntag, 5. Februar, feiert die Pfarr-gemeinde das Patrozinium St. Agatha. Der Festgottesdienst beginnt um 10.15 Uhr, danach sind alle Gemeindeglieder ins Pfarrhaus eingeladen, wo es ab 12 Uhr Mittagessen und nachmittags Kaffee und Kuchen gibt. Auch Gäste der benachbarten Gemeinden sind willkommen.

Fundsache: Herren-Trekking-Rad

Ein gut erhaltenes Herren-Trekking-Rad der Marke „Conway“ (vom Fahrradgeschäft „Wieber“ in Aach) wurde bei der Ortsverwaltung abgegeben.

Kindertreff

Das Basteltreff-Team lädt interessierte Kinder zum Bastel- und Spielenachmittag am Dienstag, 7. Februar, 15.30 Uhr, ins ehemalige Pfarrhaus ein.

Fasnacht steht vor der Tür

• **Bühnenaufbau** für die Fasnachtsveranstaltungen in der Eichenhalle: Samstag, 11. Februar, ab 9 Uhr. Jeder Helfer ist willkommen.

• **Kartenvorverkauf für den Narrenspiegel:** Mittwoch, 15. Februar, 19 Uhr, in der alten Halle (Jugendtreff).



Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch	13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag	13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat	13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin	
Dienstag	15 bis 18 Uhr
Freitag	17 bis 18 Uhr
Stadtteillbücherei	
Donnerstag	17 bis 19 Uhr

Aushändigung des Kartenfürerscheins

Die neuen Kartenfürerscheine werden vom Landratsamt zur Abholung immer nach Singen ins Bürgerzentrum gesandt. Schlatter Bürger, die eine Abhol-nachricht erhalten haben, können beim BÜZ, Telefon 85-599, anrufen und die Zusendung des Kartenfürerscheines an die Verwaltungsstelle zur dortigen Aushändigung beauftragen.

Seniorentreff: Fasnachtschock

Die Seniorengruppe lädt zum Fas-nachtschock mit musikalischer Unterhaltung am Dienstag, 7. Februar, 14.30 Uhr, ins Gasthaus „Zum Kranz“ ein (närrische Kopfbedeckung erwünscht). Die Seniorengruppe freut sich auf zahlrei-chen Besuch.

Kartenvorverkauf für Zunftabend

Der Kartenvorverkauf für den Zunft-abend der Narrenzunft Breame am 18. Februar findet ab Samstag, 4. Februar, im Schlatter „Lädele“ statt.

Öffentliche Bekanntmachung

Aufforderung der Wehrpflichtigen des Geburtsjahres 1988 zur Meldung zur Erfassung

Nach § 1 des Wehrpflichtgesetzes (WPfG) sind alle Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind und ihren ständigen Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland haben, vom vollendeten 18. Lebensjahr an wehrpflichtig (Wehrpflichtvoraussetzungen). Die Erfassung kann bereits ein Jahr vor Vollendung des 18. Lebensjahres durchgeführt werden (§ 15 Absatz 6 WPfG).

Alle Personen des Geburtsjahres 1988, die wehrpflichtig sind und denen bis lang kein Schreiben der Erfassungsbe-hörde über die bevorstehende Erfas-sung zugegangen ist, werden nach § 15 Abs. 1 WPfG aufgefordert, sich umge-hend persönlich oder schriftlich bei der nachstehenden Erfassungsbehörde zur Erfassung zu melden:

Stadtverwaltung Singen (Hohentwiel)
Bürgerzentrum
Marktpassage
August-Ruf-Straße 13

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag, 8 bis 18 Uhr, durchgehend

Diese Aufforderung ergeht insbesonde-

re an Personen ohne feste Wohnung, die die Wehrpflichtvoraussetzungen erfüllen.

Bei der persönlichen Meldung ist der Personalausweis oder Reisepass mitzubringen. Es empfiehlt sich, auch sonsti-ges der Feststellung der Wehrpflicht dienende Unterlagen mitzubringen.

Arbeitnehmern, deren Arbeitgeber nicht nach § 14 Arbeitsschutzgesetz zur Weiterzahlung des Arbeitsentgelts ver-pflichtet ist, wird der durch die Erfas-sung entstehende Verdienstausfall durch die Erfassungsbehörde auf An-trag erstattet. Dies gilt auch für die ent-stehenden notwendigen Auslagen, ins-besondere Fahrkosten am Ort der Erfas-sung.

Es wird darauf hingewiesen, dass nach § 45 WPfG ordnungswidrig handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen eine Vorschrift des § 15 Absatz 1 WPfG über die Erteilung von Auskünften oder die persönliche Meldung zur Erfassung verstößt. Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße geahndet werden.

Singen (Htwl.), 18. Januar 2006

Oliver Ehret
Oberbürgermeister

Blut spenden – Leben retten

Eine Blutspendeaktion des Deutschen Roten Kreuzes findet am Dienstag, 14. Februar, von 9 bis 18 Uhr im Verwal-tungsgebäude des Hegau-Klinikums, Virchowstraße 10 a, statt. Blut spenden kann jeder gesunde Mensch zwischen 18 und 68 Jahren. Ersterstspender bis zu 60 Jahre müssen in sehr gutem Gesund-heitszustand sein. Wer jemals an einer Malaria oder an Hepatitis C erkrankt war, darf nicht spenden. Nach Fragen zur Blutspende: – Einfach kostenlos! anrufen unter Telefon 0800/1194911 (Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr).

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können tele-fonisch in den einzelnen Singener Ju-gendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.



Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-Mail: singen-ueberlingen@t-online.de

Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle

Montag	geschlossen
Dienstag bis Freitag	8 bis 12 Uhr
Mittwoch	14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers	
Mittwoch	10 bis 11.45 Uhr
Stadtteillbücherei	
Donnerstag	16 bis 19 Uhr

Gelbe Säcke

Mittwoch, 8. Februar: Gelbe Säcke.

Chrüzerbrötli-zunft

Am Samstag, 4. Februar, nimmt die Zunft am **Umzug der Heilsberghexen** in Gottmadingen teil. Abfahrt: 14 Uhr am Narrenbaumloch (mit Pkw), Umzugsbe-ginn: 16 Uhr.

Narrenspiegel

Ist am 18. Februar in der Riedbüchle. Kartenvorverkauf: Samst., 11. Februar, von 8 bis 11 Uhr bei „Nemeka“.

TSV – Infos

In der **Jugendversammlung** des TSV wurden einstimmig neue Jugendvor-standsmitglieder gewählt: Stellvertre-terder Gesamtjugendleiter: Lars Nemelka (anstelle Mario Colaninno); Ju-gendleiter Fußball: Mario Colaninno (anstelle Simon Hugenschmidt); Ju-gendvertreter: Felix Forster (anstelle Lars Nemelka); Jugendvertreterin: Caro-lin Springwald (anstelle Simona Wai-bel). Weiterhin in ihren Ämtern bleiben aufgrund des zweijährigen Wahlrhyth-mus: Gesamtjugendleiter Bernd Löffler, Jugendturnwartin Sandra Gnädig, El-ternvertreter Hans-Peter Flohr, Kassie-rerin Christine Flohr. Die Jugendabtei-lung hat einen ausgeglichenen Kas-senstand.

Folgende **eigene Veranstaltungen und Aktivitäten** sind geplant. – Samstag, 25. März: Jungendschauturnen; Montag, 1. Mai: Maiwanderung; Donnerstag, 15. Juni: Jugend-Fußballturnier (für die Ver-einsmeisterschaften im Turnen und in der Leichtathletik stehen noch keine Termine fest).

Der TSV lädt alle Mitglieder herzlich zur **Generalversammlung** am Sonntag, 5. Februar, 19.30 Uhr, ins Sportlerheim (Schulungsraum, OG) ein. **Tagesord-**



Gartenabfälle

Die Verwaltungsstelle macht darauf aufmerksam, dass Gartenabfälle inner-orts nicht verbrannt werden dürfen.

Angelsportverein

Die Jahreshauptversammlung des An-gelsportvereins findet am Freitag, 3. Fe-bruar, 20 Uhr, im Gasthaus „Alte Müh-le“ statt.

Hausnummern wichtig

Die Polizei macht die Stadtverwal-tung regelmäßig darauf aufmerk-sam, dass an vielen Häusern die Hausnummern fehlen bzw. sie nicht oder kaum lesbar sind oder von der Straße aus nicht eingesehen werden können.

Dabei ist es sehr wichtig, dass Häu-ser ohne Verzögerung einer Adre-ssenzugeordnet werden können. Sonst gehen im Ernstfall vielleicht (lebens-) wichtige Minuten ver-loren, wenn Einsatzkräfte die im Not-ruf genannte Adresse nicht auf An-rieb finden können.

Deshalb die dringende Bitte an alle Hauseigentümer: „Bitte sorgen Sie dafür, dass die Häuser eindeutig und gut erkennbar eine Hausnum-mer angebracht haben.“

- Wer als Hauseigentümer sein Haus nicht mit den festgesetzten Nummern versieht, begeht eine Ordnungswidrigkeit, die mit einem Bußgeld geahndet werden kann. Mit entsprechenden Kontrollen ist künftig zu rechnen.
- Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, müssen die Haus-nummern am Grundstückszugang angebracht werden.

Kirchliche Nachrichten

Geänderte Öffnungszeiten der StadtOase in der August-Ruf-Straße 12a: Montag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr.

Bildungszentrum Singen, Zelzestraße 4, Telefon 982590

Literarisch-musikalischer Abend zum 100. Geburtstag von Dietrich Bonhoeffer am Samstag, 4. Februar, 20 Uhr, im Dietrich-Bonhoeffer-Gemeindezentrum Singen, Beethovenstraße.

Wintermarkts, ab Donnerstag, 9. Februar, Kurs I: 17 Uhr; Kurs II: 19 Uhr.

„Sag, mir wo die Hölle ist. Wo ist sie geblieben?“ – Wird aus dem „Letzten Gericht“ ein Spaß-Event, aus dem christlichen Gott ein Wohlfühlgott, aus der Hölle ein Schweigen? Vortrag von Professor Dr. Michael Ebertz, Katholische Fachhochschule Freiburg, am Donnerstag, 9. Februar, 19.30 Uhr.

Seelsorge im Hegau-Klinikum: Samstag, 28. Januar, 18.30 Uhr: Evangelischer Gottesdienst; Sonntag, 29. Januar, 9 Uhr: Sonntagsmesse (Pfarrer Diesch); Mittwoch, 1. Februar, 19 Uhr: Abendmesse zum Fest Maria Lichtmess mit Kerzenweihe; Samstag, 4. Februar, 18.15 Uhr: Evangelischer Gottesdienst; Sonntag, 5. Februar, 9 Uhr: Sonntagsmesse (Pfarrer Diesch).

Im Notfall ist Tag und Nacht ein Seelsorger bzw. eine Seelsorgerin erreichbar.

Anmeldung/Auskunft am Haupteingang im Klinikum, Telefonnummer Reichle, katholische Seelsorgerin, Telefonnummer 07731/89-1110 oder 0160/93202661, e-mail: waltraud.reichle@hbh-kliniken.de.

Reisen mit der AWO

Auch dieses Jahr hat die AWO ein reichhaltiges und interessantes Reiseprogramm für Kinder, Jugendliche, Familien und Menschen ab 60 Jahre bereitgestellt. Der neue Ferienkatalog kann ab sofort in der Geschäftsstelle der AWO, Telefonnummer 07731/9580-81, angefordert werden.

Kinder ab 7 Jahre können beispielsweise Abenteuer und Abwechslung erleben in Bodman am Bodensee, in Saalbach/Hinterglemm oder in Rickenbach im Schwarzwald. Für Behinderte und Nichtbehinderte von ca. 7 bis 12 Jahre sind wieder zwei Stadtranderholungen im Sennhof im Programm. Reiterferien für Mädchen zwischen 10 und 12 bzw. 15 Jahre werden in den Oster-, Pfingst- und Sommerferien angeboten.

Im Rahmen der Städtepartnerschaft Singen/La Ciotat findet eine Jugendbegegnung für 14- bis 17-Jährige in der ersten Sommerferienhälfte statt. Strandurlaub für Jugendliche von 14 bis 17 Jahre gibt es in Canet de Mar/Spainien, auf Elba/Italien und Rabac/Kroatien. Die Kinder- und Jugendsprachfreizeiten finden in diesem Jahr während den Pfingst- und Sommerferien statt. Die Reisen werden von engagierten jungen Leuten begleitet, die man intensiv auf ihre Aufgabe vorbereitet hat. Noch werden weitere Betreuerinnen und Betreuer gesucht.

Informationen gibt Vera Riegler, Telefon 07731/9580-81, e-mail: reisen@awo-konstanz.de, Internet: www.reisen.awo-konstanz.de.

Betriebe und Selbständige aufgerufen

Bis 31. März bewerben: Umweltpreis für Unternehmen

Das Umweltministerium Baden-Württemberg führt auch in diesem Jahr den Wettbewerb „Umweltpreis für Unternehmen“ durch. Angesprochen sind Betriebe und Selbständige aus den Bereichen Industrie, Handel, Handwerk und Dienstleistung. Mit dem Umweltpreis sollen ökologisch herausragende und besonders qualifizierte Leistungen eines Unternehmens zur Förderung des betrieblichen Umweltschutzes und der umweltorientierten Unternehmensführung gewürdigt werden.

Bei der Vergabe des Preises steht im Vordergrund, dass der Betrieb in der Gesamtschau aller Maßnahmen unter den Gesichtspunkten des Umweltschutzes als vorbildlich und wegweisend eingestuft werden kann. Der Wettbewerb ist mit insgesamt 50 000 Euro dotiert. Die Auswahl der Preisträger erfolgt durch eine Jury, in der die Wirtschaft, die Umwelt- und Naturschutzverbände, wissenschaftliche Institute und zwei Ministerien vertreten sind.

Bewerbungen können bis zum 31. März an die Landesanstalt für Umwelt, Messungen und Naturschutz Baden-Württemberg (LUBW), Daniel Högenmüller, Griesbachstraße 1, 76185 Karlsruhe, gerichtet werden. Bewerbungsunterlagen und weitere Informationen sind im Referat 21 des Umweltministeriums, Telefonnummer 0711/126-2663, Fax 0711/126-2881, oder im Internet unter www.umwelt-preis.baden-wuerttemberg.de erhältlich.

Wochenblatt

SINGEN AKTUELL

Wochenblatt

Zum Gedenken an Bonhoeffer

Singen (swb). Zum literarisch-musikalischen Abend zu Dietrich Bonhoeffer wird am Samstag, 4. Februar, um 20 Uhr ins Bonhoefferzentrum, Beethovenstraße 50 in Singen eingeladen. Dietrich Bonhoeffer wurde vor 100 Jahren am 4. Februar 1906 in Breslau geboren. Nach seinem Theologiestudium wurde er Pfarrer. S. Während des Dritten Reiches übernahm er die Leitung einer Ausbildungsstätte für Pfarrer der Bekennenden Kirche, bis diese durch die Nationalsozialisten geschlossen wurde. Aus innerer Überzeugung schloss er sich 1940 der Widerstandsbewegung vom 20. Juli an. Mit anderen Männern und Frauen des Widerstandes wurde er 1943 verhaftet und 1945 dann in Flossenbürg von den Nationalsozialisten umgebracht. Mit diesem Abend erinnern die Veranstalter mit Texten von und über Dietrich Bonhoeffer an diesen Mann, der mit seinem Glauben und mit seinem Leben zum Vorbild für viele Menschen geworden ist.

Aktiv gegen Risiken wirken

Singen (swb). Aktiv gegen Risiken wie Übergewicht, Diabetes, Bluthochdruck. Bewegung hilft den Blutzuckerspiegel im »grünen Bereich« zu halten, stabilisiert den Blutdruck, hilft beim Kampf gegen Übergewicht. Angeboten werden Seniorengymnastik, mittwochs ab 14.30 Uhr in der Tittisbühlschule sowie Gymnastik für Mollige, dienstags ab 18.30 Uhr in der Waldeckschule, Aula Süd. Fit ab 50 ist dienstags, ab 19.30 Uhr in der Waldeckschule, Aula Süd. Info unter Tel. 07731/65700.

Es wird wieder gekreiselt

Singen (swb). Im Singener Süden geht die Vollendung des Aus- und Umbaus einer der wichtigsten Verkehrsachsen in ihre letzte Phase: Mit dem Umbau des Steiflinger Kreisel wird der letzte Straßenbaubauabschnitt der Zuhshausmaße Georg-Fischer-Straße hergestellt. Die Straßenbauarbeiten am Montag, 13. Februar. Ende Juli ist die Fertigstellung geplant. Da die Baustelle komplett gesperrt werden muss, leitet man den Verkehr Richtung Innenstadt über die Straße Pfaffenhäule und die Laubwaldstraße um. Der Gegenverkehr fährt über die Industrie- und Bohlinger Straße in die Steiflinger Straße, am östlichen Baustellenrand entlang und bei der Einmündung Forststraße wieder auf die Georg-Fischer-Straße zurück. Ab sofort werden die Bushaltestellen »Steiflinger Straße«, »Im Haselbusch« und »Eisvogel« von der städtischen Buslinie 2 nicht mehr angefahren. Ersatzhaltestellen werden in der Stockholmsstraße, der Schrotzburgerstraße und der Bohlinger Straße eingerichtet.

Frontierland wird gefördert

Singen (swb). Der Stadtparkförderverein wird sich an der Aufstellung des Kunstprojekts »Frontierland« auf dem Gelände der Landesgartenschau finanziell beteiligen. Dies teilte Vereinsvorsitzende Veronika Netzhammer in einem Schreiben an Oberbürgermeister Oliver Ehret mit. Das Kunstwerk »Frontierland«, das anlässlich der Landesgartenschau im Singener Stadtpark aufgebaut wurde, war parkbildprägend. Deshalb hat der Vorstand in seiner letzten Sitzung beschlossen, sich an dem Nachbau des Kunstwerks finanziell zu beteiligen.

Jugend musiziert

Singen (swb). Die Jugendmusikschule Singen veranstaltet am Freitag 3. Februar und Samstag 4. Februar ein Regionalwettbewerb im Landkreis Konstanz der abwechselnd in Singen, Konstanz und Radolfzell statt findet. Der gesamte Wettbewerb wird auf der Musikinsel im Vorspielsaal 206 der JMS, im Walburgis-Saal und in der »Basilika« stattfinden. Das Preisträgerkonzert findet am Sonntag, 5. Februar um 11.15 Uhr in der Aula des Hegau-Gymnasiums statt. In diesem Rahmen wird auch der Singener Oberbürgermeister Oliver Ehret die Urkunde an die Teilnehmer überreichen. In diesem Jahr haben sich 195 musikbegeisterte Kinder und Jugendliche im Alter zwischen sechs und 21 Jahren angemeldet. Wer sich einen 1. Preis mit Weiterleitung erspielt, fährt zum Landeswettbewerb nach Aalen und kann sich dort für den Bundeswettbewerb in Freiburg qualifizieren. Weitere Infos zum Programm unter www.jugendmusikschule-singen.de.

25 Jahre bei der Caritas

Singen (swb). Christine Gerber beging am 15. Januar ihr 25jähriges Dienstjubiläum beim Caritasverband Singen. Für ihre langjährige Tätigkeit wurde ihr bei einer Jubiläumsfeier die Ehrenurkunde des Caritasverbandes für die Erzdiözese Freiburg überreicht. Die im oberschwäbischen Beuthen geborene Jubilarin übersiedelte 1974 in die Bundesrepublik und studierte an der Fachhochschule München Sozialpädagogik. 1981 trat sie in die Dienste der Caritas. Ihre perfekte Kenntnis der polnischen und russischen Sprache prädestinierte sie in hervorragender Weise für die Aussiedlerarbeit. In den Jahren des Aussiedlerbooms war sie eine wichtige Ansprechpartnerin und Beraterin für die neu angekommenen Aussiedler in den Übergangswohnheimen in Singen und Stockach und gab wertvolle Orientierungshilfen. Christine Gerber wusste aber stets um die Bedeutung der notwendigen nachgehenden Betreuung der Aussiedler für eine gelingende Integration auch nach dem Auszug.

De Billig Jakob sucht Zeugs

Singen (swb). Wie in jedem Jahr benötigt De Billig Jakob für seinen Verkaufsstand am närrischen Jahrmarkt wieder Zeugs. In altgewohnter Weise werden folgende Dinge benötigt: Bücher, Schallplatten, CDs, Musikinstrumente, Krawatten, Plüschtiere, Bilder, Radios, Hüte, Brillen, Uhren, Gartenzeugs, Leiterwagen, Regenschirm, Nippes (kleinere Deko-Gegenstände), Münzen, Dartscheiben, Tischfußball. Und auch manches Ölgemälde war schon dabei. Dies sammeln die »Herren in Grau« am Fastnachtsfreitag, 24. Februar, und Samstag, 25. Februar, ein. Aus Zeitgründen können sie jedoch nur die Kernstadt, also keine Ortsteile beziehungsweise umliegenden Gemeinden anfahren. Wer etwas zur Verfügung stellen möchte, meldet sich bitte unter der Telefon-Nummer 07731/42400 (Anrufbeantworter). Der Erlös aus dem Verkauf geht auch in diesem Jahr an das Kinderheim St. Peter und Paul.

MARKTPLATZ

NACHTUMZUG AM 4. 2. 04 IN DER SINGENER CITY SINGEN

-Anzeige-

60 Jahre besteht Tiroler Eck

Guggenkonzert und buntes Narrentreiben

Singen (li). 60 Jahre besteht die Singener Narrengemeinde »Tiroler Eck« und dies wird am Samstag mit einem zünftigen Narrentag gefeiert. Höhepunkt ist um 18.30 Uhr der Nachtumzug, der vom Hohgarten durch die Singener Innenstadt führt und 32 Gruppen umfassen wird. Um 11 Uhr bereits wird die Zimmermannsgilde des Narrenvereins Burg Rosenegg an den Narrenbeize, dem Hotel »Widerhold«, zum Narrenbaum setzen. Dort hat Hotelier Josef Litz vor 60 Jahren mit Stammgästen den Narrenverein aus der Taufe gehoben. Dort wird auch am Vorabend um 19.30 Uhr »Tirolers Geschwätz«, ein Bunter Abend der besonderen Klasse stattfinden. In den 80er Jahren waren die Güli-Singer der Hit der regionalen Narrenszenen, denn Günter Litz verstand es, Kabarett und Brauchtumsfastnacht zu kombinieren. Aus der Gruppe der Hontesscharer entstand vor zehn Jahren, gerade damals zum Jubiläum, eine schlagfertige Bühnentruppe um die beiden Brüder Bliestle, Enkel der unvergessenen Poppele-Narrenmutter Hannes Bliestle. Ihre CD zeugt noch heute vom ungewöhnlichen Narrenwitz. Der Hohgarten wird am Samstag, 4. Februar, ab 16 Uhr Treffpunkt vieler Guggenmusiken sein. An ihr Konzert schließt sich praktisch dann der Umzug an. Ausklingen wird der Narrentag ab 20 Uhr in der Scheffelhalle mit der Band »Inside« und mehreren Guggenmusiken.

Schlau, schaut vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz. **RENNER**

SINGEN Gaisrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

Wir gratulieren recht herzlich

Schröder Hausverwaltungen
Flückigerstr. 27
78247 Hiltzingen-Weilerdingen
Tel.: 07733/99880
Fax: 07733/99882

Hotel Widerhold

Schaffhauser Str. 58 • 78224 SINGEN • Tel. 07731 - 88070

Wir gratulieren zum 60-jährigen Jubiläum.
Mit hoorigem Gruß – Rosi Litz

CENTRAL APOTHEKE

Inh. Johannes DANASSIS
Tel. 07731 / 64317
Fax 07731 / 60126

Wir gratulieren zum 60-jährigen

78224 Singen • Hegaustraße 26
www.centralapotheken.de • danassis@nbo.de

Herzlichen Glückwunsch zum 60-jährigen Geburtstag

Wochenblatt



Der Narrenverein »Tiroler Eck« im Jubiläumsjahr.

WIR HOLEN DEN TITEL!

Jetzt zu null gewinnen.

Media Markt



Fernseher

Digitalkameras

Heimkinoanlagen

Kaffeevollautomaten



Trockner

Geschirrspüler

Waschmaschinen

Kühl- und Gefriergeräte

**EINMALIGE
SONDER
FINAN-
ZIERUNG**

0*
%

* Zu 0% effektivem Jahreszins bei 24 Monaten Laufzeit.

Ab einem Warenwert von € 250.- (außer PC und Notebooks) in Ihren Media Märkten:

vom 01.02.2006 bis 08.02.2006

FRIEDRICHSHAFEN

Bodensee-Center • Meistershofener Str. 14
Tel.: 07541/38220

RAVENSBURG

Gänsbühl-Center • Gänsbühl 2
Tel.: 0751/3639-0

KONSTANZ

Schneckenburgstr. 2
Tel.: 07531/8928-0

SINGEN

Unter den Tannen 3
Tel.: 07731/793-0

www.mediamarkt.de

Alles zum Mitnahmepreis.

Media Markt

Ich bin doch nicht blöd.

AUS DER REGION

Gefahr geht vom Menschen aus

Vogelwarte Möggingen: Experten diskutieren über die Vogelgrippe



Rund 100 Kilo Fleisch hatten die 15 Passagiere dieses Kleinbusses aus Rumänien mit dabei, der an der Raststätte Engen Ost kontrolliert wurde. swb-Bild: Zoll

Möggingen (aj). Können H5N1-infizierte Zugvögel die heimischen Geflügelbestände am Bodensee gefährden und Hühnerhaltern die gefährliche Vogelgrippe in die Zucht bringen? Die Gefahr lässt sich nicht zu hundert Prozent ausschließen, der Untersee ist nun mal eine Drehscheibe im europäischen Vogelzug. Und: Es gibt »keine Zeit in der es keinen Vogelzug gibt und damit ein ständiges Umrühren der Wildvogelpopulation von Millionen von Vögeln«, macht Wolfgang Fiedler, Leiter der Vogelwarte Möggingen klar. Doch ein Expertengespräch an der Vogelwarte, das am vergangenen Mittwoch stattfand, zeigte auch: Die Wahrscheinlichkeit, dass ein kranker Zugvogel den H5N1-Virus auf einheimische Wildvögel überträgt oder Zuchtgeflügel ansteckt, ist gering.

Das liegt einerseits daran, so Wolfgang Fiedler und sein wissenschaftlicher Mitarbeiter Hans-Günther Bauer, dass der Untersee derzeit nicht auf der Flugroute jener

Vögel liegt, die aus den bislang infizierten Gebieten zu ihren Sommer- oder Überwinterungsstätten fliegen. Andererseits können nur rund fünf Prozent der H5N1-infizierten Wildvögel die Vogelgrippe überleben und sind danach noch fähig, lange Strecken zu fliegen, klarte Professor Markus Göttrop, Immunologe an der Universität Konstanz auf. Lässt eine mit dem Vogelgrippe-Virus infizierte Wildente beispielsweise ihren Kot beim Überfliegen in den Untersee fallen, so sei das Virus nicht überlebensfähig, beruhigte Göttrop den Landtagsabgeordneten Andreas Hoffmann, auf dessen Vermittlung das Expertengespräch zustande kam. Auch die Trinkwasserversorgung sei nicht gefährdet.

An dem Expertengespräch nahmen ferner Rainer Wedlich, Leiter des Ordnungsamtes des Landratsamtes Konstanz, und sein Mitarbeiter Dr. Jörg Hauser vom Veterinäramt teil. Sie machten deutlich, dass man auf den Ernstfall vorbereitet sei und

der Maßnahmenplan für den Fall des Vogelgrippeausbruchs in der heimischen Geflügelhaltung steht und nach bisherigen Erfahrungen auch wirksam sei. Auch die Übertragung des Virus aus der Geflügelhaltung heraus auf die Wildvögel sei prinzipiell nicht auszuschließen, aber eine seuchenmäßige Ausbreitung erwarte er in Baden-Württemberg nicht, machte Hauser klar.

Professor Konrad Beyreuther, Staatsrat beim Staatsministerium des Landes, machte klar: Panik sei im Land nicht angebracht, aktuell gebe es keine Vogelgrippe in Deutschland und noch keine nachgewiesene Mensch-zu-Mensch-Ansteckung. Die Landesregierung habe gemäß den Empfehlungen der Weltgesundheitsorganisation WHO ausreichend Medikamente eingekauft und eingelagert, welche im Bedarfsfall abgegeben werden. Diese Medikamente (Beispiel Tamiflu) sollen die Vermehrung des Virus im erkrankten Menschen vermindern und den Krankheitsverlauf ab-



Sind Wildenten und andere Zugvögel angesichts der Vogelgrippe eine Gefahr für die Menschen, Wildvögel und das Hausgeflügel in der Bodenseeregion? swb-Bild: aj

schwächen. Diese Medikamente vorbeugend einzunehmen sei falsch und bewirke nichts - im Gegenteil so werden Resistenzen gezüchtet. Im Ernstfall kann das Medikament dann nicht mehr wirken, warnten Beyreuther und Hoffmann.

Das Fazit des Expertengesprächs lautet also: Die Gefahr geht nicht von den Zugvögeln aus, sondern vom Menschen selber. Wer Vogel- federn oder Geflügel (tot oder lebendig) aus Vogelgrippe betroffenen Ländern nach Deutschland mitbringt oder

sich dadurch ansteckt, weil er dort tote Vögel ohne Handschuhe anfässt, handelt grob fahrlässig. Sollte das Grippevirus nämlich zum Supervirus mutieren wie es bei der Spanischen Grippe der Fall war und somit von Mensch zu Mensch übertragbar werden, dann ist die Pandemie nicht aufzuhalten. Die Experten appellieren deshalb an die Vernunft der Menschen. Sie fordern zudem auf, vorsichtshalber Funde von toten Vögeln entweder der Polizei oder dem Veterinäramt in Radolfzell zu melden.

Fleischschmuggel bei Engen aufgefliegen

Kreis Konstanz (swb). Bei einem gemeinsamen Einsatz von Zoll, Polizei und Tierärzten des Veterinäramtes Radolfzell am vergangenen Freitag wurden unter anderem in einem rumänischen Kleinbus annähernd 100 Kilo Fleisch und Milchprodukte festgestellt, teilte jetzt die Zollbehörde mit. Der Kleinbus, vollbesetzt mit 15 Personen aus Rumänien, wurde im Rahmen eines Sondereinsatzes zur Bekämpfung der Vogelgrippe auf dem Parkplatz Hegau - Ost bei Engen einer eingehenden Kontrolle unterzogen. An mehreren Stellen wurden die Beamen fündig. Überall verstaute fanden sie Fleischwaren - auch Geflügelfleisch - und Milchprodukte. Dies zeige eindrücklich die bestehende Gefahr der Einschleppung von Tierseuchen, insbesondere der Geflügel-

pest durch Lebensmittel tierischer Herkunft und die Notwendigkeit der tierseuchenrechtlichen Kontrolle des Reiseverkehrs, so die Zollner in ihrer Mitteilung. In dem Kleinbus stellten die Zollbeamten des Hauptzollamts Singen aber auch fast 1000 Stangen Zigaretten über der zulässigen Freimenge fest. In einem weiteren Fahrzeug wurden im Rahmen der lebensmittelrechtlichen Überprüfung ebenfalls 50 Kilo nicht mehr verkehrsfähige Fleischzeugnisse sichergestellt. Weiter wurde während der Kontrolle ein Lebendtiertransport tierschutzrechtlich überprüft, bei dem keine Beanstandung erfolgte. Die sichergestellten Fleisch und Milchprodukte werden nach Auskunft von Frau Dr. Besser vom Veterinäramt Radolfzell der Vernichtung zugeführt.

SPD-Kandidaten gegen Muslimtest

Kreis Konstanz (swb). Die Landtagskandidaten der SPD im Landkreis Konstanz, Claudia Weber (Singen) und Christoph Schwerdtfeger (Konstanz), haben den Landrat Frank Hämmerle aufgefordert, den so genannten Muslimtest nicht anzuwenden. »Der Test ist diskriminierend, untauglich und schürt Vorurteile«, heißt es in einer gemeinsamen Stellungnahme. Die Verwendung bei einbürgerungswilligen Bürgerinnen und Bürgern aus der vorgegebenen Liste islamischer Staaten sei eine nicht zu rechtfertigende Ungleichbehandlung. Darüber hinaus seien Fragen, deren gewünschte Antwort offensichtlich ist, und die vorher publiziert werden, nicht geeignet, den Terroristen zu er-

kennen. Schließlich strotze die Zusammenstellung der Fragen von Vorurteilen über Muslime. »Es ist kein Wunder, dass eine Regierung, die glaubt, dass hier in Deutschland ausgerechnet Muslime ihre Frau häufiger schlagen, ihre homosexuellen Söhne verstoßen und ihren Töchtern den Zugang zu bestimmten Berufen verbieten, Probleme haben, eine vernünftige Integrationspolitik auf die Beine zu stellen.« Man müsse sich nur mal die Haltung von Unionspolitikern im Streit um das Kreuzfahrtschiff, um Frauen in der Bundeswehr und gleichgeschlechtliche Lebenspartnerschaften vor Augen führen, um zu erkennen, dass der Test von Ignoranz geprägt ist, schließt die Presseerklärung der SPD-Kandidaten.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de" Gültig ab Do. 02.02.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Pulsuhr gut ablesbar durch beleuchtetes Dot-Matrix-Display, mit Kalorienverbrauch und Fettverbrennungsberechnung, persönliches Benutzerprofil für optimale Trainingskontrolle, inkl. Fahrradhalter mit Brustgurt 19,99 9,98	Grasco Heiße Tasse 2x3 Gemüse-Creme, 3x3 Tomaten-Creme, Suppen-Set für 15 Tassen + Gratis-Becher Heiße Tasse mit Gratis-Becher 2,99	LCD-Uhr Kalender, Alarm, Countdown/Timer, Mondphasen, Raumtemperaturanzeige, Batterien im Lieferumfang, 29x23,5cm mit Radio und Funk-Türgong 17,99 9,98	Wellness-Mehrfarbleuchte 4 versch. Farben, die stufenlos ineinander übergehen • kann zur Steigerung des Wohlbefindens beitragen • batteriebetrieben (enthalt.) Winterfrust adé! Ø 12,7cm 3,-
elektrischer Espresso-Maker für bis zu 6 Tassen, mit abnehmbarem Kanne, 480 Watt 16,95	Universal Fernbedienung vorgeprogramm. für alle gängigen Marken, einfache Programmierung, steuern aller Hauptfunktionen 10 in 1 6,99 3,99	Palmolive Shampoo versch. Sorten 400ml je 1,29 (TL = 3,23)	Schwarzkopf Poly Vision Color Effect intensive Farbe mit facettenreichen Lichtreflexen, versch. Farben 7,98
Die Marke! Malaga-Kuchen mit Rosinen und Jamaica-Rum 400g (1kg = 2,48) 400g -,99	Einhell Heissluftgenerator LE-HGC 110 Zum Trocknen oder schnellen Heizen großer Räume! 69,95	Dreheffekt-Radkappen universal passend für alle Fahrzeugtypen, widerstandsfähiges Material, 15 Zoll 4 Stück 19,95	Druck Blumenspritze mit verstellbarer Düse und Dauerfunktion 2 Liter 2,48
Delikatessen Diet-Margarine 60% fettreduziert (100g = 1,2) 250g -,29	Bügelbrett 10-fach höhenverstellbar (max. 90cm) 110x33x90cm 10,-	Sunil Color flüssiges Vollwaschmittel für 27 Wäschen 2,98 (1 Wäsche = 11)	GRÜNER JAN Dolomitmalk 25kg 2,99 (1kg = 12)
Profi-Tierhaarschneide-Set das professionelle Gerät mit kohlenstoffgehärteten Stahlklingen, besonders scharf und leicht, mit umfangreichem Zubehör 8-teilig 12,95 7,98	Scheiben-Frostschutz mit Zitrusduft, bis -30 Grad 5 Liter 2,99 (TL = 60)	Metall Kellerregal mit 4 Böden, weiß 150x75x30cm 200kg Traglast 9,98 (ohne Decke)	Vorteilspreis 4 Sack = 100kg (1kg = 10) 10,-
DVB-T Receiver • MPEG2 und DVB-T kompatibel • bis zu 200 Programme speicherbar • automatische PAL/NTSC Umwandlung • elektronischer Programmsuche (EPG) • schnelles Software-Upgrade über RS232-Schnittstelle • inkl. Start-Kabel und IR-Fernbedienung mit Batterien • Anschluss: Aerial in für DVB-T Antenne, RF out für weitere Receiver, 2x Scart, Audio out 69,- 39,50	Für alle frei empfangbaren TV- und Radioprogramme, nach DVB-T Standard, über Ihren Antennenanschluss! nur ca. 25,7x16,5x4cm groß	Jonen-Roto-Styler mehr Volumen für krautloses Haar, mehr Glanz für stumpfes Haar, mehr Elastizität mit Wärmefunktion, 2-fache Bürstenrotation wählbar, 4 Stufenschalter 19,99 9,99	3 in 1 Handmixer Knethaken und Rührbesen verchromt, Pürierstab und Zerkleinerer aufsatz mit Edelstahlmesser, 6 Geschwindigkeitsstufen und Turbo-Taste, 250Watt 7-teilig 17,99 9,98

Thomas Philipps SONDERPOSTEN Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

ANZEIGEN

Nähmaschine defekt?
Eigene Werkstatt
Nähmaschinen
müller
Poststraße 10
78315 Radolfzell
Tel. 07732/53446

Cooltime
SCHATZ
Sonnenstudio
365 Tage im Jahr von 7.00 – 21.00 Uhr geöffnet.
78239 Rielasingen-Worblingen, Kehlstr. 2a,
Tel. 07731/68181 neben der Volksbank

FÜHRERSCHEIN
preisgünstig, MPU kein Hindernis
Leopold • Weingarten
07 51 / 4 22 26 od. 01 70 / 2 18 29 89

WSV
FAHRRAD-
Lagerverkauf
Markenware bis
zu 50% reduziert

FOCUS **GIANT** **PEGASUS**
HERCULES **KTM**
Bianchi **SCOTT**
PEUGEOT **BULLS**

WSV-
SONDERVERKAUF
VOM 27.1. - 11.2.06
Mo. - Fr. 14-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
VOLKERTSHAUSEN
Fabrikverkauf Spinnweberei
Ten Brink-Str.14

INFO:
Joos
Andreas
78315 Radolfzell
Schützenstraße 14 - Tel. 07732/972300
www.zweirad-joos.de

WSV-
SONDERVERKAUF
VOM 27.1. - 11.2.06
Mo. - Fr. 14-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
VOLKERTSHAUSEN
Fabrikverkauf Spinnweberei
Ten Brink-Str.14

INFO:
Joos
Andreas
78315 Radolfzell
Schützenstraße 14 - Tel. 07732/972300
www.zweirad-joos.de

POLSTERMÖBEL
KREISCHER IN SINGEN
- ehemals MÖBEL TACKE -
Designmöbel zum Ortstarif!
Exklusive
Markenware
zu Top-Preisen!
Schnell über
300 Garnituren
zur Auswahl
Polstermöbel-Lagerverkauf
Messe-Ausstellungsstücke führender deutscher Markenhersteller; 40 - 60%
unter unverbindlicher Preisempfehlung der Hersteller. Sofort lieferbar.
78224 SINGEN • Bld. Golden-Str. 42 (ehem. MÖBEL TACKE)
Telefon (07731) 18 35 36 • Unsere Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 10-18 Uhr, Samstag 10-16 Uhr
Am 5.2.06 Schausonntag, 13-18 Uhr geöffnet!

FRESSNAPF
www.fressnapf.de
Wittern Sie auch was...?
...das müssen unsere günstigen Preise sein!
Die finden Sie heute in unserem Prospekt
im Wochenblatt.
Industriestr. 12 • 78224 Singen • Telefon 07731/922688
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr • Sa. 9.00 - 16.00 Uhr
Hohle Str. 11 a • 88662 Überlingen • Telefon 07551/69203
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr • Sa. 8.00 - 14.00 Uhr
Carl-Benz-Str. 3a • 78467 Konstanz • Telefon 07531/695244
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr • Sa. 8.00 - 18.00 Uhr

ÄRZTETAFEL

Ab Februar 2006
Wir ziehen um
Sie finden uns unter
neuer Anschrift!
Physiotherapie-Praxis Rudolf Sieber
Freiheitstr. 8, 78224 Singen
Tel. 07731/189800 • +49-(0)175-5638949

NEUERÖFFNUNG
am Samstag, 04.02.2006
Kindermode
RAINBOWSTAR
30 - 50% Rabatt
Kreuzensteinstraße 72 - Singen
Am 4.2. greift eine Kleinigkeit

Barbara Wörner mit Ihrer Mental-Suggestiv-Methode wieder in Ihrer Nähe!
www.Barbara-Woerner.de
In 30 Minuten Nichtraucher
Seit Jahren wende ich erfolgreich eine Mentalsuggestion an. Bei dieser Methode werden Energiepunkte am Oberkörper durch Fingerdruck aktiviert. Durch Konzentration in das Unterbewusstsein (keine Hypnose) kann ich das Verlangen nach der Zigarette meist völlig ausschalten. Wichtig: Der eigene Wunsch muss vorhanden sein.
Info über Termine und Orte in Ihrer Nähe: Tel. 07141-299 84 00 (Mo - Do, vorm. - abends)
Abnehmen ohne Diät - Leben ohne Alkohol - Mehr Selbstbewusstsein

IHRE WERBUNG...
...liegt nicht irgendwo aus
...muss nicht abonniert werden
...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland
Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen ☎ 07731/8800-0
97,5 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

Salon Petra
Neu bei uns im Team:
Eugenia Saval
78224 Singen, Hohenhewenstraße 53
Telefon 07731/46973

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
echt gut!

EDEKA

city markt singen	neukauf moos	neukauf tengen	neukauf rielasingen
Mo. - Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	Mo. - Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	Mo. - Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel

KNÜLLER		KNÜLLER	
Frisches, zartes Schweinefilet auch versch. gefüllt 100 g	1.19	Bierschinken 100 g	0.79
Hähnchenbrustfilet auch gefüllt 1 kg	7.99	Backhinterschinken 100 g	1.29
Kalbsbraten von Hals oder Schulter 100 g	1.39	Schw. Schinken aufgeschn. 100 g	1.39
Rinder-Suppenfleisch o. Kn. 1 kg	6.99	Unser Tipp Fleischwurst im Ring 100 g	0.69

Obst und Gemüse

Rio Grande		San Lucar	
Clementinen oder Orangen voller Saft und Süße Spanien, Hkl. I 1,5-kg-Netz	1.99	Romatomen handselektiert, geprüft Spanien, Hkl. I 1 kg	1.99
Ananas, extra Sweet aus Costa Rica Stück	1.59	Kopfsalat große, schwere Köpfe Belgien, Hkl. I Stück	0.99

Frisch-Fisch

Steinbeifilet		Heringsfilet in Sahneseife	
100 g	1.59	100 g	0.99
Lachsfilet		Kieler Sprotten	
ohne Haut 100 g	1.59	geraucht 100 g	0.99

Käse frisch von der Theke

Französischer Tortenbrie		Ital. Parmigiano Reggiano	
50% Fett i. Tr., mild-feinsäuerlicher Weichkäse 100 g	0.44	32% Fett i. Tr., Hartkäse aus Rohmilch, mindestens 24 Monate gereift 100 g	1.79
Dänischer Höhlenkäse		Bergader Bonifaz	
mild-würzig oder aromatisch 45% Fett i. Tr., aromatischer Schnittkäse 100 g	0.99	70% Fett i. Tr., mild-aromatischer Weichkäse, versch. Sorten 100 g	1.29

Tiefkühl - Molkerei

Iglo Schlemmer-Filet		Bauer Fruchtjoghurt	
verschiedene Sorten, tiefgefroren (1000 g = 4.71) 380-g-Packung je	1.79	„Der Große“, verschiedene Sorten (100 g = 0.14) 250-g-Becher je	0.35
Landgut Hähnchenkeulen		Müller Milchreis	
tiefgefroren 1000-g-Beutel	1.44	verschiedene Sorten (100 g = 0.18) 200-g-Becher je	0.35
Dr. Oetker Pizza Ristotante		Kraft Philadelphia	
verschiedene Sorten, tiefgefroren Salami 320 g (kg = 6.22), Speciale 330 g (kg = 6.03) Packung je	1.99	verschiedene Sorten (100 g = 0.50) 200-g-Becher je	0.99

Sortiment

Mövenpick Café		Pfanni Semmelknödel	
entcoffiniert, vakuum, gemahlen oder Ganze Bohnen (1000 g = 7.38) 500-g-Packung je	3.69	Knödel halb & halb, Speckknödel, Semmelknödel mit Röstzwiebeln oder Knödel „Der Rohe“, 6 Stück im Kochbeutel (100 g = 0.50) 200-g-Packung je	0.99
Ovomaltine		Deinhardt Cabinet Sekt	
(1000 g = 5.98) 500-g-Nachfüllbeutel je	2.99	weiß, Rubin rot, rosé halbtrocken oder Medium Dry (1 l = 3.72) 0,75-l-Flasche	2.79
Milka Schokolade		Fernet Branca	
verschiedene Sorten 100-g-Tafel je	0.65	40% Vol. oder Branca Menta 38% Vol. (1 l = 13.56) 0,7-l-Flasche je	9.49

Getränkemarkt:

Ratskrone Export oder Pils		Weintip der Woche	
(1 l = 0.44) Kiste mit 20 x 0,5-l-Flaschen zzgl. 3.10 € Pfand	4.44	2003 Ital. Poggio D'albe Montepulciano D'Abruzzo DOC, Mundus Vini 2005 Silbermedaille (1 l = 5.05) 0,75-l-Flasche	3.79

Musterbeispiel für Innovation

Fachhochschule Konstanz feiert 100 Jähriges/Harder im Blickpunkt



Im Gespräch am Rande des Festakts: Wissenschaftsminister Frankenberg, MdL Hoffmann, FH-Rektor Harder und Uni-Rektor von Graevenitz. swb-Bild: li

Konstanz (li). Seit 26 Jahren leitet Olaf Harder als Rektor die Konstanzer Fachhochschule, jetzt konnte er kurz vor dem Ruhestand noch die Würdigung zum hundertjährigen Bestehen der Bildungseinrichtung entgegennehmen. Beim Festakt überreichte ihm Oberbürgermeister Horst Frank das Wappen der Niederburg. Am Tag zuvor hatte der Konstanzer Gemeinderat beschlossen, ihm zudem den Ehrenring der Stadt zu verleihen. Das ist durchaus richtig, denn Harder

hat eine Menge für den Standort Konstanz und die Region getan. Viele Existenzgründer hatten hier ihre Wurzeln. Harder selbst hat in den 26 Jahren die Fachhochschule von 1400 auf 3600 Studenten ausgeweitet. Die Konstanzer Fachhochschule sei nicht nur eine der ältesten in Deutschland, sondern auch ein Musterbeispiel für die innovative Entwicklung dieses Hochschultyps. Dies sagte Professor Dietmar von Hoyningen-Huene, der Vorsitzende der Rektoren-

konferenz im Land. Sie spiele bei Forschung und Technologietransfer, aber auch der Durchführung der Weiterbildungsangebote eine herausragende Rolle. Das war auch der Duktus bei Horst Frank, der genau diesen regionalen Bezug in den Mittelpunkt stellte. Einer schrieb dauernd mit:

26 Jahre war Olaf Harder Rektor der Konstanzer Fachhochschule und hat den Bildungsstandort nachhaltig ausgebaut. Zum Abschied wird er von der Stadt Konstanz mit dem Ehrenring ausgezeichnet. Dies gab Oberbürgermeister Horst Frank letzten Freitag beim Festakt »100 Jahre Fachhochschule Konstanz« bekannt. Vorab gab es die Wappenscheibe der Konstanzer Niederburg als Geschenk an den scheidenden Rektor, der viele Elemente der freien Wirtschaft in den international ausgerichteten Wissenschaftsbetrieb eingebaut hat. -li-

Minister Professor Peter Frankenberg. Er gratulierte, ohne auf aktuelle hochschulpolitische Fragen einzugehen. Die hatte Olaf Harder sehr pointiert angesprochen. Die Internationalität der Fachhochschule stellte Harder schon bei der Begrüßung heraus. 30 Partnerhochschulen hatten bereits am Tag davor Teilnehmer für ein Symposium in Konstanz entsandt. Allein vier Universitäten aus China waren hier vertreten, eine aus Indonesien. Angefangen hat alles vor hundert Jahren als private technische Lehranstalt von Alfred Wachtel. Der damalige Traum sei ein Industrievier am Bodensee gewesen, nachdem der Hochrhein schiffbar gemacht worden wäre. Dafür wollte Wachtel Mitarbeiter qualifizieren. Mit Maschinenbau, Elektrotechnik und Bauwesen ging es los. Unterstützung kam vom Großherzogtum und der Stadt Konstanz. Harder skizzierte die wechselhafte Geschichte, schilderte die staatliche Gleichschaltung

- Anzeige -

Mangelhaft in Deutsch muss nicht sein Wissenschaftler bestätigen: LOS-Förderung lohnt sich *



Nachdem **Philips Deutschnote im Zeugnis wieder so schlecht war, entschloss sich seine Mutter endlich zu schauen, wo die Probleme ihres Kindes liegen.**

Probleme erkennen
Dass es Philipp nicht an Intelligenz fehlte, merkte man deutlich: In Mathematik etwa konnte er durchaus glänzen. Nur seine Hefte waren voller Rechtschreibfehler – ganz zu schweigen von den Diktaten. Alles Üben half nichts. Philipps Mutter war ratlos – bis sie auf das LOS stieß.

Gut beraten im LOS
Philipps Mutter vereinbarte sofort einen Gesprächstermin. Im LOS stellte man dann unter anderem in Tests fest, wo Philipps individuelle Schwächen liegen. Auf Basis dieser Diagnose wurde ein Förderplan exakt auf ihn zugeschnitten, um seine Probleme zu lösen. In seiner

kleinen Fördergruppe arbeitet Philipp nun zweimal pro Woche an dem, was ihm bislang so schwer fiel.

Erfolg in der Schule
Dank erster Fortschritte ist er wieder richtig motiviert – schließlich, das weiß er, braucht er gute Zeugnisse, um später seinen Traumberuf erlernen zu können.

Der Weg zum LOS
Über den individuellen Förderunterricht für Ihr Kind informiert Sie Dr. Siegfried Pfitzenmaier, LOS Singen, Schwarzwaldstr. 17, Telefon 077 31/18 15 00



* Informationen erhältlich im LOS

1938 durch die Nazis. Erst am 1. Februar 1946 konnte die heutige Fachhochschule den Betrieb wieder aufnehmen. Olaf Harder erinnerte in seiner Rede an Georg Picht, der in den 60er Jahren den Bildungsnotstand ausgerufen habe. In den 70er Jahren sei die neue Rechtsgrundlage für die heutigen Fachhochschulen geschaffen worden. Aber:

Heute hätten wir mehr als doppelt so viele Abiturienten und hinkten dennoch hinter den Bildungsleistungen anderer Länder hinterher. Dies sieht Harder als Herausforderung: Bereits im Jahr 2000 habe die Fachhochschule Masterabschlüsse und Bachelor-Studiengänge eingeführt. Das neue Leitungsorgan, der Hochschulrat, sei am Anfang

nur mit externen Mitgliedern besetzt worden. Auch die neue Besoldungsordnung für Professoren sei ohne Probleme umgesetzt worden. Und auch mit dem Blick in die Zukunft sagte Harder: Nichts ist beständiger als der Wandel. Nur gehe man heute mit viel mehr Aufregung um als zum Beispiel in den 70er Jahren.

Gute Noten von Patienten

BKK-Fahr fragte nach Krankenhaus-Qualität

Gottmadingen/Singen (of). »Als Krankenkasse haben wir bei einem Krankenhausaufenthalt eine Leistung zu erbringen, aber wir erfahren nie von den Patienten, ob er gut oder schlecht behandelt wurde«, bringt Hermann Stickel, Vorstand der BKK Fahr in Gottmadingen ein Problem auf den Punkt, das an vielen Stellen des Gesundheitssystems auftaucht: die mangelnde Möglichkeit, Qualität zu kommunizieren oder auch nachzuweisen, oder fehlende Betreuungsqualität feststellen zu können.

In einem Fall konnte die BKK Fahr da selbst etwas ändern: sie befragte ihre zwischen Oktober 2004 und letzten März im Hegau-Klinikum Singen und Engen aufgenommen Patienten mit Fragebögen nach ihrer Entlassung um herauszubekommen, ob die



Gute Noten erhielt das Hegau-Klinikum in Singen und Engen von den Patienten der BKK Fahr. Hermann Stickel, Vorstand der BKK Fahr, der ärztliche Leiter des Hegau-Klinikums, Professor Guido Hack und Klinik-Verwaltungsleiterin Sabine Schwörer stellten das Ergebnis letzte Woche in Gottmadingen vor. swb-Bild: of

BKK Fahr hier eine entsprechende gute Leistung finanziert. 524 Frageböden wurden verschickt, 272 Fragebögen kamen ausgefüllt zurück. Das Ergebnis ist für das Hegau-Klinikum beeindruckend (siehe Kasten), obwohl auch dort die Patienten für das eigene Qualitätsmanagement Auskunft geben. »Da füllen die Patienten allerdings schon den Fragebogen im Krankenhaus aus, während bei der Umfrage der BKK Fahr doch die Entlassung schon vollzogen wurde«, so Holger Bertock, der das Qualitätsmanagement der Kliniken umsetzt. Dass das »Entlassungsmanagement« im Vergleich zu anderen Zahlen schlechter Abschnitt ist für die Verwaltungsleiterin Sabine Schwörer Ansporn zu weiteren Anstrengungen: da müssten den Patienten mehr vermittelt werden, dass die Entlassungsvorbereitungen

praktisch schon am zweiten Tag in der Klinik beginnen. Den Zeitpunkt der Umfrage sah der ärztliche Direktor des Klinikums, Dr. Guido Hack, als ideal an: der Zenit der großen Bauarbeiten sei überschritten gewesen: »Vor uns liegt nun die Ebene täglich ein ideales Krankenhaus anzustreben.« Auch der Umgang mit wartenden Patienten solle verbessert werden, was häufiger kritisiert oder zur Verbesserung angeregt wurde. Wie Bernd Bleuel, der die Umfrage bei der BKK Fahr auswertete, sagte, hat das Hegau-Klinikum angesichts der regionalen Ausrichtung der BKK Fahr im Kreis Konstanz eine hohe wirtschaftliche Bedeutung: 12 Prozent der Versicherten besuchen das Hegau-Klinikum. Die BKK Fahr stellt mit 1.400 Patienten jährlich auch einen beträchtlichen Anteil an den jährlich 19.290 Patienten in Singen und Engen.

Natürlich hat uns dieses Ergebnis einer **neutralen** Marktuntersuchung gefreut – überrascht hat es uns allerdings nicht. Schließlich ist höchste Kundenzufriedenheit seit jeher das wichtigste Anliegen der BRAUN MÖBEL-CENTER Firmengruppe. Und wir werden alles tun, um auch zukünftig die Nummer 1 in Singen zu sein. Darauf

können Sie sich verlassen!

Das BRAUN-Konzept:

- Aktuelle Möbelauswahl
- Besonders preiswert durch den Großeinkauf für 10 Häuser
- Freundliche Bedienung und Beratung
- Voller Service und Kundendienst
- Attraktiv und dynamisch
- Zeitgemäß und unkompliziert



Öffnungszeiten:
Montag-Freitag
9.30-20.00 Uhr,
Samstag
9.00-18.00 Uhr

BRAUN



Singen
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 077 31-875 80
e-mail: info@braun-moebel.de
P ausreichend vorhanden

2. KONSTANZER KUNDENSPIEGEL

Platz 1 TEST-SIEGER

Untersucht: 7 Einrichtungshäuser

86,2% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad

BRAUN MÖBEL-CENTER Singen

Freundlichkeit: 95,9% (Platz 1)
Beratungsqualität: 86,2% (Platz 1)
Preis/Leistungsverhältnis: 76,1% (Platz 1)

Kundenbefragung 01/2006
N (Möbel)=481 von N (Gesamt)=909
MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Grett
www.kundenspiegel.de · Tel. 0991-32753

www.braun-moebel.de

Sportkalender

Tischtennis

Südbadenliga, Damen
Samstag, 4. Februar, 18 Uhr:
 TTC Ketsch - TTC Mühlhausen
Südbadenliga, Herren
Samstag, 4. Februar, 19 Uhr:
 TTC Mühlhausen - TV Seckenheim
Sonntag, 5. Februar, 14 Uhr:
 TTC Mühlhausen - TTV Ettlingen
 Beide Spiele finden in der Mägdeberghalle in Mühlhausen statt.

Handball

Oberliga (BW) Herren
Samstag, 4. Februar, 20 Uhr:
 DJK Singen - TV Oppenweiler
Südbadenliga, Herren
Samstag, 4. Februar, 20 Uhr:
 TuS Altenheim - TuS Steißlingen
Samstag, 4. Februar, 18 Uhr:
 TV Ehingen - TB Kenzingen
Oberliga (BW) Damen
Samstag, 4. Februar, 20 Uhr:
 TV Ehingen - SG Heddesheim

Remis nach starkem Start

Mühlhausen-Ehingen (swb). Die Damen des TTC Mühlhausen legten gegen den TTC Wiesloch/Baiertal gleich los wie die Feuerwehr. Hoch motiviert ging man in die Eingangsdouble. Martin/Yermakovych erlaubten ihren Gegnerinnen Bender/Ludigkeit-Steinitz keinen Satzgewinn. Als dann auch noch Finkernagel/Winkler gegen Thome/Böhning-Beran ein tolles Spiel ablieferten, wusste man auf Mühlhauser Seite, dass an diesem Tag durchaus gepunktet werden kann. Doch die folgenden Spiele entwickelten sich eher ausgeglichen und die Gäste konnten aufholen. Am Ende mussten die Mühlhauser Damen mit einer 7:7-Punktteilung zufrieden sein.

Putzmunter an der Platte

TTC Mühlhausen startet erfolgreich in die Rückrunde

Mühlhausen-Ehingen (mu). Es war eine kurze Nacht für die Cracks des TTC Mühlhausen. Erst früh morgens kehrten sie am Sonntag vom Auswärtsspiel in Mosbach zurück und um 10 Uhr standen die ersten schon wieder an der Platte. Dort wartete mit dem SV Ottenau II ein ganz unbequemer Gegner auf die Truppe um Mannschaftsführer Michael Lamminger. Mit den Ottenauern hatte der TTC noch eine Rechnung offen, denn in der Hinrunde verteilten sie mit einem Sieg den Mühlhäusern die Herbstmeisterschaft.

Und Anfangs schien sich das Maleur für die Hegauer zu wiederholen. Beide Doppelpartien mit Lamminger/Schädler und Stumper/Winkler gingen in die Hose. Zum Glück erkämpfte sich das Duo Dannegger/Schneider in einem harten Fünf-Satz-Spiel den Sieg. Auch die Begegnung Georg Winkler gegen Hillert war eine Zitterpartie. Mit einem glücklichen Ende für den Mühlhauser, der sich damit erfolgreich für die Niederlage in der Vorrunde revanchierte. Anschließend machte Routinier Rudi Stumper mit seinem Gegner Ruf kurzen Prozess. Und nun schienen die Gastgeber aufgewacht und putzmunter Bis auf zwei Ausnahmen gewannen sie die restlichen Spiele, konnten fleißig Punkte auf ihr Konto verbuchen und mit 9:4 die ungeliebten Ottenauer nach Hause schicken.

Ein gelungener Auftakt der Rückrunde für den TTC Mühlhausen, der damit weiterhin mit der Tabellenspitze in Tuchfühlung bleibt. Denn am Vortag schafften Winkler, Dannegger, Schädler und Co ein 8:8 beim TV Mosbach und liegen nun zwei Punkte hinter dem Spitzenreiter Wehr auf Rang zwei der Badenliga. Ein besonderes Lob verteilte Georg Winkler an den Youngster der TTC-Truppe, Fabian Schneider. Der 18-Jährige gewann am Wo-

chende seine drei Einzelspiele und präsentierte sich dabei konsequent und abgeklärt an der Platte. »Fabian hat sich toll entwickelt«, so Winkler über die jugendliche Verstärkung. Der zweite Neuzugang nach dem Abstieg aus der Oberliga ist der Tischtennis-Routinier Rudi Stumper. »Rudi ist eine absolute Spielerpersönlichkeit und weckt Respekt

Winkler. Die unmittelbare Nachbarschaft zu Singen macht den TTC Mühlhausen einfach zur idealen »Spielwiese« für den ehemaligen Bundesligaspieler. »Eine gelungene Konstellation«, so Winkler und der derzeitige Tabellenplatz gibt ihm recht.

Am kommenden Wochenende steht für das TTC-Team erneut eine



Routinier Rudi Stumper spielt beim TTC Mühlhausen eine wichtige Rolle. swb-Bild: ts

bei den anderen«, lobt Georg Winkler seinen Kollegen. Der verstärkt die 1. Mannschaft des TTC Mühlhausen, wenn er nicht gerade als Bundesligatrainer das Damenteam von SB Berlin betreut. Der 47-Jährige besticht durch spektakuläre Aufschläge, Schnelligkeit und Dynamik und lebt mit seiner Familie in Singen. Stumper verdient als Trainer in Berlin seinen Lebensunterhalt, aber als Spieler kostet er den TTC keinen Cent. »Da bleiben wir unseren Grundsätzen treu«, erklärt Georg

schwere Herausforderung an: Am Samstag kommt der direkte Verfolger, der TV Seckenheim, nach Mühlhausen. Die haben sich mit einem rumänischen Spieler verstärkt und peilen zeilstrebig den Aufstieg an. Doch den hat Mühlhausen auch wieder im Visier - was einen packenden Samstag Abend verspricht. Am Sonntag reist dann der TTV Ettlingen an, der trotz eines Mittelfeldplatzes nicht unterschätzt werden darf.

Beide Spiele finden in der Mägdeberghalle in Mühlhausen statt.

Dünne Luft in der »Bärenhöhle«

Singen (mu). Der Wind weht zunehmend rauer ins »Bären«-Lager der DJK Singen. Nach einer erneuten Auswärtsniederlage gegen den SV Fellbach stehen für das Tabellenschlusslicht noch elf Spiele in der Oberliga Baden-Württemberg an und der Abstand zum rettenden Nichtabstiegsplatz beträgt mittlerweile acht Punkte. »Die Luft wird immer dünner«, weiß auch DJK-Coach Andy Lemke, der gleich an zwei harten Fakten zu kauen hat: Zum einen die 41:34-Niederlage seiner »Bären« und zum anderen eine zweiwöchige Sperre für Goalie Martin Sermek. Ausgerechnet der besonnenste Spieler des DJK-Teams sah wegen angeblicher Beschimpfung der Schiedsrichter die rote Karte. Das kann sich Lemke beim besten Willen nicht vorstellen und auch Sermek selbst bestreitet die Vorwürfe. Dennoch wird die DJK auf ihren Keeper im Heimspiel gegen Oppenweiler am Samstag verzichten müssen und »das tut richtig weh«, so Lemke. Dem Eklat voraus gingen schon einige fragwürdige Entscheidungen der Unparteiischen, die die »Bären« zunehmend verunsicherten und zu

überhasteten Aktionen verleiteten. Zudem reiste die DJK ersatzgeschwächt nach Fellbach, denn Stefan Wiest und Dominik Domin waren an Grippe erkrankt. Verstärkt hat sich die Lemke-Truppe dafür mit dem 24-jährigen Martin Scheibe, der als Zöllner nach Singen versetzt wurde und im Osten bereits in der Oberliga gespielt hat. »Er ist universell einsetzbar«, so Lemke über den jüngsten Spross im Singener Team. Gründe für die erneute Auswärtsniederlage sieht der Trainer in der zeitweise hektischen Spielweise, individuellen Fehlern und dem nicht Umsetzen von klaren Vorgaben. »Die Fellbacher haben unsere Fehler mit schnellen Kontern bestraft«, betreibt Andy Lemke Ursachenforschung. Für Samstag hofft er auf eine volle Bank und fordert vollen Einsatz von seinen Jungs. Denn solange rechnerisch eine Chance auf den Klassenerhalt bestehe, »wird weiter gekämpft«.

Die besten Torschützen der DJK in Fellbach waren: Markus Reck (10/9), Benny Daemgen (7), Christian Mierzwa (6) und Dennis Eschrich (4).

Bestzeiten am Fließband

Singen (swb). Das zehnköpfige Team der Singener Schwimm-Sport-Freunde startete erfolgreich ins neue Jahr: Beim Vier-Nationen-Meeting in Dornbirn mit knapp 400 Teilnehmern stellte die SSF-Auswahl in 39 Sprintrennen 26 Bestzeiten auf. Medaillen für die SSF Singen sammelten: sammelten Richard Trauth (je 2x Silber/Bronze), Johannes Netzhammer (2x Gold, je 1x Silber/Bronze), Markus Niedballa (1x Gold, 2x Silber), Julia Lemke (1x Gold, 3x Silber) und Sabrina Jäger (1x Bronze).

Schwimmer glänzend in Form

Singen (swb). Für die Singener Schwimmer wurden die Bezirks-Langstrecken-Meisterschaften über 800/1500 m Freistil und 400 m Lagen in Villingen zu einem wahren Bestzeiten-Festival: Mit 24 persönlichen Bestmarken und 19 Medaillenträgen konnte das Team von SSF-Trainer Norbert Mayer hoch zufrieden die Heimreise antreten. So platzierten sich über 400 m Lagen der Männer fünf SSFler unter den ersten Sechsen und gaben nur Silber an den SC Villingen ab. Dabei glänzten besonders Daniel Keller und Johannes Netzhammer.

HANDBALLSZENE

(le). Es bleibt dabei, die Frauen- und die Männermannschaft des **TV Ehingen** sind zur Zeit die Aushängeschilder des Handballs im Hegau. Mit jeweils einem Spiel weniger stehen sie in der Baden-Württemberg-Oberliga und in der Südbadenliga in der Spitzengruppe. Nach Minuspunkten gerechnet sind die Frauen punktgleich mit dem Tabellenführer aus Pforzheim und die Männer liegen hinter dem wohl uneinholbaren Spitzengruppenführer Helmlingen auf dem zweiten Platz. Vor allem bei den Frauen darf man gespannt sein, welche Überraschungen der Aufsteiger noch zu bieten hat. Am Samstag im Heimspiel gegen Heddesheim sollten erneut zwei wichtige Punkte geholt werden, denn danach kommen die dicken Brocken. Für die Männer schlägt schon am Samstag gegen den Tabellennachbarn aus Kenzingen die Stunde der Wahrheit.

Gleiches gilt für den **TuS Steißlingen**. Beim Tabellendritten in Altenheim muss sich zeigen, ob Motivation und Einsatzbereitschaft nach dem Trainerwechsel anhalten oder ob der Sieg gegen Durmersheim eine Eintagsfliege war. Die Singener »Bären« bleiben weiterhin die Sorgenkinder. Wieder keinen Punkt aus der Fremde mitgebracht und 41 Tore eingefangen. Da hilft es auch nicht, sich über die Schiedsrichter zu ärgern. Über deren Entscheidungen kann man

zwar oft geteilter Meinung sein, aber man muss sie hinnehmen. Zum Trost gleichen sich am Ende einer Saison Plus und Minus in aller Regel aus. Am Samstag kommt mit dem TV Oppenweiler eine ähnliche Schuhgröße in die Münchriedhalle. Da muss die DJK endlich zwei Punkte einfahren.

Baden-Württemberg-Oberliga Frauen

SG Hugsweier-Lahr - TV Ehingen 18:27 (12:16). Obwohl die Ehingerinnen von Beginn an überlegen waren, taten sie sich in den ersten 15 Minuten schwer. Im Angriff lief es zwar schon recht gut, aber die Abwehr hatte einige Probleme und ermöglichte dem Gegner leichte Tore. Trotzdem konnten sie bis zur Pause einen beruhigenden Vorsprung herausspielen. In der zweiten Spielhälfte lief es dann besser. Die Abwehr stand nun sehr gut und ließ bis zur 55. Minute nur fünf Gegentore zu. Erst in den letzten Minuten konnten die Gastgeberinnen bei doppelter Unterzahl der Ehingerinnen etwas Ergebniskorrektur betreiben. Michael Patulea war mit seiner Mannschaft, die immer besser zusammenwuchs, insgesamt zufrieden. Nicht so ganz mit der Torausbeute. 15 klare Chancen bei Tempogegenstößen wurde man nicht in jedem Spiel schadloos überstehen.

Die erfolgreichsten Werferinnen waren Bianca Boldt mit 10 sowie

Anne Eppe und Jasmin Frank mit je 4 Treffern.

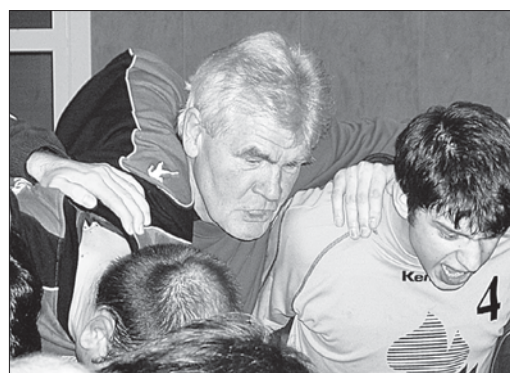
Südbadenliga Männer

TV Sandweiler - TV Ehingen 26:30 (12:14). Der TV Ehingen beendete mit einer guten Leistung die Erfolgsserie des Namensvetters Sandweiler mit vier Siegen in Folge. Die Ehinger hatten von Beginn an Vorteile und führten meist mit 2-4 Toren. Nach etwa 20 Minuten erlitten sie allerdings einen kleinen Einbruch und erlaubten dem Gegner durch zahlreiche individuelle Fehler leichte Tore, so dass dieser sogar mit 11:10 in Führung gehen konnte. Doch die Hegauer bekamen das Spiel wieder in den Griff und erarbeiteten sich bis zur Pause wieder einen leichten Vorsprung, den sie bis zur 45. Minute zum 17:22 ausbauen konnten. Darauf folgte erneut eine schwächere Phase, die den Gastgebern wieder den Ausgleich zum 22:22 brachte. Das Spiel wogte nun hin und her. Als Sandweiler beim Stand von 26:25 fünf Minuten vor dem Ende einen Strafwurf zugesprochen bekam, schien das eine Vorentscheidung zu sein, aber Stefan Wiedenmayer hielt den 7 Meter und setzte damit das Signal zum Endspurt, in dem Ehingen noch fünf Tore in Folge gelangen. Die besten Schützen in dem spannenden und immer fairen Spiel waren Markus Schoch und Ingo Dreher mit je 8 sowie Mirko Ilgenstein und Michael Merk mit je 4 Toren.

Motiviert bis in die Zehen

TuS Steißlingen gewinnt und will die Krise überwinden

Steißlingen (le). Bis in die Zehenspitzen motiviert gingen die Spieler des TuS in das erste Spiel unter Interimstrainer Bernd Mankiewicz.



Bernd Mankiewicz motiviert seine Spieler in der Auszeit. swb-Bild: le

wicz. Das Match gegen den Tabellenfünften aus Durmersheim gewann sie verdient mit 28:25 (16:12). Ob dies allerdings ein erster Schritt aus der Krise war, muss man noch mit einem Fragezeichen versehen. Eines war allerdings erfreulicher Weise zu erkennen: Die Mannschaft hat über 60 Minuten gekämpft bis zum Umfallen. In der Abwehr wurde geredet, einer setzte sich für den anderen

ein und daraus gelangen oft erfolgreiche Spielzüge. Bis zur 20. Minute ging das kampfbetonte Spiel mit wechselnder Führung hin und her.

Keine Mannschaft konnte sich absetzen. Das gelang dem TuS erstmals in der 22. Minute durch Jürgen Herr, dessen Wurf wie eine Rakete zum 11:9 in Durmersheimer Tor einschlug. Nun ließen sich die Gastgeber das Heft nicht mehr aus der Hand nehmen und Matthias Dragunsky stellte mit aller Routine vom Kreis den 16:12 Halbzeitstand sicher. Auch nach der Pause ließen sich

die TuSler nicht vom Erfolgsweg abbringen und in der 37. Minute gelang Christian Oexle mit einem schön herausgespielten Tor sogar der 20:12 Zwischenstand. Doch zwei Minuten später begann das große Zittern. Während dem TuS sechs Minuten lang kein Tor gelang, kamen die Gäste, vor allem durch Tempogegenstöße wieder bis auf zwei Treffer heran. In dieser Phase zeigte es sich erneut, dass der TuS in der Rückwärtsbewegung einfach zu langsam ist. Nach dieser Flaute fingen sich die Steißlinger wieder und hielten den Gegner meist mit zwei bis vier Toren auf Distanz. In den letzten zwei Minuten wurde es dann noch einmal so richtig hektisch. Der TuS war in Unterzahl und die Gäste gingen zur offenen Manndeckung über. Geändert hat es am verdienten Sieg der Steißlinger nichts mehr. Daran hatten einmal mehr Alexander Stehle mit 10/3 und Andreas Rohrbeck mit 6/3 Toren großen Anteil. In wie weit das neue Trainergespann mit Bernd Mankiewicz und Edgar Scherr zu dem Erfolg beitragen konnten, lässt sich nach einem Spiel natürlich noch nicht bewerten. Positiv war aber die gute Moral der Mannschaft und das ruhige und souveräne Coaching von der Bank zu verzeichnen.

IMMOBILIEN

Worblingen Neubau
1-2-FH in Top-Lage auch als Ausbaubau möglich, Planungswünsche jetzt noch möglich, 140 m² Wfl., 565 m² Grst., schlüsselfertig ab € 298.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

!!! Notverkauf !!!
Grundstück Worblingen, Hanglage, mit dem Bau kann in Kürze begonnen werden, 540 m², in sonniger Lage € 74.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-982613 www.heim-und-haus.de

neu !! neu !! neu !! neu !!
Wir schätzen kostengünstig Ihre Wohnung oder Haus mit Energieberatung und Gebäudeenergiepass (Ab 07/2006 bei Immobilienverkäufern gesetzlich gefordert!)
Allgemeine Energieberatung, praktische Tipps zur Heizkostenreduzierung.
Info u. Fachberatung Hr. Richter 07731-982614 oder 0160-97218613
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

!!! Top-Gelegenheiten !!!
Radolfzell, 5 1/2-Penthouse-Mais-Luxus-ETW, NB, 168 m², Granitböden, gr. Südbalkon, großzügig geschnittene Zimmer € 339.000,-
Böhringen - 1-2 FH, 160 m² Wfl., 900 m² Grst., zentrale Lage, renov.-bed. Garage, Werkstatt vermietet (8.400,- € p.a.) nur € 198.000,-
Güttingen, Zum Weinberg 7 - 3-Zi.-ETW, 82 m², Bj. 70, Südliche, Balkon, 2 Garagen € 99.800,-
Radolfzell - sehr schöne 4 1/2-Zi.-ETW, 109 m², Zentrumsnah, Laminat, EBK, Ankleideraum, Gäste-WC, Bj. 93, Balkon € 169.000,-
Radolfzell - 3-Zi.-ETW, 67 m², Balkon, ruhige Lage, zentrumsnah € 78.396,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

„Für Kapitalanleger“
6-Familienhaus in Radolfzell - ruhig gelegenes MFH in Stadtnähe, Bj. 1953, guter Zustand, 6 Wohnungen à 60 - 70 m², Gesamtwfl. 392 m², Balkon in jeder Wohnung, Keller, Nettolieferneinnahmen € 21.552,- € 390.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

neu !! Verkaufsstart neu !!
Engen Hegau - Passivhäuser, DHH oder RH ab 150 - 200 m² Wfl., staatliche Förderung, zinsgünstige KfW Darlehen, Nutzung Solarer Energie, wohnsunde Baustoff, Top-Lage Engen ab € 270.000,-
Info u. Fachberatung Hr. Richter 07731-982614 oder 0160-97218613
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

NEU: EFH RZ-Stadt
aber ruhig + freist. auf rd. 600 m², 7 Zi., idyll. GARTEN, SOFORT-Bezug, ideal f. Eigen-Renovier € 269.500,-
Miete € 1.250,- + NK Direkt: 0172/7116 88 09
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

hplan
Ihre Partner rund um die Immobilie
www.haugulm.de
Tel.: 07733-993334
Einkauf - Wohnbau
Grundstücksverkauf
Budgetberatung + Finanzierung

EFH Aach 128 m²
Zimmer: 6
Grst.: 1.077 m²
Alpensicht
Preis: 220.000,- €

2 FH Rielasingen
Wfl. 1: 70 m²
Wfl. 2: 87 m²
Zimmer ges.: 6,5
guter Zustand
Preis: 285.000,- €

REH Göttingen
TOP Zustand
Wfl.: 110 m²
Zimmer: 5
EBK, Garage
Preis: 225.000,- €

EFH Engen
Wfl.: 145 m²
Zimmer: 6
Grst.: 914 m²
ruhige Lage
Preis: 250.000,- €

ETW Göttingen
Golefiewohnung
Wfl.: 140 m²
Zimmer: 4,5
Baujahr: 1994
Preis: 199.000,- €

Immobilien vom Schwarzwald bis zum Bodensee

Bauherren aufgepasst !
- Wir bieten Ihnen schlüsselfertige Niedrigenergie-Massivhäuser inkl. Keller schon ab 99.120,- € an!
- Wir bezahlen Ihnen eine „Eigenheimzulage“ von 15.000,- €!
- Wir finanzieren Ihr Bauvorhaben mit sensiblen Mietkauf-Angebot aber auch mit klassischer Finanzierung (auch ohne Eigenkapital)!
Ob Mietkauf oder klass. Finanzierung: Sie sind nach nur 12 - 15 Tilgungsjahren Eigentümer ohne Restschuld.
Testen Sie uns kostenlos und unverbindlich:
Maria Dragojevic, Jacques-Schiesler-Str. 1a, 78333 Stockach, Tel. 01 73 / 3 13 42 64

Musterhausbesichtigung
Samstag / Sonntag
04.02. und 05.02.
10.00 - 15.00 Uhr
78333 Stockach
Reiserweg
gegenüber Mercedeshändler
€ 109.000,-
Ors.-Nennungen: Superpreis
EFH, Sonnenlisse € 169.000,-
Wahlweis mediterraner Flair
EFH, Kinderparadies € 199.000,-
Göttingen: Heilsberg
EFH, 500m² Grst., € 245.000,-
www.trendhaus-immobilien.de Tel.: 07731-79910

Super-Grundstücke
Worblingen - 566 m² f. 1-2-FH in sonniger, ruhiger Lage € 158.500,-
Stellbilingen - 1050 m², ruhige Lage, f. 2 EFH, Grst. auch teilb. Pr. a. Anfr. € 120.000,-
Wahlweis - 505 m², Baufücke, ruhige Lage, schöne Südauss. € 120.000,-
Engen Ballenberg, 246 m², für DHH € 39.800,-
Galenhofen, 719 m², für E-Haus-Planung € 140.200,-
Wangen/Höri - 755 m², traumh. Lage, Superseesicht Pr. a. Anfr. € 190.000,-
Öhningen, 950 m², schöne, ruhige Lage € 190.000,-
Gewerbegrundstücke
Hilzingen mit 1.500 m² € 112.000,-
3.000 m² € 224.000,-
Rielasingen, 1.300 m², Baugeb. f. Büro- u. Whg., Doppelg. € 110.000,-
Weitere Grundstücke in Singen, R'zell, Konstanz, Stockach etc. auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Kinder erwünscht
Doppelhaushälfte in Stockach inkl. Keller und Baunebenkosten, 258 m² Grundstück, in schöner und ruhiger Lage € 215.400,-*
* ohne Mästen, Tapeteisen und Bodenbeläge
** für Familie mit 3 Kindern bei LAKRA-Förderung
In den mit. Kosten nicht zu unterbieten.
Weitere Grundstücke auf Anfrage.
www.bk-baukonzepte.de
info@bk-baukonzepte.de
Info: 01 76 / 19 34 40 07
Fax: 07 32 / 94 06 49-0

Monatl. Aufwand € 790,-**
* ohne Mästen, Tapeteisen und Bodenbeläge
** für Familie mit 3 Kindern bei LAKRA-Förderung
In den mit. Kosten nicht zu unterbieten.
Weitere Grundstücke auf Anfrage.
www.bk-baukonzepte.de
info@bk-baukonzepte.de
Info: 01 76 / 19 34 40 07
Fax: 07 32 / 94 06 49-0

...zum Wohlfühlen!
LUKA Haus
Häuser:
Riel-Worbl.: # Ortsrandlage !!
DHH, 5 Zi., 158 m² Wfl., Bj. 1999, Terrasse, Balkon, CP € 299.000,-
Singen-Nord: 3...2...1...meins? € 190.000,-
REH, 120 m² Wfl., ca. 350 m² Grst., Bj. 60, ruh. Lage, Gar. € 190.000,-
Worblingen.: NEUBAU
EFH, 120 m² Wfl., ca. 500 m² Grst., Ortsrandlage, schlüsselfertig € 259.000,-

Eigentumswohnungen:
Singen-Nord: Der Knöllner
3-Zi.-ETW, 70 m² Wfl., Balkon, ruh. Lage, kompl. renoviert € 84.000,-
Arlen: Schöne Fernsicht
3 1/2-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Loggia, großzügig. Aufteil., Gar. € 165.000,-
Riel-Worbl.: Jetzt zugreifen
4 1/2-Zi.-ETW, 116 m² Wfl., Bj. 1980, renov., Garten, Gar. € 198.000,-
LUKA Haus GmbH
Obere Glesswiesen 11 - 13
78247 Hilzingen
Tel. 07 731 / 18 97 - 11
Fax 07 731 / 18 97 - 99
Mobil 01 76 / 51 04 34 22
www.lukahaus.de

Siener Bankkaufmann - Immobilien
*** Eigentumswohnungen ***
Singen-Nord: 3-Zim.-ETW, neu renov., frei € 75.000,-
Singen-Nord: 3-Zim.-ETW, 76 m², Garage, frei € 98.000,-
Singen-Nord: 3 1/2-Zim.-ETW, 85 m², Keller, Speicher, kurzfrz. frei € 120.000,-
Singen-West: 3 1/2-Zim.-DG-ETW, 82 m², Garage, frei € 140.000,-
Singen-Nord: 3-Zim.-DG-ETW, ruh. Lage, Garage, frei € 135.000,-
Singen - Neubau - Erstbezug - Eigenleistung möglich: 3-Zim.-ETW, 85 m² € 165.000,- + Garage
Rielasingen: 3-Zim.-DG-ETW (in 3-FH), Garage € 125.000,-
R'zell: 3-Zim.-ETW, EG, Balkon, Garage, frei, 10 WE € 135.000,-
Rielasingen: 3-Zim.-ETW, 78 m², frei € 120.000,-
Worbl.: 3-Zim.-ETW, 87 m², St.-Pl. € 120.000,-
Singen-Nord: 4-Zim.-ETW, 1. OG, Keller/Speicher, neu renov. € 127.500,-
Stockach: 4 1/2-Zim.-ETW, 110 m², Garage, frei € 185.000,-
Singen: 4-Zim.-Kompl.-ETW, 1. OG, Wintergarten, EBK, Fbh, sehr ruh. Lage € 170.000,-
*** alle ETW's mit sonnigen Balkonen ***
Fon (07731) 12171 • Fax 12172

Altersgerechte 3-Zi.-ETW, Singen
mit Aufzug! Günstige Wohnlage, Wfl. 75 m², Balkon, Waldrandnähe, Abstellplatz, Keller, beheizbar nach Vereinbarung! € 75.000,-
Gemütliche 3-Zi.-DG-Wohnung, Riedheim
in einem 3-FH Wfl. ca. 62 m² hochwertige Bauausführung und Innenausstattung, Balkon, Stieplatz, gr. Keller, frei nach Vereinbarung! € 93.500,-

Asia-Shop zu verkaufen
neben C & A in der Freiheitstraße, 78224 Singen
Tel. 07731/790292
Handy: 01 76/23 91 92 67

ALLFINANZ-AG.de
Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72/723 90 45 + Tel. 07 731 / 6 20 47

Niedrigenergiehaus ENEV
in Wahlweis, Doppelhaushälfte mit Blick ins Grüne, ca. 121 m² Wfl., ca. 275 m² Grst., hochwertige moderne Ausstattung, Neubau, € 258.000,-
EFH mit ELW in Winterspüren, Bj. 92, insg. 193 m² Wfl., Doppelgarage im Haus, 670 m² Grst mit Pool im Rohbau. € 275.000,-
Großes EFH in Hindelwang, 8 Zimmer, ca. 190 m² Wfl., ca. 655 m² Grst, Bj. 1971 € 255.000,-
Freistehendes EFH in Sto-Hindelw., Bj. 1962, 139 m² Wfl., 534 m² Grst, Schwedenofen, Sauna, Öl-Zentral-Heiz. VB € 199.000,-
Einfamilienhaus in Nenzingen, Bj. 76, renoviert, gr. Wintergarten, 162 m² Wfl., Doppelgarage, 874 m² Grst € 225.000,-
EFH in Hendorf, Bj. 74, ca. 88 m² Wfl., ca. 1522 m² Grst, Ortsrand, Zentralheizung neu, € 139.000,-
IMMOBILIEN V. REUTHER
Sachverständigen- & Maklerbüro
07771-93510 www.ewo-immobilien.de

Träume leben...
Neuerworbene 3,5-Zi.-DG-Whg. in Hilzingen; ca. 118 m² sehr helle Wohnfl., 2 Bäder, Balkon, inkl. Garage und Stieplatz
Bezugsfrist nur 195.000,- €
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 07731/148280

Engen - Stadtmitte:
3 1/2 Zi., im 1. OG, 82 m², neu renov., Balkon, Stieplatz, SOFORT frei € 102.800,-
Miete € 435,- + NK Direkt: 0172/723 74 97
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Singen-Süd - Freiheitstraße 11



Großzügige Maisonette-Dachgeschoss-Wohnung
mit gr. Balkon, Hohentwiel-blick, zentrumsnah, 114,91 m²

Preis auf Anfrage

Radolfzell - Lindenallee



- 2 Mehrfamilienhäuser mit je 7 WE - 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen
- Hohe Bauqualität, Massivbauweise

3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,- €

4,5-Zimmer-Wohnung mit 101,82 m² Wohnfläche (siehe Grundriss) ab 189.870,- €

TG-Stellplatz: 12.500,- €

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel.: 07731-9066-18/19, Fax: 07731-9066-99

E-Mail: g.toch@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de
j.ergerler@gvv-singen.de

Solides 1-Fam.-Haus, Singen-Orsteil
mit viel Grün! Wohn-/Nutzfl. ca. 135 m², Grundstück 1500 m², 2 große Garagen, unverbaubare Südhang, wohnlage, kurzfrz. beziehb. € 305.000,-
Immobilien Gesellschaft mbH
Reithinger
Singen, Th.-Honloser-Str. 23
Tel. 07731/9077-0
www.reithinger.de

SI-HAUSEN a.d.A.
BAUPLATZ 720 m² f. EFH: SOFORT bebaubar, auch 2 DHH, 2 FH etc., voll erschlossen € 99.800,- Direkt: 01 72/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Radolfzell, Haselbrunnstr.
veredelter Rohbau, 3 1/2 Zi., 74 m², Stieplatz € 65.000,-
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

SI: STADT-VILLA
Citynahe Villen-Lage „Untere Nordstadt“, Exkl. NEUBAU-KOMF.-Whg., barrierefreies 4-Fam.-Haus + Lift: Wunsch-AUSBAU EG: 4 1/2 Zi., 110 m² + eig. GARTEN + Winterg. mögl., OG: 4 1/2 Zi., 106 m², Lift, Montes-Bgl., Balkon, ERST-Bezug 2/06, Miete 895,- + NK Günstig - Direkt: 01 72/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Jetzt bauen...
Projektierte DHH m. ca. 120 m² Wfl. u. weiteren Reserven in herrlicher Ortsrandlage, Grst. ca. 325 m², Südwestausrichtung: 5 Min. bis Singen, Bahnanschluss im Ort
Sonderpreis nur 239.000,- €
Hegau-Bodensee-Immobilien GmbH
HBI-Tel. 07731/148280

Suchen elegantes ...
1-2-Fam.-Haus zum Kauf
Unser Kunde legt Wert auf einen gepflegten Zustand und gehobene Ausstattung.
Tel. (07376) 960-0
www.biv.de
seit 1977
Ihr Vertrauensservice

SI-Oberdorf: EFH
Helle 5 1/2-Zi.-Idyll. Garten - Ang., Bj. 1995, neu renov., SOFORT frei € 229.800,-
Miete 890,- + NK Direkt: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Singen-Süd „Smarte Häuser“



Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde
Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche schon ab 221.000,- €

Besuchen Sie unser Musterhaus

Doppelhäuser, Schafweide, Radolfzell



Funktionelle Grundrisse, mit Garten und großer Dachterasse, Wohn-/Nutzfläche bis 200 m²

ab 259.000,- €



TRENDHAUS Immobilien

Radolfzell: „Den See vor der Tür“
EFH, 1150m² Grst., Naturschutzgebiet in absolut idyllischer Alleinlage! € 239.000,-

Eggingen: +++ ZUGREIFEN +++
EFH + 2 ELW, 195m² Wfl., sep. Werkstatt 600m² Grst., EBK, Gar + AP € 179.000,-

St. Stockach: einfach verführerisch
EFH, 160m² Wfl., 640m² Grst., 7 Zimmer
EFH, Hgg n., Gar+AP **Superpreis**

St. Stockach: Traum für Generationen
2 FH, 320m² Wfl. inkl. 70m² Sonnenterr., Fußbodenheiz., sehr gepflegt € 339.000,-

Ludwigsfelde: exklusiv und luxuriös
EFH + ELW, 200m² Wfl., 570 m² Grst., 4-Zi.-ETW, 98m² Wfl., 3 WE, Wintergarten, EBK, hochw. Ausst. € 185.000,-

Singen-Nord: Gelegenheit im Traumlage
RH mit integrierter ELW, 150m² Wfl., Südterrasse, Keller, Garage € 187.000,-

Rielasingen: mit Werkstatt
EFH, 105m² Wfl., 650m² Grst., ideal f. Handwerker, Dach neu, Gar. € 160.000,-

Ohningen: für Gewerbetreibende
EFH + ELW, 225m² Wfl., 945m² Grst., top Ausst., überg. Gar/Werkst. € 339.000,-

ETW's:
Sp-Unters Nordstadt: neuwertig
4-Zi.-ETW, 98m² Wfl., 3 WE, Wintergarten, EBK, hochw. Ausst. € 165.000,-

Gottmadingen: mit gr. Sonnenterrasse
3 1/2 Zi.-ETW, 85m² Wfl., kl. WE, modern, Aufst., Bj. 95, Garage + AP € 118.000,-

Rzell: Altsiedlerflur / 100 m zum See
2 Zi.-ETW, 65m² Wfl., 3 WE, komplett renoviert, EBK, nur 80€ NK. € 125.000,-

Radolfzell: Blick auf See und Alpen!
4-Zi.-ETW, 97m² Wfl., 2 Balkone, EBK, Fenster Böden Fassade neu, € 130.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immobilien.de
Tel.: 07731-79910

Südhänglage – Ostlandstraße mit unverbauter Sicht
EFH, 6 Zi., ca. 157 m² Wfl., 2 große Balkone, Grundstück ca. 400 m² € 259.000,-

Mündingstraße in Engen
Die besonderen Reihenhäuser
inkl. Bauplatz 310 m², lichtdurchflutet, Wohnfl. 127,5 m², gr. Wohnz., 4 Schlafz., Garage im Haus, provisionsfrei ab € 189.800,-

Engen-Zentrum
4-Zi.-ETW in Engen, 1. OG, 93 m² Wfl., Balkon, kurzfr. Einzug möglich € 139.000,- € 9.800,-

Engen-Glockenziel
EFH-Neubau, ca. 160 m² Wfl., Grund ca. 400 m² € 259.000,-

DG-Wohnung in Engen
115 m² Wfl. inkl. Garage, Südwestlage € 189.500,-

Engen, 4-Zi.-ETW
EG, 92 m² Wfl. helles Bad u. WC, Garage, Balkon, Gartenanteil € 130.000,-

VEIT & BRAUN
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

IMMO BRÜLL u. Partner

WORBLINGEN: Baugrundstück ca. 500 m², Bestlage
- Näheres auf Anfrage – € 297.500,-

GOTTMADINGEN: Baugrundstück Unterer Heilsberg, ca. 500 m² (Baullücke) nur € 118.000,-

WORBLINGEN: EFH, z. Zt. im Bau, freist., ruh. Lage, Eigenleistung möglich

LUDWIGSHAFEN: DHH, Seesicht, ruhige Lage, Neubau, ca. 140 m² Wfl., kurzfristig beziehb. € 9.800,-

STOCKACH: EFH, freist., ruhige Höhenlage, mod. Architektur, ca. 180 m² Wfl., Garage, Bestzustand, beziehb. € 229.000,-

SINGEN-SÜD: EFH, freistehend, ruhig, schöne Aussichtslage, Bj. 2004, EBK, Top-Zustand, ca. 130 m² Wfl., beziehb. nur € 228.000,-

SINGEN-CITY: Stadtvilla, ruhige Lage, ca. 220 m², Gewerbe-/Wohnfläche, Bestzustand, Garagen, beziehb. - Näheres auf Anfrage – € 228.000,-

TEL. 07731/79 96 93 • Fax 635 55

Bohlingen freist. Einfam.-WH 5 Min. zum See
130 m² Wfl., zentral und doch ruhig gelegen. Eigenleistung mögl., Festpreis einschl. Grundstück, Garage + Keller € 297.500,-
- Baugenehmigung liegt vor. Provisionsfrei.

VEIT & BRAUN
Telefon 077 33/7438
www.veit-braun.de

IMMO-NEWS:
Herrl. ruh. Wohnlage m. toller Aussicht!
altzeitliche 3-Zimmer-Wohnung in Hülzingen-Zentrum in wunderschöner Dreifamilienhaus. Wohnfläche ca. 102 m², 2 Balkone, Einbauecke.

125.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

IMMO-NEWS:
Neubau in vorteilhafter Lage!
Nur wenige Gehminuten zum Bodensee!
3-Zimmer-ETW im EG eines Mehrfamilienhauses in Ludwigsfelde, Wohnfläche ca. 102 m².

244.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Eigentumswohnungen:
Hitz-Twiefel, 3,5-Zi.-Maisonette-ETW, ca. 75 m², DG, Balkon, Rhes, 3-Zi.-ETW, ca. 66 m², Balk., KP € 135.000,- Garage € 10.000,-

78224 Singen • Tel. 07731/64472

STOCKACH - MODERNER KIOSK ZU VERKAUFEN ODER ZU VERPACHTEN

Verkehrsgünstige Lage, Standortvorteil durch langjährigen Betrieb als Zeitungskiosk. Neuwertiger Kiosk mit Vorbau als Windschutz, elektr. Rollläden und Markise, Elektroheizung, Boiler u.v.m., Baujahr 2002. Übernahme kurzfristig nach Absprache. **Weiteres auf Anfrage** BIK Bau- und Immobilienkonzeptionen GmbH, Leinertstr. 2, 78462 Konstanz
Tel. 07531/15018 Fax 07531/17006 email: bik-konstanz@gmx.de

Freundliche, helle Büroräume
vielseitig nutzbar, z.B. für Anwalt, Vers., Immo., Werbeorg. usw. in Singen im Hause der BB-Bank, exklusive Innenstadtlage neben der Fußgängerzone, Aug.-Ruf-Str., ca. 80 m², 3. OG, zu verkaufen. Tel. 0 77 31 / 6 53 39

IMMO-NEWS:
Platz für die ganze Familie!
Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung in bevorzugter Lage. Gute Ausstattung und ein gepflegtes Grundstück mit ca. 700 m², zeichnen dieses Haus aus.

259.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

Radolfzell OT: Einfamilienhaus mit ELW, in herrlicher Lage € 490.000,-

Stockach: EFH, 6 1/2 Zimmer, EBK, Grund, ca. 700 m², Garage € 333.000,-

Engen: DHH, Grundstück, ca. 250m², Wohnfl. 130 m², Vermiet. € 215.000,-

Radolfzell: ETW, vermietet, 99m² Wohnfl., Balkon, Garage € 99.000,-

Volkershausen: Traumwohnung, 79m², 2 Balkone, Garage € 86.500,-

Weitere interessante Angebote unter:
Lydia Bader, Immo. 07733-9 98 97

IMMO-NEWS:
Neubau-Wohnung in ruhiger, sonniger Lage!
4-Zi.-ETW im OG eines Dreifamilienhauses in Nenzingen. Gehobene Ausstattung, großzügiger Balkon - ca. 15 m², Wohnfläche ca. 104 m².

171.000,- €
Ralf Reitz Tel. 077 71 - 808 139
www.sparkasse-stockach.de

Vordere Höri III! Gefpfl. EFH, 6 Zi., DG-Ausb. mögl., frei 7/06 € 315.000,-
BHW-Immobilien, 07731 / 98 37 60

Steißlingen Alpenblick

Einfamilienhaus ca. 160 m² Wfl., Keller, Luftwasserwärmepumpe, FBH, Planung nach Ihren Vorstellungen möglich, Grundstück ca. 550 m²

in den mtl. Kosten nicht zu unterbieten
Weitere Grundstücke auf Anfrage.
info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel. 0178/7627501
oder 07732/940649-10

Osswald Besuchen Sie uns im Internet:
Wohnbau GmbH www.osswald-wohnbau.de

Produktions- / Lagerhalle 330 m²
beheizbar, breite Rampe, großer Hof, ab sofort zu vermieten.
OT von Stockach, gute Anfahrt.
Tel.: 0 77 75 / 5 51 • Fax: 0 77 75 / 75 08

Einfamilienhaus in Singen zur Miete gesucht
Wir suchen im Auftrag eines Mandanten ein gepflegtes Haus mit mind. 5 Zimmer, gehobene Wohngegend, gerne mit etwas Garten. Gute Bonität wird zugesichert.
- ohne Vermietungsprovision -
Angebote bitte an
HwV
IMMOBILIEN & FINANZIERUNGSCONCEPT GmbH
Unabhängiges Immobilien-Management
Schwarzwaldstraße 17 • 78224 Singen • Tel. 077 31/1 85 59 55
Fax 077 31/1 85 59 99 • fix@hwv-immobilien.de

*** HÄUSER ***

in Singen-Bohlingen Obj. 1115
RMH, Garage und Carport, sonnige + ruhige Lage am Schienenberg, Bj. ca. 1973, Grdstk. ca. 218 m², Wohnfl. ca. 102 m² Kaufpreis VB 185.000,00 €

in Büdingen Obj. 1067
1-2-Familienhaus, Nebengebäude, Ausbaureserve, Kachelofen, Bj. ca. 1982, Grdstk. ca. 400 m², Wohnfl. ca. 130 m² Kaufpreis VB 185.000,00 €

in Mühlhausen-Ehingen Obj. 948
EFH mit ELW, Kachelgründofen, liebevoll saniert, Scheune, Ausbaureserve, Grdstk. ca. 800 m², Wohnfl. ca. 200 m² Kaufpreis VB 245.000,00 €

in Gottmadingen-Randegg Obj. 1086
Top gepf. DHH, Garage, sehr ruhige Lage, toller Garten, Sauna + Kachelofen, Bj. ca. 1994, Grdstk. ca. 296 m², Wohnfl. ca. 140 m² Kaufpreis VB 290.000,00 €

*** EIGENTUMSWOHNUNGEN ***

in Gottmadingen Obj. 1110
2,5-Zi.-ETW, gr. Dachterrasse, Balkon, EBK, Garage, ruhige Lage, Etage 2. OG, Wohnfl. ca. 75 m², Bj. ca. 1991 Kaufpreis VB 125.000,00 €

in Gottmadingen Obj. 1119
3-Zi.-ETW, 2 Balkone, Garage, kl. WE, ruhige + sonnige Lage, Etage: DG, Wohnfl. ca. 80 DIN-m², Bj. ca. 1994 Kaufpreis VB 125.000,00 €

in Hülzingen-Riedheim Obj. 1112
4-Zi.-ETW, Balkon, Garage, kleine Wohnmetz, ruhige Lage, Etage 1. OG, Wohnfl. ca. 81 m², Bj. ca. 1994 Kaufpreis VB 145.000,00 €

in Singen Obj. 1106
4-Zi.-ETW, Balkon mit Aussicht auf den Hohenwiel, Garage, Etage 1. OG, Wohnfl. ca. 86 m², Bj. ca. 1968 (TOP renoviert) Kaufpreis VB 155.000,00 €

*** NEUBAU-PROJEKTE ***

1 freistehendes EFH in Singen
heller Neubau in ruhiger Ortslage. Lichte + helle Architektur, gesundes + staubfreies Wohnen, Grdstk.-Anteil ca. 412 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 195 m², ELW möglich
keine zusätzliche Maklerprovision
Kaufpreis 320.000,00 €

1 Reihen-Musterhaus in Worblingen
heller Neubau in TOP-Lage im bestehenden Ortskern, Ausgeb. DG, Grdstk. ca. 171 m², Wohn-/Nutzfl. ca. 170 m² (mit ausbaufäh. DG)
Kaufpreis 272.000,00 €
inkl. Carport + Außenanlage
Inzahlungnahme ETW (ab 3 Zi möglich), provisionsfrei

Tel. 07731/8724-12 / -13
Fax 07731/8724-22
E-Mail: sthl-immobilien@t-online.de
Internet: www.sthl-immobilien.de

L-Bank förderfähige* Reihemittelhäuser in Überlingen a. Ried, nicht am Lärmschutzwahl, GS ab 183 m², Wfl. ab 145 m² ab 202.950 €
inkl. Grundstück und Keller

*L-Bank-Finanzierung bei Erfüllung der Fördervoraussetzungen
ab 511,- € mtl. Peter Kalenberg
07774/922429
0171/5443252
www.baufinanz-easy.de

HEIM + HAUS Immobilien Super Preis-Leistung ETWS:

Singen: - 4 Zi.-ETW, ideal für Großfamilie, 100 m², alles neu Renov., ruhige zentr. Lage, im DG 3 Zimmer mit Bad ausbaufähig, erweiterbar, Bj. 95, großer S/W-Balk., ruhige Altstadt, TG, sofort frei € 99.650,-

Singen-Nord: 3-Zi.-ETW, 68 m², 2. OG, neu renov., Orstrand € 79.800,-

Singen-Nord: 2-Zi.-ETW, 60 m², 1. OG, Balkon, EBK, sof. frei € 61.800,-

Singen-Nord: 1 1/2 Zi.-ETW, 40 m², EBK, gr. Balkon, sofort frei € 39.800,-

Rielasingen: - schöne 2 1/2 Zi.-ETW, 40 m², Bj. 91, gr. Balk., AP € 89.000,-

Rielasingen-Arlen: - 3-Zi.-ETW, 60 m², ruh. Lage, AP, frei € 68.000,-

Worblingen: - 3 1/2 Zi.-ETW, 82 m² mit Gartenanteil, Terrasse, frei nur € 112.500,-

Hülzingen: - 3 1/2 Zi.-Maisonette-ETW, DIN 95 m², Erstbez., zentr. Lage € 164.000,-

Bohlingen: - 2 x 4 Zi.-ETW, in 3 FH mit Garten, je 94 m², neue Fenster, Heizung und Dach, Garage, frei je nur € 114.000,-

Engen: - 2 1/2 Zi.-ETW mit Hegaublick, DG, 63 m² auf 85m² Wfl. erweiterbar, Bj. 95, großer S/W-Balk., ruhige Altstadt, TG, sofort frei € 94.000,-

Engen-Altold: - 4-Zi.-ETW, 110 m², Altbau, 4 WE, S/W-Balk., Gar. € 94.000,-

Gottmadingen: - Champagnest. 30 - besonders schöne 3 1/2 Zi.-ETW, 80 m², tolle ruhige Ortsrandlage, Tielgarage € 118.000,-

Gottmadingen: - 3 1/2 Zi.-ETW, 81 m², 1. OG, EBK, gr. Balkon, Garage, ruhige Wohnlage, alles neu renoviert, sofort beziehb. € 96.500,-

Stockach: - 6 1/2 Zi.-Maisonette-ETW, 150 m², Bj. 60, Balk., neue Fenster, Parkett, Fliesen, Garage, Abstellplatz € 188.000,-

Supereigenschaften

Häuser:

Singen: - Untere Nordstadt - 2 FH + ELW in 1a Lage, Generationen-Haus, teilrenoviert, ruhige, stadtnahe Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 Abstellp. € 278.000,-

Singen-Nord: - RH in Top-Lage, 140 m² Wfl., 250 m² Grst., Bj. 73, Gar. € 188.000,-

Singen-OT: - geräumiges DHH, 209 m² Wfl. mit ruhigen sonnigen 420 m² Grst., exklusive Ausstattung, Do.-Gar., Bj. 93 € 259.000,-

Worblingen: - schönes RH in bester Lage, 140 m² Wfl., ca. 140 m² Grst., viele Extras, guter Zustand € 244.000,-

Engen: - EFH in sonniger Ortsrandlage, 140m² Wfl., 946 m² super Grst., teilrenoviert, Balkon, Terrasse, Doppelgarage, sofort frei € 218.000,-

Aach: - Schnäppchen - EFH, 168 m² Wfl., 470 m² Grst., Laden-geschäft und Nebengebäude, frei € 159.000,-

Handwerker aufgespaßt!

Volkershausen: - teilrenov. 1-2-FH, 165 m² Wfl., 500 m² Grst., Dach + Fenster neu
Komplett renoviert, Ausbauwünsche noch möglich € 135.000,- € 185.000,-

Eggingen: - EFH mit kl. ELW, 221 m² Wfl., 900 m² Grst., Bj. 78, Wintergarten, uneinsehbare Grundstück € 275.000,-

Tengen-OT: - EFH + ELW, 200 m² Wfl., 700 m² Grst., Südhäng, geh. Ausstattung, geräumig im Haus + freist. Do.-Gar., DG ausbaufähig, hochw. Außenanlage € 270.000,-

Bohlingen: - 1-2-FH, 160 m² Wfl., 900 m² Grst., zentrale Lage, renov. bed. Werkstatt vermietet 8.400,- € Miete p. a., Garage € 198.000,-

Orsingen: - Schnäppchen - attraktive DHH mit ELW, 160 m² Wfl., 333 m² Grst., Bj. 96, Dach ausgebaut, ruhige Lage, frei € 238.000,-

Wahlwies: - DHH, 156 m² Wfl., 395 m² Grst., 5 Zi., Naturkerle, renov., große Scheune als Werkstatt/Büro/Garage nutzbar, frei € 148.000,-

Ludwigsfelde: - DHH, 120 m² Wfl., 5 Zi., 400 m² Grst., Bj. 65, 2 Balkone, Schwedenofen, Zetrum, und Seenähe € 190.000,-

Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

BAUEN & WOHNEN

Keine Probleme mit dem Abwasser

Aus dem Auge, aus dem Sinn: Diese Devise gilt für das häusliche Abwasser. Doch bis zur Grundstücksgrenze ist der Eigentümer für betriebssichere Entwässerungsleitungen verantwortlich. Innungsfachbetriebe des Sanitärhandwerks bieten hierfür im Rahmen eines Entwässerungs-Checks spezielle Dichtheitsprüfungen an. Darauf verweist der Zentralverband Sanitär Heizung Klima/Gebäude- und Energietechnik Deutschland. Entwässerungsleitungen sind auf eine Nutzungsdauer von 50 bis 80 Jahren ausgelegt. In dieser Zeit entstehen häufig Schäden. Wie eine Untersuchung in Gelsenkirchen ergab, sind bei Mehrfamilienhäusern die Hälfte aller nach 1960 installierten Leitungen

defekt, bei Einfamilienhäusern sogar 80 Prozent. Abänderungen, Risse oder Wurzel-einwüchse können hierfür verantwortlich sein. Hat der Eigentümer Prüfpflichten oder -fristen verletzt, wird die Versicherung nicht für die Sanierungskosten aufkommen. Die Landesbauordnung Nordrhein-Westfalen beispielsweise verlangt nach Erreichung der Entwässerungsleitungen eine Dichtheitsprüfung sowie deren Wiederholung spätestens alle 20 Jahre. Die erste Kontrollprüfung muss spätestens bis Ende 2015 durchgeführt werden. Der Entwässerungs-Check ist ein Service-Angebot des SHK-Handwerks. Er gewährleistet die dauerhafte

Betriebssicherheit von Abwasserleitungen. ZVSHK-Präsident Bruno Schlieke verweist auf qualifizierte Fachbetriebe, die zur Durchführung des Checks autorisiert sind: »Dichtheitsprüfungen gemäß den geltenden Normen erfordern ein besonderes Know-how. Die Innung für Sanitär Heizung Klima bietet ihren Fachhandwerkern deshalb spezielle Weiterbildungsmaßnahmen an.«
Informationen zum Entwässerungs-Check und Adressen von qualifizierten Innungsbetrieben gibt es bei der Gebäudetechnik-Hotline des ZVSHK unter 01805/004399 (12 Cent pro Gespräch) oder im Internet unter www.wasserwaermeluft.de, Rubrik Handwerksuche.

SCHÖTTLE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78135 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 • Fax (07732) 9916-20

Achtung Holzheizer!
Zur Lagerung Ihres Scheitholzes liefern wir zur Aufbewahrung und Trocknung preisgünstigen, offenen Holzstapel aus Rundholz. Länge: 3 m, Breite: 2,5 m, Höhe: 2,5 m (ca. 12 Stk.). Auf Wunsch auch andere Maße möglich. Außerdem liefern wir Pfähle von 1 bis 3 m Länge (4 - 12 cm Ø). Zeune in verschiedenen Ausführungen. Alles auch imprägniert. Brennholz ebenfalls lieferbar.
Info unter Tel. 0 74 65 / 7 23

Faisst
MALERIE- UND ANSTREICHWERKE
INDUSTRIELACKERFARBEN
SANDSTRALARBEITEN

Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Solarpark Rickelparken

Solar-Dachflächen gesucht. Für die weitere Umsetzung der erfolgreichen „6-kW-Konzeption“ sucht solarcomplex geeignete Solardachflächen. Gesucht werden geeignete Dachflächen mit einer Dachneigung zwischen 15 und 45 Grad, einer Abweichung von Süd max. 35 Grad und einer Größe von mehr als 150 qm. Es wird ein Dachnutzungsentgelt bezahlt. Bei Interesse setzen Sie sich bitte mit unserem Projektleiter PV-Hr. Moll in Verbindung: tel 07731 8274-14 oder moll@solarcomplex.de

Schauen Sie doch mal rein! **Wochenblatt**

Schlaun, schaut vorbei!

Alles für das Bauen mit Holz. **RENNER**

SINGEN Gaisrain 7 Telefon 07731 9961-0
KONSTANZ Line-Eid-Str. 9 Telefon 07531 5977-0

IMMOBILIEN

www.rewa-immobilien.de

Gottmad., freist. EFH! (H-146)
Ruhige, bevorz. Lage, 95 renov., Ausbaures, 572 m² Grst., sonn. 205.000 €

Tengen-Alte, Holzhaus! (H-145)
Köchl, idyll., hochwertig. Zisterne, Bj. 92, Grst. 740 m², unterk., Gr. 227.000 €

Rielas, toll. Handw.haus! (H-153)
ca. 110 m² Grst., Ausb., Werkstatz, schöne ruh. Lage 160.000 €

Gottm. Biet., 2,5-Zi.-Whg. I. (E-224)
Renov., gepfl., bis 150 m² Wfl., Gar., ten, Garage, sonnig, ruh. 93.000 €



Hr. Renz, Hr. Wackerhauser
Seestr. 87, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/97 07 20
Telefax: 07732/97 07 06
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

1,5-Zi.-Whg. in Privat
zu verk., 42 m² Wfl., in ruh. excl. Terr.-Anlage von Rielasingen, zus. Autobastellpl., Keller, Abstellraum, eig. Gas-Hzg., geeignet auch als Fe.-Whg., Tel. 07731/26061

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg., Engen
60 m², für VB 102.500 € zu verk., Tel. 07733/3321ab 18 Uhr

2-Zi.-Whg. Si.-City
in Senior-Wohnanl., 53,39 m², EBK, Terr., sofort frei, 85.000,- €, T. Si. 87360 tags, Fr. Stehle

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL

3-Zimmer-Wohnung in Hilzingen-Twiefeld

helle Wohnung in ruhiger Lage, Wohnfl. ca. 78m², Terrasse, 1 Stellplatz **125.000,- €**

Hegastraße 1 • 78224 Singen
Tel: 07731/121 02 • Fax: 121 04

2 Zi.-DG-Whg Rielasing.

Bj. 92, ca. 50 m² EBK, Balkon, Bad, TG, Pr. VHS, sof. frei, T. 07556/342

!! Superkauf !!

Singen – 2-Zi.-ETW, Berliner Str. 4, Wfl. 84 m², 14. Stock, gr. Balkon, EBK, raumh. Panoramasicht nur **€ 59.800,-**

Singen – 1-Zi.-ETW, Berliner Str. 4, Wfl. 26 m², 14. Stock nur **€ 29.800,-**

Singen – 2-Zi.-ETW, Hauptstr., TG, 37 m², auch für Kapitalanleger, verm., KM € 281,- nur **€ 29.800,-**

Rielasingen – 1-Zi.-ETW mit TG, 31 m², super Aussicht, sofort frei, nur **€ 29.800,-**

Heim + Haus immer **07731-98260**
www.heim-und-haus.de

Singen-Nord, 1. OG.
Lux. helle 2-Zi.-Whg., ca. 51 m² Wfl., Panorama-Hohentwiel-Heublick, Reckelderhöl-Oberrdorf, Haus m. nur 5 WE, Balkon, Wohn-/Esszi., Diele, Schlafzi., Fliesen u. Teppichbö., EBK, Bad/Du., Waschk., Keller, Radstellpl., Garage incl. Anliegerk., keine Käuferprovision, VP € 152.000,-, Tel. 07735/2605

Hemmenhofen/Höri
2 Zi.-ETW, EBK, Bad, WC, 61,3 m², Balkon-Süds., Seesicht, preisgünstig zu verk., Tel. 07735/3132 ab 20 Uhr

Fussgängerzone in Si.

Altsergerechte 2-Zi.-Whg., Kü., Bad-WC, SW-BK., Aufzug, HBK-Service, TG-Stellplatz, von Privat zu verk., 117.000 €, T. 0711/313988

Schöne 2-Zi.-Whg.

R'zell, Stadtlage, 62 m², m. Stellpl. zu verkaufen, VB. T. 07732/52991

2-Zi.-Whg., Si.-City
70 m², ruh. Lage, Balkon, sof. beziehb., zu verk., T. 0176-21756416

3 Zimmer

3-Zi.-Whg., Si.-Süd,

88 m², Bad, sep. WC, gr. Bk. mit Fernsicht, mit oder ohne EBK, 5. OG., Aufzug, TG-Box, Keller, Bus-haltest. u. Einkaufsmögl., Ärzte, Apotheke in unmittelb. Nähe, rollstuhl- u. rentnerger., VB 75.000 € T. 07774/920671 o. 0172-7176816

3,5 Zi.-ETW., Engen

privat zu verk., m. Garage, gr. Bk., EBK, ruh. Lage, 130.000 € VB, T. 07733/503352 o. 0179-5117798

Singen-Nord 3 Zi.

Wohnkü., Bad, sep. WC, 2 Balkone, Keller, Speicher, 2. OG, ca. 80 m² VB 99.000,- €, Tel. 07731/43404 ab 18 Uhr

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz,
Direkt: 07712/723 90 45 • Tel. 07 731 6 20 47

Rielasingen

gemütl. 3-Zi.-Whg., ca. 71 m² mit EBK, Eckbalkon, Garage u. Keller, freie Sicht, in ruh. Lage, 5 WE, so- ger 90 m², 1 Ladengeschäft 45 m², Scheune 400 m², VB 335.000,- €, Tel. 07731/182089

3,5 Zi.Whg./ Eigeltingen

85 m², gr. Balkon, Fbhgz, Garage, Keller, Pr. VB, von privat zu verk. Tel. 07774/920681

Gottmadings Mitte

3 Zi.-Whg., 92 qm, Bad, WC, TG, Balkon, FB-Hzg., ab 01.04. zu verm. 470 € + NK + KT, Si/186959

3 1/2 Zi.-Wohnung

Gottmadings, elegante 93qm Bad/Bj.1990 Balkon, Speisek. EBK, Gästetoil. Tiefgaragenpl. Keller-raum, 120.000€, Tel. 07731-72022

4 Zimmer und mehr

Si.-Nord, 4,5 Zi.-ETW

ca. 100 m², 2 Bk., 2 Bäder, Gäste-WC, Parkett, Gar., 2 OG, Schule, KIGA, Bus, ruh. gepfl. Lage, ab Hof zu verk., Bezug nach Vereinb., VB 174.600 €, keine Makler, T. ab 17 h, 0176-20817371 o. 0176-20816589 o. 948404

exkl. ETW - 115 qm

in ruhiger Engener Stadtlage von privat zu verkaufen, 4,5 Zi, Südbalkon, hochwertige EBK, abschließbarer TG-Stellplatz, 5 Gehminuten zur Altstadt. Tel. 07733/501201

Singen-OT

4-Zi.-EG-Whg. m. Garten, Bj. 2000, ca. 100 m² Wfl., Bad, Gästewc, hochw. EBK, geh. Ausst., 189.000 € VB, T. 07731/41224

Häuser

Wohn- u. Gesch.-Haus
in R'singen, Bj. 64, Grdst. 1470 m², 2 Wohnungen, 4 Garagen, 7 Abstellpl., Ladengeschäft 140 m², Lager 90 m², 1 Ladengeschäft 45 m², Scheune 400 m², VB 335.000,- €, Tel. 07731/182089

Asia-Restaurant

in Gottmadings (Hähe Schweizer Grenze) zu verpachten. Ablöse erforderlich. Auskunft: Tel. 07 731 79 99 91

IMMOBILIEN-FACHBÜRO

B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Vermietungen:
Si.-Mitte, RNM, 4,5-Zi.-Whg., ca. 110 m² Terr. KM € 685,- + 35,- Gar. + NK

Rielas, 1-Zi.-Whg., ca. 35 m² EBK, Balk. KM € 240,-

78224 Singen - Tel. 07731/64472

VERMIETUNG

Singen Mitte
3-Zi.-Whg., 94 m², neu ren. KM 550,- €

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
Hegastraße 1 • 78224 Singen
Tel: 07731/121 02 • Fax: 121 04

Singen-Nord, Max-Porzig-Straße
Sonnige 3-Zimmer-Maisonette-Wohnung, 82,17 m², EG-1. OG mit Terrasse, Bad/Toilette, TG-Stellplatz KM inkl. Stellpl. 483,- € frei ab 1. 3. 06 € + NK + Kauti

GVV Städtische Wohnungsbau-Gesellschaft mbH
Telefon 07731/190 66-22

3 Zimmer am Stockacher Stadtgarten, 91m² Wfl., Gäste-WC, Abstellraum, großz. Balkon, raumhohe Fenster, Tiefgarage, Aufzug, Laubengang, 535€ zzgl. Nebenkosten, Prov. und Kauti

3,5 Zi im Zentren Stockach, 114m² über 2 DG-Ebenen, mit gemietlichem Holzfußboden, EBK und Garage, 640€ NKm, zzgl. Nebenkosten, Prov. und Kauti

EWO Immobilien, 07731/93510

Vermietungen
in Rielasingen, 2 Zi., EBK, 2 OG., Balkon, TG., KM € 400,- + NK + KT.

In Singen, 3 Zi., DG., EBK., KM. € 480,- + NK + KT

In Singen, repräsentative 2 Zi. 2 OG., Gäste WC, Wfl. ca. 90 m² KM € 570,- + NK + KT

CBK Immobilien C. B. Kuhn
Tel. 07731-6 32 32
Mobil 0171-7 80 42 73

* VERMIETUNGEN *

Steiflingen
2 Zi., ca. 57 m², 2 OG, EBK, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 336,- € + NK**

Hilzingen
2 Zi., ca. 40 m², EBK, sofort frei **Kaltm. 210,- € + NK**

Hilzingen
25 Zi., ca. 61 m², Balkon, Bezug 4/06 **Kaltm. 420,- € + NK**

Singen-Süd
3,5 Zi., ca. 81 m², 1 OG, Stellplatz, Bezug 4/06 **Kaltm. 375,- € + NK**

Bietingen
3 Zi., ca. 66 m², 2 OG, Garage, Balkon, sofort frei **Kaltm. 485,- € + NK**

Hilzingen-Dietlishof
3,5 Zi., ca. 110 m², mit offenem Kamin, EBK, Balkon, Stellplatz, sofort frei **Kaltm. 475,- € + NK**

Schlatt am Randen
3,5 Zi., ca. 110 m², DG, Stellplatz, Balkon, sofort frei **Kaltm. 565,- € + NK**

Singen
4 Zi., ca. 98 m², 1 OG, Balkon, sofort frei **Kaltm. 620,- € + NK**

Beuren am Ried
4,5 Zi., ca. 90 m², Garage, Balkon, Bezug 3/06 **Kaltm. 550,- € + NK**

Stihl Immobilien
Tel. Frau Thum: 07731/8724-11 / 0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@online.de

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Haun-Str. 5 • 78224 Singen • Tel. 07731/13222 • Fax 13260
Mobil: 0171/453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

Möblierte 2-Zi.-Whg. in Ludwigshafen
ca. 50 m², EBK, Balkon, Stellplatz, ab sofort bis April 06 WM inkl. aller NK € 500,-

2 Zi., Mühlhausen
ca. 70 m², Bj. 84, 2 OG, gr. Balk., EBK, Einzelgarage **KM € 375,-**

2 Zi., Engen
ca. 75 m², 3 OG in 4-Fam.-Haus, Laminatböden **KM € 350,-**

3,5 Zi., Gottmadings
ca. 83 m², Bj. 94, Westbalk., Laminatböden, interessante Wohnaufteilung, 1 Stellpl. + 1 Garage, sofort frei **KM € 420,-**

2 Zi., Singen, Stadtmitte
ca. 70 m², kl. Balk. **KM € 380,-**

3 Zi., DG, Böhlingen
ca. 75 m², Maisonette, 7 WE, EBK, Laminat, 2 Balk. **KM € 461,-**

LIEBLINGS-Makler

der Verkäufer. WARUM? Tel. 0712/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Snapphappen!

Doppelhaushälfte als Rohbau wg. Nichtabnahme für 38910 € zu verkaufen. 07622-681577

ZWANGSVERSTEIGERUNG

maklerfrei und aktuell. Der mit. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETWs. Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. d.i.S. Ebl, Frau Fischer, Tel. 07 731/36 26 bis 22.00 Uhr

Freistehendes EFH

in Gottm.-OT v. Priv. für 185.000 € VB zu verk., Wfl. ca. 140 m², Grdst. ca. 380 m², ausgeb. DG., neue Hfz., neue Fassade, gr. Terr., schöner Garten, Zukauf v. kl. Scheune u. Carport mögl., T. 0173-6625075

Gottmadings 2-Fam.-Haus:

2 x 3-Zi.-Whg., große Garage, frei 1.4.06, nur EUR 195.000,-

Tengen-OT: Wohnhaus, ca. 160 m² Wfl., D'Garage, 600m² Grundst., EUR 165.000,-
Stener Immobilien Tel. 07 731 / 12171

Gottmadings REH

Bj. 02, 5 Zi., DG ausbaufähig, gr. Balkon, schönes Grundstück, für 260.000,- € zu verk., Zuschritten unter 108848 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Freistehendes EFH

ortsteil Überlingen, Bj. 2003, zu verk. 365.000 €, T. 0174/1826960

Vermietungen

1 Zimmer

1-Zi.-Whg. Si., II. OG.
38 m², Nähe Rathaus, ab sofort zu verm., 260,- € + NK, Zuschritten unter 108823 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-City 1-Zi.-Whg.

320,- € warm + KT. Zuschritten unter 108761 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

In Worblingen

möbl. Si., Nähe CH-Grenze, auch monatweise zu verm., Tel. 0172/7264470

Überlingen am Ried

Schöne Single-Whg. 1 Zi. + kl. sep. Schlafzi., EBK, Fbh.-Hfg., gr. Balk., TG, Keller, Wfl. ca. 40 m², KM 275 € + TG 30 € + EBK 25 € + NK + 2 KM KT, ab 01.05.06 zu vermieten, T. 07736/97111 von 8-17 Uhr

Schöne 1-Zi.-Whg.

Twiefeld, 35 m², EBK, Laminat, Terr, TG, 260,- € + 70,- € NK, Tel. 07736/8422 ab 18 Uhr

1-Zi.-Whg. Volkertshaus

Kü.-Zeile, Balkon, Keller, Stellpl., KM 200,- € + NK, Tel. 07774/7529

1 1/2-Zi.-Whg. Watterd.

ab 1.4., 50 m², EBK, Terr., Stellpl., 270,- € + NK + KT, T.07736/8729

1 60 Zi. Whg

ca. 12 m², EBK, Bad/WC, renov., zentrale Lage in Stockach, KM 320,- Tel. 0602/168551

1-Zi.-Whg., Worblingen

53 m², Küche, Waschm., Keller, Parkett, WM 307 €, ab sofort, Tel. 0170-6109865

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg., Engen

60 m², Nähe Stadtgarten, ab 1.5. KM 380 €, T. 07733/3321 ab 18 h

Umzüge

Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MOBILGLOGISTIK
Tel. 07774/9229990

Nette 2 1/2 Zi.-Whg.

Si-Nord, 1 OG, kein Bk., 348€ kalt + NK + KT, zu verm. Tel. 07732/7010 tagl. 10-17 Uhr

2-Zi.-Whg. 56 qm

Friedlingen, Südwestbik, 1 OG, ab sofort, KM 370,- € + Stellpl. + NK + KT, Tel. 07731/48113

51 m²-Whg. Gaiehofen

51 m², EBK, Bad, Abstell., Keller, gr. Terr., Kfz-Abstellpl., 380,- € + NK, ab 1.3.06 zu verm., Tel. 07735/1588 od. 0175/4517312

2-Zi.-Whg. Singen-City

Senioren-Wohnanl., 53,39 m², KM 355 € + NK + EBK, ab sofort frei, Tel. tags. 07731/87360 Fr. Stehle

ELW Steiflingen

2,5 Zi., hell, ca. 55 m² inkl. EBK u. Garage ab 1.4.06 an NR zu verm., WM 410,- €, Tel. 0160/5343237

2 Zi-Whg Singen

50qm, 325KM, EG, EBK, 07731/794326 (ab 17Uhr)

Hohentw.-Blick Si-Nord

1. OG., Reckelderbühl, 2 Zi.-Whg. m. Liegewiese, Balkon, Mark., Wohn-/Esszi., Diele, Schlafzi., EBK, Bad/Du., Fliesen u. Teppichb., Waschk., Keller, Gar., v. Privat z. 1.3.06 zu verm., 420 € + NK, 40 € + NK, T. 07735/2605 Fax. 1609

Senioren-Whg. Singen

Alpenstr. 14, 2 Zi., 42 m², 3 OG, Aufzug, EBK, Balkon, Keller, 400,- € inkl. NK, Tel. 07731/45566 od. 0170/6069280

Franz Anton Mesmer -

Str. 10, R'zell, 2 Zi.-Whg., 35m² zu verm. Tel. 07732/57827

Büdingen, 2,5-Zi.-Whg.

Bk., EBK, 61 m², T. 0162/7096407

R'sgn 2,5 Mais.Whg.

58qm, Bk., Stellpl. Hausm. Kücheneile, ruhig, zentral, langfr. an ruhigen/zuverlässigen (Mie-)ter(in), KM 310€ + NK 100€ + 2KM Kauti ab 15.03 oder später Tel. 07551-944122

Nachmieter zum 1.3

RZ, 22i+Baik.385€ 0175/8841608

Hilzingen-Twief.

68qm 1.OG.Balkon,Stellplatz+abschließbare TiefgarageKM €410, kurzfr.frei.Tel.07774/1026

2,5 Zi. Büsslingen

60 m², EBK, Terr., Keller, Stellpl., 330,- € + NK + KT, Tel. 07736/921848 ab 19 Uhr

Eigeltingen

2 1/2-Zi.-Whg., 2 Balkone, Bj. 84, 320,- € + NK, Garage mögl., Tel. 07775/938515

2-Zi.-Whg. in Zoznegg

ab sofort zu verm., EBK, Bad, Balkon, Stellplatz, sep. Eingang, Tel. 07775/1345, ab 18 Uhr 938394

Nachmieter f. 2 Zi.-Whg.

mit Balk., schöne ruh. Lage, in Böhlingen ab März ges., Tel. 07732/942278 od. 0162-6088094

2,5 Zi.-Whg.

EG, 60 m², Terrasse, KM 330 € + NK, in Aach zu verm., Tel. 07747/359 o. 0170-1

AUTOMARKT

HONDA
The Power of Dreams

**AKTIONS-ZULASSUNGEN
JANUAR 2006**
Ab 13.990,- €

 inkl. Überführung,
inkl. Metallic-Lackierung

Der Honda Jazz.
So günstig kann sparsam sein.


Abb. zeigt Honda Jazz 1.4 ES.

 Flexibel, wendig, spritzig – und dabei kein bisschen durstig. So fängt das Jahr flott an. Jetzt Super-Preise und Top-Finanzierungsangebote! Kraftstoffverbrauch 5,7 l/100 km, innerorts 6,9 l/100 km, außerorts 4,9 l/100 km, CO₂-Emissionen 134 g/km

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13 · 78333 Stockach

 Telefon 0 77 71 / 87 98 88
www.hondafugel.de

**SIE SPAREN
1.455,- €**

Auto plus
BEGREIFUNGSGREIHEIT

Grundträger 410
 ▼ universeller Träger für nahezu alle Reifengrößen
 ▼ schneller Anbau durch Zentralschraube
 ▼ abschließbar

89,-

DRIVE-LINE 500
 ▼ Lx8xH: 2.260x550x340 mm
 ▼ 320 L, 50 kg max. Zuladung
 ▼ mit Zentralverriegelung

149,-
 Mietpreis pro Woche **25,-**

(bereits an vielen Autos im Standardpark möglich)

78224 Singen · Georg-Fischer-Str. 44 · Tel. 0 77 31 / 86 87 - 13

www.bmw-auer.de
Über 600 Fahrzeuge
täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

www.klett.net
Neu- & Gebrauchtwagen
BMW Service - MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Bietlingen
Autowelt + Service

Fiat
Punto

Bj. 94, Klima, Servo, ABS, ZV, 135Tkm, TÜV/AU neu, 1600 € Tel. 0160-2336329

Fiat Seicento

Sporting, limitierte Michael-Schumacher-Edition, mit besonderen Ausstattungsdetails, schwarz, unfallfrei aus 1. Hand, scheckheftgepflegt, achtfach-bereift, Erstzulassung 05/01, ca. 30.000 km, Tel. 0177-2489400

Wir sind Spezialisten für Ihren Mercedes!

Schraube locker?
 Ihr guter Stern, seit über 40 Jahren
in Stockach!

Das Autohaus Happle & Messmer finden Sie in Stockach, also ganz in Ihrer Nähe.

- PKW-Service, auch mit Mobilitätsfahrzeug
- LKW-Service
- Transporter-Service
- Gebrauchtwagen
- Jahreswagen
- ISO 9001 und Service mit Stern.

Mercedes-Benz

Schraube locker?
Ihr guter Stern, seit über 40 Jahren
in Stockach!

Das Autohaus Happle & Messmer finden Sie in Stockach, also ganz in Ihrer Nähe.

- PKW-Service, auch mit Mobilitätsfahrzeug
- LKW-Service
- Transporter-Service
- Gebrauchtwagen
- Jahreswagen
- ISO 9001 und Service mit Stern.



Die Jahreswagenkompetenz in Baden

Happle & Messmer GmbH & Co. KG

 Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner
und Vermittler der DaimlerChrysler AG
Radolfzeller Straße 25 · 78333 Stockach

Telefon 0 77 71/93 48-0
Über 300 aktuelle gebrauchte
Mercedes, Smart, Chrysler & Jeep
www.riess-gruppe.de
EU-NEUFAHRZEUGE

- Jahreswagen
- VW, Audi, BMW, Skoda, Opel
- Günstige Gebrauchtwagen mit Garantie
- Günstige KFZ-Reparaturen

Auto LANDMANN
78224 Singen • Im Haselbusch 17
(Industriegebiet)
Telefon 07731/181110
www.auto-landmann.de

RENAULT
**WELTMEISTER
ANGEBOTE**
Schnäppchen??
richtig sparen
und vergleichen!!
Wenn Renault
dann bei uns!

**Autohaus
BLENDER**
Robert-Gerwig-Str. 6 · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/982773
www.autohaus-blender.de

Audi
Audi A3 1,8 T 132 kW
Bj. 10/02, 50Tkm, VB 16.500,- € T.
07775/938278 od. 0170-8077844

Kaufe KFZ – aller Art
Diesel + Benzin, TÜV, km, Unfall egal.
Tel. 01 71/1 25 24 51

A 4 1,9 l Diesel, Bj. 3/98
126Tkm, unfallfrei, Sportausstat-
tung, 2. Hd., 7200,- €, T. Si/977940

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, km,
TÜV, Unfall, Bj. egal
Tel. 075 31 / 28 41 96

BMW
BMW 528i A Garagenw.
Oxfordgrün-met., LM-Räder, Leder,
Bj. 96, nur 70Tkm, SHD el., Kom-
fortsitz el. Memory-Fkt., Sitzhgz.
vorne, Klima, MF-Lenkrad, PDC,
BC, Telefon, Radio Business, HiFi-
Syst. Proff. DSPZV, el FH, Skisack,
Tempomat, Edelholzausf. NP
95TDM, Preis VB. 07732/972050

 Nur noch bis
28.02.2006

**Einmaliger
Lagerverkauf!!!**

**Bei Kauf und Zulassung eines unserer
Polo-, Golf-, Golf Plus-, oder Touran Lager-
wagen bis 28.02.06 zahlen wir Ihnen eine
Ankaufsprämie für Ihren Gebrauchten ***

* außer Audi/Seat/Skoda

Polo Prämie
bis zu **2.000,-€**
Golf, Golf+ Prämie
bis zu **3.500,-€**
Touran Prämie
bis zu **4.000,-€**

Ausgenommen VW Golf magic und EU-Fahrzeuge


Gohm + Graf Hardenberg

Aach 07774/5010 Konstantz 07531/58160 Überlingen 07551/80950 Radolfzell 07732/80040 Stockach 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17 Tel. 07731/8301-0

**Auto – Karosserie
und Lack**
**Autolackiererei
Eckardt – Inh. Chrismann**
Unfallreparaturen • Beschriftungen • Airbrush
Industriestr. 20 · 78333 Stockach • Tel. 0 77 71/32 72

**Wir haben Zugriff auf
über 2000 Jahres- und
Gebrauchtwagen**

 - auf alle Jahreswagen 2 Jahre
Anschlussgarantie und 3,9% eff.
Jahreszinssatz bei Finanzierung.

smart

 smart center Tuttlingen
Autohaus Riess GmbH & Co. KG
Stockacher Str. 186 · 78532 Tuttlingen
Telefon 07461/1789-28 Christian Ponick
christian.ponick@tuttlingen.smart-center.com

 Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

RIESS
www.riess-gruppe.de

A-Klasse Preisaktion:

 Über 30 A-Klassen zu
deutlich reduzierten Preisen.
z.B.

 A 150, EZ 04, 11 tkm, mangrovingrün-
met., Klima 17.990,- 15.950,- €

 A 150 Coupé, EZ 05, 17 tkm, schwarz-
met., Klima 16.790,- 15.790,- €

 A 170, EZ 05, 19 tkm, schwarz-met.,
Klima 12.890,- 16.890,- €

 A 170 Coupé, EZ 05, 12 tkm, quellenblau-
met., Klima, Parktronic 19.890,- €

 A 170 Elegance, EZ 05, 11 tkm, schwarz-
met., Klima, Parktronic 20.690,- 19.890,- €

 A 170, EZ 05, 11 tkm, silber-met., Klima,
17.990,- 16.990,- €

 A 180 CDI, EZ 05, 16 tkm, schwarz-met.,
Klima 18.990,- 17.990,- €

 A 180 CDI, EZ 05, 12 tkm, silber-met.,
Klima 18.990,- 17.990,- €

 A 180 CDI Elegance Automatik, EZ 05,
20 tkm, silber-met., Klima 22.590,- 22.890,- €

 A 180 CDI Coupé, EZ 05, 12 tkm, silber-
met., Klima 19.890,- 18.860,- €

 A 200 CDI Elegance, EZ 05, 18 tkm, silber-
met., Klima 21.890,- 20.880,- €

 A 200 CDI Elegance Automatik, EZ 05,
14 tkm, silber-met., Klima 25.290,- 25.250,- €

 A 200 CDI Avantgarde, EZ 05, 13 tkm, sil-
ber-met., Klima, Parktronic 24.650,- 23.850,- €

 A 140, EZ 02, 40 tkm, schwarz-met., Kli-
ma, LM 11.550,- 10.650,- €

 A 160 Piccadilly, EZ 04, 41 tkm, schwarz-
met., Klima 13.870,- 12.960,- €

 A 170 CDI Lang, EZ 02, 66 tkm, schwarz-
met., Klima, AHK 11.890,- 11.460,- €

 A 170 CDI Lang, EZ 03, 98 tkm, silber-
met., Klima, SH 11.460,- 10.750,- €

 A 170 CDI Elegance, EZ 01, 94 tkm, silber-
met., Klima 10.890,- 9.890,- €

 Mercedes-Benz
Autohaus Riess
Stockacher Str. 186
78532 Tuttlingen
Herr Eitel - Tel. 07461 / 17 89-44
Herr Pillibitz - Tel. 07461 / 17 89-12
www.riess-gruppe.de

SIMPLY CLEVER

Der neue **Škoda Octavia Combi RS**
**HÄTTEN SIE VON EINEM
EINKAUFSWAGEN ERWARTET,
DASS ER 200 PS* HAT?** Wir schaffen Platz für den neuen RS
12x Octavia ab Lager! sofort lieferbar!

DA X 1515

Unser Räumungsschnäppchen: Der Škoda Octavia Combi 1.6 MPI, 75 kW/102 PS. Mit 6 Airbags, ESP, Climatic, Radio CD, el. FH, NSW, Metallic, Parkpilot hinten, Dachreling, dopp. Ladeboden, Gepäcknetztrennwand u. v. m.
UVP 20.485,- € **17.999,-**
Unser Finanzierungsangebot
Anzahlung: € 4.000,- Schlussrate: € 10.000,-
Laufzeit: 36 Monate
km/Jahr 15.000
effektiver Jahreszins 3,9% monatl. Rate: nur € **159,-**

Graf Hardenberg
Singerer Str. 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/501-480
www.grafhardenberg.de

Abb.: Ibiza Abb.: Altea Abb.: Leon
Abb.: mit Sonderausstattung

Wir räumen auf !!!! LAGERVERKAUF !!!!

Noch auf der Suche nach dem perfekten Partner? Dann lernen Sie unsere drei heißen Typen doch bei einer Probefahrt besser kennen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SEAT Ibiza Sport Edition 1.4 ab
12.999,00 EURO

- Kurzzeit Zulassung
- Climatronic und Radio CD Alana

SEAT Leon Reference ab 17.580,00 EURO

- Kurzzeit Zulassung
- 18 Zoll BBS Aluräder und Winterräder

SEAT Altea Reference ab 14.980,00 EURO

- Kurzzeit Zulassung
- Autoclima und Radio CD1

SEAT Ibiza 1.4 16V, Leon 1.6 und Altea 1.6 Benzinern:

 Kraftstoffverbrauch innerorts: von 8,8 bis 10,4 l/100km, außerorts: von 5,2 bis 6,2 l/100, kombiniert: von 6,4 bis 7,8 l/100km, CO₂-Emissionen kombiniert: von 154 g/km bis 183 g/km.

Gohm + Graf Hardenberg GmbH

 Singener Str. 17, 78267 Aach
Tel: (0 77 74) 5 01-4 50, Fax: (0 77 74) 5 01-2 88
marc.kappes@grafhardenberg.de, http://www.aach.seat.de


DIE BRÜTSCH GRUPPE PRÄSENTIERT:

Die GRÖßTE AUSWAHL zu KLEINSTEN PREISEN in Singen, Engen und Tuttlingen!

WSV
bei Brütsch!

Sichern
Sie sich Ihr
Winter-
Schnäppchen!



Abbildungen zeigen Fahrzeuge mit Sonderausstattung.

Die Mazda2 Winter-Edition.

Schon ab **€ 99,-²** monatlich. Leasing Rate
oder für winterliche **€ 14.444,-²** UPE des Herstellers 17.494 €



Der Mazda6.

Schon ab **€ 189,-³** monatlich. Rate
oder ab **€ 20.940,-³**



Der MX-5

Tageszulassungen schon ab **€ 17.999,-⁴** UPE des Herstellers 23.599 €
Sie sparen bis zu **€ 5.600,-⁴**

¹ Preisvorteil gegenüber einem vergleichbar auszustattenden Serienmodell inklusive Winterkomplettträger und Überführungskosten. ² Das Leasing-Angebot der Mazda Bank Niederlassung der FCE Bank plc für den Mazda2 1.4 I MZ 59 kW (80 PS). Leasing-Sonderzahlung: € 3.725, Leasing-Laufzeit: 36 Monate, Gesamtfahrleistung: 30.000 km. ³ Mazda MultiOption Finanzierung: Ein Angebot der Mazda Bank Niederlassung der FCE Bank plc für den Mazda6 bei € 5.071,- Eigenleistung, 1,9 % effektivem Jahreszins, 9.361,- Restrate, 45.000 km Gesamtfahrleistung und 36 Monaten Laufzeit. ⁴ Preisvorteil in Euro und Prozent bezogen auf die unverbindliche Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers eines vergleichbaren deutschen Serienmodells, zuzüglich Sonderausstattung. Kraftstoffverbrauch im kombinierten Testzyklus: 10,2 bis 4,5 l/100 km; CO2-Emission im kombinierten Testzyklus: 245 - 119 g/km. Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehler keine Haftung.

Autohaus Brütsch GmbH, Gottlieb-Daimler-Straße 19, 78224 Singen, Tel. 07731/9098-0, info@autohaus-bruetsch.de **www.autohaus-bruetsch.de**

Wir haben's: **Cool, elegant + günstig wie noch nie.**

Schon ab
effektiver
Jahreszins **0,9%¹**

SIMPLY CLEVER



Škoda Fabia 1.4 16V, 55 kW (75 PS)
„Brütsch Cool Edition“ für nur **€ 12.490,-**
Sie sparen € 2.100,-³ + 1 Jahr KFZ-Versicherung.



Škoda Fabia Combi 1.4 16V, 55 kW (75 PS)
„Brütsch Cool Edition“ für nur **€ 12.990,-**
Sie sparen € 2.100,-³ + 1 Jahr KFZ-Versicherung.

Škoda Superb 2.0, 85 kW (115 PS)² bei uns ab **€ 22.080,-**
Superb Offensive 2006: Bei Kauf und Zulassung eines Škoda Superb bis zum 30. 03. 06 erhalten Sie bis zu **€ 6.000,-** über Schwacke/DAT für Ihren Gebrauchten!
⁴ Die Überzahlung ist Modellabhängig. Die 6.000,-€ beziehen sich auf den Škoda Superb 2.5 TDI V6, 6-Gang/3-Stufen Tiptronic (120 kW/163 PS). **3.000 €** erhalten Sie bei jedem Superb GARANTIERTE!

INKLUSIVE einer KOSTENLOSEN KFZ VERSICHERUNG für die ersten 12 Monate!¹

¹ Ein Angebot der Škoda Bank bei Zulassung bis zum 30. 03. 2006, 12 Monaten Laufzeit und ohne Anzahlung. ² Abbildungen zeigen Fahrzeuge mit Zusatzausstattung. ³ Preisvorteil in Euro und Prozent bezogen auf die unverbindliche Preisempfehlung des jeweiligen Herstellers eines vergleichbaren deutschen Serienmodells, zuzüglich Sonderausstattung. ⁴ Gemäß den Versicherungsbedingungen des VVD in Braunschweig. Kraftstoffverbrauch Fabia in l/100 km nach Richtlinie 1999/100/EG: innerorts (8,7), außerorts (5,4), kombiniert (6,6); CO2-Emissionen in g/km: 156. Kraftstoffverbrauch Superb in l/100 km nach Richtlinie 1999/100/EG: innerorts (12,1), außerorts (6,6), kombiniert (8,6); CO2-Emissionen in g/km: 206. Alle Angaben ohne Gewähr. Abbildungen können abweichen. Bei Druckfehler keine Haftung.

Autohaus Brütsch GmbH
Gänsäcker 4, 78532 Tuttlingen, Telefon: 0 74 62/94 62-0
info@autohaus-bruetsch.de, www.autohaus-bruetsch.de

ŠKODA AUTOHAUS BRÜTSCH GMBH
EIN UNTERNEHMEN DER BRÜTSCH GRUPPE
IN SINGEN, ENGEN UND TUTTLINGEN

Autohaus Brütsch GmbH
Škoda Service Partner, Gottlieb-Daimler-Straße 19
78224 Singen, Tel. 0 77 31/90 98-0, www.autoarena.de

Unsere neuen SUPER (SPAR-) STARS!

-41%* ab € 235,-¹ monatlich. Rate
= € 13.700,-

Ford Mondeo 2.2 TDCI
EU-Neuwagen, 114 kW/155 PS
kombiniert 8,4; innerorts 5,1; außerorts 6,3;
CO2-Emissionen kombiniert 166
Unser Angebot: **€ 19.490,-**

-22%* ab € 129,-¹ monatlich. Rate
= € 3.010,-

Fiat Punto 1.2 „Dynamic“
EU-Neuwagen, 44 kW/60 PS
kombiniert 7,6; innerorts 5,0; außerorts 6,0;
CO2-Emissionen kombiniert 142
Unser Angebot: **€ 10.750,-**

-35%* ab € 281,-¹ monatlich. Rate
= € 7.610,-

Hyundai Tucson 2.0 CRDi
EU-Neuwagen, 103 kW/140 PS
kombiniert 10,6; innerorts 6,8; außerorts 8,2;
CO2-Emissionen kombiniert 194
Unser Angebot: **€ 23.290,-**

-18%* ab € 352,-¹ monatlich. Rate
= € 5.810,-

SsangYong Kyrion 2.0 XDI-s
EU-Neuwagen, 104 kW/141 PS
kombiniert 9,9; innerorts 6,3; außerorts 7,7;
CO2-Emissionen kombiniert 197
Unser Angebot: **€ 27.350,-**

Noch mehr
SPAR-STARS



HYUNDAI GETZ 1.1 „Facelift“, 49 kW/67 PS Kraftstoffverbrauch 6,8; innerorts 4,7; außerorts 5,5; CO2-Emissionen kombiniert 131	10.890,-	21%* ERSPARNIS
DAIHATSU SIRION 1.3 X Automatik, 64 kW/87 PS Kraftstoffverbrauch 8,6; innerorts 5,0; außerorts 6,3; CO2-Emissionen kombiniert 149	11.990,-	15%* ERSPARNIS
HYUNDAI MATRIX 1.6 Comfort, 78 kW/106 PS Kraftstoffverbrauch 9,1; innerorts 6,3; außerorts 7,3; CO2-Emissionen kombiniert 174	14.580,-	16%* ERSPARNIS
KIA SPORTAGE 2.0 CRDi, 83 kW/113 PS Kraftstoffverbrauch 10,1; innerorts 6,7; außerorts 8,0; CO2-Emissionen kombiniert 210	20.390,-	19%* ERSPARNIS
ALFA ROMEO 147 1.6 Twin Spark, 77 kW/105 PS Kraftstoffverbrauch 11,2; innerorts 6,4; außerorts 6,3; CO2-Emissionen kombiniert 196	15.890,-	25%* ERSPARNIS
RENAULT MODUS 1.2 „Edition“, 55 kW/75 PS Kraftstoffverbrauch 7,7; innerorts 5,1; außerorts 6,0; CO2-Emissionen kombiniert 145	11.750,-	18%* ERSPARNIS

Nicht das Passende dabei? Kein Problem: WIR BESORGEN IHNEN IHR WUNSCHFÄHRZEUG!

SINGEN (Automeile) Gottlieb-Daimler-Str. 19 D-78224 Singen Tel. 077 31/90 98-0	ENGEN Hegastraße 18 D-78234 Engen Tel. 077 33/94 68-0	TUTTLINGEN Gänsäcker 4 D-78532 Tuttlingen Tel. 074 62/94 62-0	Ständig ÜBER 400 FAHRZEUGE auf Lager! EU-Wagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen.	HIER kauft man AUTOS! AUTOARENA www.autoarena.de
--	---	---	---	---

FASTNACHTS-SPECIAL vom 18.02. bis 05.03. 2006
MAZDA3 DIESEL 5-türig, ab unglaublichen € 29,- pro Tag mieten.
Infos unter: **077 31/90 98-210** oder **m.sprengart@autohaus-bruetsch.de**

*Inklusive Mehrwertsteuer und 150 KM pro Tag, Vollkasko mit SB 1000,00 Euro. Mindestanmietung beträgt 3 Tage im Aktions-Zeitraum. Es gelten unsere Allgemeinen Vermietbedingungen gemäß Aushang

WWW.MIETARENA.DE
Gottlieb-Daimler-Str. 14, D-78224 Singen, Tel. 077 31/90 98-210

Globale Mobilität erfahren! **AVIS**

BRÜTSCH AUTOHAUS	MAZDA	ŠKODA SERVICE	IHR KOPETENTER PARTNER IN SACHEN MAZDA Neuwagen, ŠKODA Neuwagen, EU-Wagen, Gebrauchtwagen und Mietfahrzeuge!	SINGEN Gottlieb-Daimler Str. 19 D-78224 Singen Tel. 077 31/90 98-110	ENGEN Hegastraße 18 D-78234 Engen Tel. 077 33/94 68-0	TUTTLINGEN Gänsäcker 4 D-78532 Tuttlingen Tel. 074 62/94 62-0
--------------------------------	---------------------	-----------------------------	---	--	---	---

+++ WWW.BRUETSCH-GRUPPE.DE +++ INFO@BRUETSCH-GRUPPE.DE +++

AUTOMARKT / FUNDRUBE



SELIGER

Gebrauchte Auto-Teile und Neu-Teile

Zert. Alt-fahrzeug-Entsorgung

Gebraucht-Reifen und Felgen. Neu-Reifen und Felgen mit Montage

Ankauf von PKW und Unfallfahrzeugen

Stockach Industriegeb., Hardstr. Tel. 0771/2727 Fax: 0 77 71 / 92 94 00

Fiat
Fiat Punto SX
ZV, SD, Klima, el. FH, Kat, 90Tkm, 1900 €, Tel. 07731/25910

Ford
Zu verschenken
Ford Fiesta, Bj. 90, ohne TÜV zu versch., Tel. 07731/62984

Honda
Honda Civic Bj. 91
171Tkm, TÜV/ASU 12/06, VB 5000€, Tel. 07732/5034

Mazda
Mazda Demio 1.4 I
G-Kat, schwarz, 61Tkm, EZ 1.6.99, 63 PS, v. Extr., VB 3900 €, Tel. 07774/1257

Mazda 323 F
TÜV neu, 97Tkm, AHK, Bj. 2000, 6200.- €, Tel. Si/85259

Mercedes
DB C 180
185Tkm, Bj. 94, TÜV 04/7, 3000.- € VB, Tel. 0160/95875928

Kaufe alle Autos
Zahle gut und bar
Tel. 01 71/60 60 44

DB 190E/1,8 EZ 01/92
80 KW, 108 PS, TÜV/AU 01/07, 4-Gang, 2.Hd., sehr gepf. GaWa, 8f. neu ber., alle KD + Rep. ausgef., 05 umgerüstet auf EURO 2 (steuerbegl.), arctic-weiss, innen Stoff dkl.-blau, ESSHD, ZV, Servo, RC MB Becker, el. Antenne, WD-Glas ringsum, VB 1990.- €, Tel. 07731/793807 oder 0175-6375537

Kaufe alle Mercedes
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

C 200 Kompressor
Bj. 2000, 50Tkm, 163 PS, Klima, Tempomat usw., 13.800.- €, Tel. 0176/23327087 ab 16 h

Mercedes 190, schw.
120Tkm, TÜV neu, AHK, 1600.- € VB, Tel. 07774/331

Einer muss weg
C 180 Klima, Bj. 96, 128Tkm, TÜV 04/7, Alu-u. Wi.-Räder, Servo, ABS, el. ASP, 5-Gang, Radio Becker, ZV m. Funk, checksch., 4500 €; 190 E 1.8 I, Bj. 92, TÜV 2/07, el. SSD, el. ASP, ZV, Servo, ABS, Radio Becker, 135Tkm, 5-Gang, 8f. ber., 2. Hd., checksch., 2500 €, Tel. 0162-6761942

Nissan
Nissan Sunny 1.4
weiss, 132Tkm, Bj. 92, TÜV 1/08, KD neu, 8f.-ber., 55 KW, 1392 Hub., 4trg., VB 1350€ Tel. 07732/2794

Opel
Kadett C Lim.
TÜV/AU neu, 990.- € Tel. 07771/3272

www.opel-gulde.de
Über 100 Fahrzeuge mit Bild täglich aktualisiert

Opel Corsa B Swing 1.4
EZ 11/94, 2.Hd., TÜV/AU 6/07, 60 PS, 2 Airb., SD, met.-blau, VB 1999.-€, Tel. 0175-9645976

Combo Tour Njoy DTi
el. Faltkl., Klima CD 75 PS blaum., 12/02 46Tkm VB 9500 07771/7184

Astra Caravan TD
Bj. 95, 2500.- €, Tel. 07731/28439

Vectra CDX 2.0 136 PS
147Tkm, Klima, SD, AHK, Vollausst., VB 2500.- €, Tel. 07771/5006

Renault
40 kW
Bj. 05/96, 105Tkm, TÜV 3/07, VB 1950 € Tel. 07733/936693 ab 16.15

Ren. Clio Bj. 2001
98PS, s.gepfll., weiß, Frontspoiler, Sportfahrwerk, Alu Felgen, neue Wi-und So Reifen, Radio mit CD, Klimaanlage, ZV el FH, 6500€, bei Interesse bitte anrufen: Tel. 0152-04982929

Subaru
Subaru Kombi Allrad
AHK, 72 kw, Bj. 92, TÜV 10/07, 1000 €, T. 0160-91520967 ab 13 h

Justi 1,0
Allrad zuschaltb., gt.Zust., Bj. 89, 79Tkm, VB 950.- €, 07731/71125

VW
VW Golf III Bj.95
Autom., 5trg., 90 PS, 90Tkm, Sportumbau, 1A, 3200€, Tel. 0171-1454495

Autogas tanken für 59 Cent
Sonderaktion bis 23.2.06
Umrüstung z. B. f. VW Passat, 75 kW, Bj. 2000, inkl. TÜV und Eintrag € 1.999.-, www.Auto-Russo.de 07731/947474

Polo, 72Tkm, Mod. 97
4trg., 2x Airbag, ZV, el.FH, SD, checksch.-gepflegt, 3550.- € VB, Tel. 07739/926956

GOLF III BJ. 95
175Tkm, 75 PS, Fahrer-u. Beif. Airbag, CD-Radio, 8 fach bereift, el. Fensterheber/-schiebedach VB 2600€, Tel. 01719980925 oder 0773252244

VW Golf V sport
Bj. 04/05, schwarz, 18500 KM, viele extras, VB: 17.600 EUR, Tel. 0171/1222066

Passat Kombi
Bj. 83, 90 PS, 187Tkm, alle Insp., Garagenwg., Benz., weiss, guter Zust., 1400 €, Tel. 07731/836916

VW Sharan
Bj. 96, TÜV/ASU 11/06, 7 Sitze, AHK, ABS, Servo, dkl.-blau, 165Tkm, 3800 €, T. 07736/921271

Golf 2 Bj. 90 TÜV 6/07
156T km, 3türig, schwarz, M-S ber., kein Rost, guter Zust., zu verk., VB 750 €, T. 0173/6873268

Passat 1,6 D
EZ 11/86, TÜV 2/06, 40 kW, neue Teile, Tel. 07731/9587131 8-17h

VW Golf III 1.4I
19000KM, ABS, E-SD, RC... Zust. Gut! Tel. 0174/3346246

Golf II TÜV 6/07
120Tkm, Auspuff neu, VB 700€, Tel. 07731/73817 od. 0170-1741298

Winter-Anfängerauto
VW Polo Fok Bj. 91, G-Kat, 40 PS, TÜV/AU 5/06, diverse Neuteile, 600 €, Tel. Si/52390

Golf III Kombi Bj. 96
Klima, el. FH, Alu, 8-f. ber., AHK, ZV, CD, Bremsen, Auspuff, TÜV neu, VB 2100.- €, Tel. 0160-4873440

Golf II 1.6 I CL 51 kW
Bj. 91, schodstfahrig, D3, Servo, AHK, ZV, m. Funk, SD, Aluräder, gt. Zust., Pr. VB, T. 07731/73377

Golf 3, Bj. 93, VR 6
KW 128, 174 PS, 182Tkm, ATM ca. 70Tkm, Tuning, schodstfahrm E 2, el. FH/SD, 8fach ber., 2600.- €, Tel. 0173/3055731

Golf II
Bj. 1989, 4-trg., rot, 110Tkm, SD, 40 kW, Pr. VB, T. 07771/918101

Golf Europe Bj. 96
Autom., v. Extras 8f.-ber., Alu, 157Tkm, TÜV 11/07, VB 2950€, Tel. 07735/440598

Golf 3 Automatik
Bj. 93, 5trg., ZV, el.GISHD, AHK, E 2 Norm Kat, 1900.- €, Tel. 07465/909738

Volvo
Volvo 440
135Tkm.Tüv 3/07 VB:550€ 0174/2477785

Cabrios
BMW 318 i Cabrio

BMW 318 i Cabrio
Bj. 91, viele Extras, VB 1300 €, T. 07731/74344 o. 0160-92364605

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 211 08

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 077 31/90 98-210
www.MIETARENA.de

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

Wohnwagen / -mobile

WoMo zu vermieten,
Wintertauglich, 017625140354

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 0171/6533036 gew.

Wohnwg. Knaus
Tandem mit Vorzelt, L ca. 7 m, gt.Zust., VB 3200.- €, Tel. 07731/28062 ab 18.30 Uhr

NEU!
WOHNMOBIL-VERMIETUNG
AVIS - MIETARENA
Singen, Tel. 077 31/90 98-210
www.MIETARENA.de

WoMo Rapido 779 M
DB 316 CDI Vollautom., 5Gang, Tempom., Klima, neu, mit neuem Elektrotrollier, erst 267Tkm, 50.000.- €, Tel. 0171/4577945

Freizeitmobile
Riesen Auswahl in 2000m² Ausstellungshalle
● Zubehörschop auf 2 Etagen
● Verkauf / Vermietung
● Reparaturwerkstatt / Service
Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/944020 * Fax 944030
E-Mail: info@dethleffs-gulde.de
Internet: www.dethleffs-gulde.de

Sonstige Modelle
Altautos
werden abgehoht. Tel. 07 731 / 211 08

Wer verschenkt
Anfängerauto mit ein paar Mon. TÜV? Tel. 07731/977940

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Alttautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/291 88 88

Kfz.-Zubehör
4 neue Wi.-Reifen
wg. Fehlkauft abzug, mit Felgen 195/65 R 15 5Loch, Preis VB, Tel. 0174-4515919

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen - Bundesstr. 13
Tel. 077 33/6456

PKW-Koffer-Anhänger
Kofferaufbau 3,70x1,70x1,90 zu verk., Tel. 0172/7417454

Günstige Winterreifen
neu und gebraucht
in allen Größen, Motoradreifen in allen Fabrikaten und Größen.
Telefon 077 33/67 86

Zweiräder
Honda Bali SJ 100

Bj. 03/96, TÜV 03/06, 33Tkm, 6kw
HR neu, Koffer, VB 540 €, rot, Tel. 0127372466

Schnäppchen XV 750
Yamaha XV750
Virago, EZ/45.95.33500
KM, T/4/07, Preis 1.750.-, Tel. 07731/966143

Oldtimer-Motorrad
Triumph TWN, 250ccm, Baujahr 1951, Zustand annähernd fabriktneu!!! Für 3800 zu verkaufen. Standort Hitzingen. 0171-4400400

Honda NSR 50
guter Zust., Bj. 95, rot-schwarz, VB, Tel. 07733/6266 ab 17 Uhr

Verkäufe

HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 - Singen - Tel. 07731/27968
Altpapierarbeiten - Möbelerstaunungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan

Kinder-Autositz
Storchenmühle Orion 9-18 kg, Ki.-Autositz z. B. f. VW Passat, 75 kW, Bj. 2000, inkl. TÜV und Eintrag € 1.999.-, www.Auto-Russo.de 07731/947474

Gruscht u. Krepel
beim Whg.-Flomarkt am Sa. 4.2. in der Bruderhofstr. 58, Si. bei Hoffmanns von 10-14 Uhr

El. Nachtspeicherofen
m. Schamott-Steinen, Kompressor 30 l, IKEA Holzregal 50 cm tief, Autofahrradständer zu verkaufen, T. 07731/66274 o. 0179-5832461

Bergmann GmbH
- Möbeltransporte -
Umzüge, Entrümpelungen
Roberteinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleinfahrer
sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 07731/671 59
Telefax 07731/123 18

Klavier My Berlin
Buche hell, inkl. Hocker, VB 680.-, Tel. 07731/23164

Stand-Solarium
verstellb., 70.- €, T. 01070-1793674

Schwedenofen Scano
8kw, Bauart 2, Rohr D150, zu-sätzl. Schamottatzg, wg Renov., VR 300 €, Tel. 0172 7372466

Priv. Schnäppchen-Markt
Tupper + Model Sa., 11.2.06, 14-18 Uhr, Bahf., Freiheitstr. 2, Singen

Div. Möbel zu verk
jugend.Wohnz., Ecksofa, PCtisch VB tel. 01756964698

Brauner 2Sitzer
Kunstleder Schlafcouch 200.- €, großer ausziehbarer Essstisch aus Ormas Zeiten 160.- €, Restbestand beige/weiße Fliesen günstig abzug., Tel. 07731/827868

Kettler Dreirad
bunt, m. Schiebestange € 25.-, T. 07731/947094 ab 18 Uhr

Carrera Rennbahn
Champion Challenge F1 neu RC Modellautos M 110, versch. Bestzustand sowie gebrauchte + viel Zubehör, Tel. 07731/46416

Staubsauger Kirby
Midl-System G5, Tiefenreiniger Turbobürste G5, Schamponierer G5, NP 1500 € f. 500 € wg. Aufg. der Teppichböden, T. 07731/66835

Fitness-Station Kettler
150 € Stepper 44 €, ca. 400 Singles 70/80er J. Pr. VB, Hochstuhl 15 €, Babysafe Carry one 20 €, Tel. 07731/74242

Brautkleid gr.38
ein Traum in weiss mit Reifl., Handsch. und lang.Schleppe abnehmbar zu verk.gern zum anschauen, Tel. 07736/924526 Preis nach VB

Brennholz gesägt und
gespalten verk. Tel. 07771/4367

Kommunikationsanzug 146T
4tlg., schwarz/anthr., 60.- €, Leder-sitzsack schwarz, 20.- €, Stepper 40.- €, Tel. 07731/53229

Gelegenheit
19 Meter Bezugssofit Mohair-Viscose-Velours, beste Qualit., 1.40 m br., uni/hell, NP € 20,50 wg. Todesfall günstig abzug., T. Si. 184741

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebrauch- / Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BesSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eggingen, Tel. 077 74 / 93 99-33
Mo. - Fr. 7.30 - 17.00 h, samstags 8.00 - 12.00 h

Blumenkästen (Lerche)
neu, 5 Stck., mahagoni, BxHxT 100x50x50, 120.- VB, Tel. 07731/187700 o. 0174-2164068

1 Doppelbett mit Überbau
2 Nacht., Eiche hell, 2x2m, mit 2 Laternenst. + 2 Matr. 100x200, f. 450€, 2 Tennis-schläger Marke, Kübler, a' 70€, Tel. 07732/942642 ab 18 Uhr

Achtung Abzug:
Fax, Drucker, 6 Lederstühle blau, Glastisch auszieh., Kinderwg. kpl. + Buggy, TV-Wagen und Verschiedenes, Tel. 0172-7286474

Nähmaschine neu
mit Garantie Bernina Overlook 800 DL, 430.- €, Bernina Activa 230 elektronisch, 700.- €, Rundeck-couch blau, Leder, m. Schlauffunktion und Bstkasten, Gr. 315x270x175, 300.- €, T. 07773/936460 ab 17 h

Neuw. EBK m. E-Gerät.
750.- €, Tel. 0176/24024722

He-Ski-Schuhe Gr. 43
5mal getr., € 40.-, Tel. 07735/3752

Neue Federkernmatratz.
140x200, NP 120.- € für 45.- € zu verk., Tel. 0151/19124627

X-Box zu verk.
Tel. 07774/6734

Brennholz, ofenfertig,
zu verkaufen Tel. 07731/44697

EBK hell, Couchgarn.,
IKEA Schlafcouch, Schreibt., weiß 180x80 cm + Seitenti., Bad-Möbel, gr. Spiegelschrank, Massagieliege, Solarium, alles preiswert zu verk. Tel. 07731/822669

Elektr. Gartengirlande
50 m m. Glühbirnen, 1 Spiegel 2x1 m (geeign. für Restaurants u. Bars), Garagenflohmarkt v. 3.2.-5.2.06 von 9-16 Uhr, Mühlbachweg 5 in Schienen, T. 07735/3390

Öfen
Gasherd m. Raumhzh. 70 kW, Gas-Raumheizter 70 kW, Ölkachelofen 120 €, 1 Hächseln 40 €, EBK m. Geräte VB 250 €, ab Ende März abzugeben, Tel. 07731/907023

Registrierkasse ECR
200 Vectron, 4 J. alt, + 50 Bonrollen, VB 170.- €, Holzregale, 4 J. alt, schwarz, Echtholz, 90.- €, Tel. 0171-3532879

Poppelle-Plaketten
Kompl. Satz ab 1964 (42 Stück) für 150 € zu verk., T. 07731/45460

Vertico 50.- €
Eckbank rust. + 2 Stühle + Tisch 90.- €, div. Lampen, Motorrad GSX 600 Suzuki ohne TÜV, 990.- €, Tel. 0174-747307

Supergünstig
Hochbett, Kiefer, 200,0x90 mit Schreibtisch 60.- €, Ki.-Fahrrad 12" 30.- €, For you Schultasche, hellblau, 25.- €, Tel. 07774/6142

Möbel
Su. kostenlos
gepf. Möbel, T. 0162/4755913

Antike Weichholzmöbel
077 31/6 78 75

Esszi.-Garnitur Eiche
Tisch oval 1,51/9,2/3 x 1 m, 6 Stühle, Vitrine, Preis VB, Tel. 07731/52619

Essstisch Glas
180x95 mit 6 Stühlen 380 €, Wohnwand Ahorn 220 €, Leder-garnitur hell 32, 100 €, Jugend-zimmer Buche kpl. 150 €, Schränke und Kommoden Kirschbaum, zus. 200 €, Tel. 07731/49942

Couchtisch
mit Glaseinlage (aufklappbar), dunkles Holz, 90x90, 4hnoch, für 300€, Tel. 07732/6929 ab 18 Uhr

Doppelbettgestell
massiv, kiefer, gelaugt, geölt, mit Kopfbogen, 1,80 x 2,00 m, 160 € zu verk., (NP 400 €), Tel. 07732/939859 o. 0171/5432658

Futon inkl. Matratze
gterh., 200x100, Bezug waschbar, VB 80.- €, Tel. 07731/67040

Tripp Trapp Stuhl
TT-Stuhl für 40 EUR, Computer-Eckstisch für 30 EUR zu verkaufen. Tel. 07733-2338

2 Wohnzi.-Schränke
1x L/H/T 282x1.95x35/50, schwarz, 50 €, 1x L/H/T 234x210x34/45 hell, 150 €, Tel. 07731/794823

Hochbett Echtholz
in Lärche geölt u. gewachst, als Doppelbett 100x200 cm, zu verk., Tel. 07736/4701

Futon inkl. Matratze
gterh., 200x100, Bezug waschbar, VB 80.- €, Tel. 07731/67040

Tripp Trapp Stuhl
TT-Stuhl für 40 EUR, Computer-Eckstisch für 30 EUR zu verkaufen. Tel. 07733-2338

2 Wohnzi.-Schränke
1x L/H/T 282x1.95x35/50, schwarz, 50 €, 1x L/H/T 234x210x34/45 hell, 150 €, Tel. 07731/794823

Hochbett Echtholz
in Lärche geölt u. gewachst, als Doppelbett 100x200 cm, zu verk., Tel. 07736/4701

Zu verschenken
Ecksofa 5Sitzer, blau-grau-gemustert, Tel. 07736/8520

Alter Schreibtisch
sehr schön, 160x80x80 cm, mit Verzierungen und pass. Bürostuhl in Holz zu verk., VB 550.- €, Tel. 07731/984406

Wohnzimmer,
3er Couch m. Schlafunkt. + 2er Couch + TV-E

FUNDGRUBE / IMMOBILIEN

Unterricht

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
 – zu Hause –
 im gesamten Landkreis Konstanz
 Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in **allen** Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause

ABACUS Nachhilfe GmbH
 Tel. 07531/692755
<http://www.abacus-nachhilfe.de>

Lehrer hilft in Mathe
 Tel. 07733/8267

Nachhilfe
 Mathe, Physik, Chemie alle Klassenstufen, gibt Dipl.-Phys., Tel. 07734/934037

Zeugnis-sorgen?
 Der Nachhilfe-Professionist

Beratungstag:
 Sa., 11. Febr., 11-15 Uhr

Radolfzell, Tel. 4635
 Singen, Tel. 61346
 Stockach, Tel. 8731 87
 Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
 oder Tel. 0800 111 1212 (frei)

Gebe Nachhilfe
 Gebe Nachhilfe in Mathe, Physik, Chemie bis Klassenstufe 11. Tel. 0772-7593889

Mehr als nur Nachhilfe...

Lernen mit Her(t)z

qualifizierter Nachhilfeunterricht
 Motivationstraining
 intensive Prüfungsvorbereitung
 päd.-psycholog. Beratung
 (u.a. bei LRS, Dyskalkulie, ADS, ADHS)
 soz. - päd. Betreuung
 (von der GS bis zum Abitur)

Bodensee - Bildungs - Center
 Singen ☎ 07731 - 18 23 24
 KN-Paradies ☎ 07531 - 36 83 86

... wir sichern den Erfolg !

Suche preisgünstige
 Nachhilfe in Mathe, 9. Kl. HS, Tel. 07771/917784

Tiermarkt

2 Pferdeboxen
 mit tägl. Auslauf, R'singen ab sofort zu verm., Tel. 0773/21548

Traumhund
 Pflege & Styling Salon

Baden | Schneiden | Scheren | Trimmen | Wellness
 Model | Accessoires | Biofärbung | Goodies

Konradigasse 8 | 78462 Konstanz |
 Telefon 07531 3652793

2 Kögel zu verk.
 1x Narganvogel, 1 x Wellensittich, 1 J. alt, m. Käfig u. Zub., je Vogel 50 €, Tel. 07733/504913

Aquarium 160 l
 VB 70,- €, Tel. Si/914947 ab 17 h

Zu verschenken
 2 putzige, schöne Zwerghasen (männlich), 1 Jahr alt, nur in liebev. Hände - nicht zum schlachten, Tel. 07733/503054

Schäfermix
 in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/183055

Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 07731 / 6 81 02
„ROYAL CANIN“ - Katzenfutter
 verschied. Sorten
Beim Kauf einer 2-kg-Packung bekommen Sie eine Futterdose gratis!
OASE - Stützpunkthändler

Königspython zu verk.
 aus deutscher Nachzucht, ca. 1 m lang, VB 100,- €, Tel. 0162-4880138

Münsterl.-Dalmat.-Mix
 Hündin, 10 Mon., lebhaft, für sportl. Leute abzugeben, T. 07733/98498

Eurasier-Mix-Welpen
 7 Wo. alt, günstig abzug., Tel. 0171-7988163

Katzenhilfe sucht
 dringend ältere Menschen, die leidprüften Katzen ein liebevolles neues Zuhause bieten, Tel. 07732/3532 oder 0162-9357816

Westhighland Welpen
 12 Wo., in liebev. Hände zu verk., Tel. 07582-3273

Hohner Akkordeon
 Verdi II, neuw. mit Koffer zu verk. VB 590€, Tel. 07738/5712

Wg. Umzug Zwerghase
 Meerschweinchen mit Stall zu versch., Tel. 07735/939745

Terrier Mischling
 21/2J. weibl., schwarz, gechippt/geimpft/ster. Umständehalber in gute Hände abzugeben Tel. 07739-854

w. Da.-Turnierreithose
 neu Gr. 36, NP 69,- € für 40,- € zu verk. Tel. 0774/331

Kostenlose Pferde Zahn-
 untersuchung, Vortrag am 21.2.06 Tel. 0774/331

Kieffer-VS-Sattel
 Aachen At. Gr. 2, gesucht. Tel. 07774/331

Aquarium mit Fischen
 und Unterschrank kpl. 150,- €, Tel. 0176/24042772

Blaustirnamazone
 spricht gr. Käfig, B/H/T 100x157x75, wg. Zeitanlage zu verk., 850,- €, Tel. 07731/29223

Zwergkaninchen
 günstig abzug., 1-jähr. u. 6 Mon. alt, Tel. 07731/907023

2 liebe Meerschweinchen
 mit kpl. Zub. in liebevolle Hände zuverschenken, Tel. 07732/942931 oder 0773-6562936

Zwergkaninchen 9 Wo.
 flaueschiges Fell, ganz zutraulich, gegen Unkosten € 15,- abzugeben, Tel. 07774/1827

Computer / EDV

PC streikt !?
 PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

PC-Doctor

Der ECHTE Vor-Ort-Service.
 Service rund um den PC, Telefon und Internet.
 Kompetent, preiswert und zuverlässig
 Tel. 0 77 31 / 95 58 91

Dienstleistungen

Fliesenarbeiten P. Graf
 + Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
 ☎ (07731) 71654; 0175/7942217

Buchführungsarbeiten
 Buchen laufender Geschäftsvorfälle für Kleinbetrieb – auch vor Ort
 Tel. 07774/921741 • Fax 92 14 84

Möchten Sie schöne Fingernägel?
Nageldesign Nicole
 Tel. 07731/ 92 13 49

Hausgeräte

Reparatur und Verkauf
 07731/25200

Nach jahrelanger
 erfolgreicher Therapie gute Erfolge bei Neurodermitis, Telefon 07745/5971 (Anrufbeantworter, Rückruf)

Teakmöbelreinigung
 im Niederdruckstrahlverfahren kurzfristig, preiswert, wie neu.
 Telefon 07731/69203

Wurzel-Beseitigung
 Wurzelstockbeseitigung ohne Ausgraben.
 Umweltbewusst und schnell
 Fa. Keller 0174/2088448

Lebenshilfe

- Reduzieren Sie jetzt Ihr Gewicht, selbst wenn Sie schon alle Diäten hinter sich haben. Auch für Kinder geeignet.
- Erhöhen Sie Ihre Vitalität und Ihr Wohlbefinden.
- Individuelle Betreuung jeweils kostenlos.

Telefon 07745/5971 (Anrufbeantworter, Rückruf)

Kapitalmarkt

Bar-Eilkredit
 Auch für Selbstständige
 Sie uns! ☎ 07731/907023

☒ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☒ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☒ Anträge kostenlos und unverbindlich
☒ auch ohne Partner möglich
☒ schnell und ohne wenn und aber
☒ Kontoaussgleich und Zusatzkredit
☒ Niedrigste Zinsen
☒ Keine Gebühren
☒ Keine Leasing ohne Auskunft

Geldbörse ☎ 0800-004584
 anrufen ☎ 0800-004584
 (auch per SMS, Sendung Singen an 11823, Nachricht 11823)

Kleinkreditvermittlung
 bis 40.000,- € leicht gemacht!
 Tel. 07731/184070

4 Zimmer und mehr

4 Zi.- Whg. AACH
 105qm, Balkon, Abstellraum, Keller, Gäste-WC, Speicher, Keller, TG 570€ KM+60 € TG +NK+1500€ Kautheine Haustiere ,0172 637 1899

Häuser

RZ-STADT: 5-ZI-EG-Whg., rd. 130 m²
 Exkl. NEUBAU (6 Fam.) mit rd. 20 m² SW-Terrasse, € 895,- + G + NK, ab sofort Direkt: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Älteres Haus
 ZH, 160 m², mit 3.06, Si-OT zu verm (ohne Tiere), Tel. Si/26398

Singen: mod., stadtn. RMH !
 Ca. 115 m², Parkett, Bj. 96, Niedrigenergie, Terrasse, EBK, TG, KM 950,- € zzgl. NK
 ReWa Immobilien - 07732/197 07 22

Freundl. EFH, V'hausen
 ohne Kleink., u. Hunde ab 15.3.06 zu verm., Tel. 07774/921566

Nachmieter
 Haus, 5 Zimmer, Bad, Toilette, 5000qm Garten ab 01.03.06 zu vermieten, Altbau, Öfen, renov.-bed. Kaltmiete 412Euro, Tel. 07733/977400ab20Uhr

Sonstige Objekte

Das Second-Hand-Schnäppchen-Kaufhaus
FAIRKAUF
 Haushalt auflösen, entrümpeln, abholen.
 Singen, Im Haselbusch 16, Tel. 07731/835606

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZUG NAH UND FERN
 Rufen Sie an. ☎ 07731 - 6 25 35

Garagenplatz - Singen-Nord
 in gepflegter Tiefgarage, Hohenhewenstr. 13, zu verkaufen oder zu vermieten, Tel. 07735/2442

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgebung:
 1-2 Zi.-Whg. f. alt. Dame ges.: EG / 1. OG
 Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

1- od. 2-Zi.-Whg.
 langfristige, möbl. od. leer mit abgeschl. Kü., Du., WC von seriösem Rentner in Si.-Nord od. City, in Ihr. Lage bis ca. 300,- € WM. Ser. Möb. Mietangebote bitte: Zuschriften unter 108803 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 - 1 1/2 Zi. - Whg. in R'zell/Umgeb.
 Anf. März von al.-leinst. Frau ges. max. bis 320€ warm, Tel. 07732/917564 ab 20 Uhr

1-Zi.-Whg. in Singen
 und Umgeb. gesucht (keine WG.) ab sofort, WM bis 300 €, Tel. 07731/977689

Pensionärin NR sucht
 ab März/April/Mai, helle 1 - 1/2 Zi.-Whg. mit Balkon od. Terr. in R'zell/Höri langfr. zu mieten, Tel. 07735/3772

22-jähr. Schüler sucht
 ab sof. 1-Zi.-Whg. i.R. R'zell/KN m. Bahnanstschl., WM bis 300 €, Tel. 0178-50106286

1 Zi.-Whg. in R'zell od. Singen ges.
 Tel. 07732/988910

1 Zi., -Whg od. WG
 in R'zell/Umgebung, ab sof., bis WM 300 € Tel. 0176-20102997

(m) sucht 1-2-Zi.-Whg.
 ab sofort, evtl. möbl., auch WG., im Kreis Hegau bis max. 250 € warm, Tel. 0174-3294013

1-Zimmer in Singen
 BA-Student sucht Wohnung ab 1. Apr. f. v. r. 3 Monate. 01638-911951

Er sucht dringend
 1-Zi.-Whg. i.R. Singen/Gottmadd, WM max. 300 €, T. 0179-7285922

2 Zimmer

Singen/Umgeb.:
 2-Zi.-Whg. f. alt. Dame ges. bis 350,- € KM
 Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Berufst. Frau sucht
 ab sofort in Hilz. o. Umgeb., WM bis 375,- €, Tel. 07733/910010

Hemmenhofen
 2-Zi.-Whg., Kü. und Bad, ca. 60 m², ab sofort zu mieten mit Keller und Stellplatz, Tel. 07735/775

Alleinstehende Frau
 (57) sucht günst. 2 Zi.-Whg. in R'zell, ab sof. bis 400€ warm, Tel. 07732-6322

Jg. berufst. Ehepaar
 ohne Kinder, sucht 2-2,5 Zi. Whg in Stockach Tel. 0176/22080445

Su. Whg. mit ca. 55qm
 in Wangen od. näherer Umgeb. Bitte unter 108803, Tel. 07587/922053 oder 0177-7978301

Jg. berufst. Frau sucht
 2 Zi.-Whg. in R'zell, außer Ortsteile ab Mai 06 zu mieten, Tel. 07732/959958 oder 0152-0492242

3 Zimmer

Singen/Umgeb.:
 3-Zi.-Whg. -EG/Lf. f. alt. Ehep. ges. Siener-Immobilien Tel. 07731/12171

Volkertshausen
 3 Zi.-Whg., ab sofort gesucht. Tel. 0173-7942030

3 ZI-WOHN. R-ZELL
 mit EBK Balkon Stellplatzca 80 qm ab 1.06.2006 gesucht, Tel. 07771/917384od. 07420/913804

3-4 Zi. Whg.
 in Radolfzell u. Umgebung von netter Familie(14-jähr. Tochter) gesucht. Miete bis 650,-, incl. 01626052372

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
 Umgeb. Alemannenstr. ab 80 m² von berufst. nur. Ehepaar Ende 40 ohne Kl. ges., Zuschriften unter 108840 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schönes Worblingen
 3-4 Zi. Whg ab 85m² in Fiesingen-Worblingen gesucht! In 2-er-Wohnung, wachsende Baby aus Worbl. Keine Tiere; Nichtraucher. 0174/ 95 95 501

Ruhiges Paar sucht

ab sofort o. später ebenso ruhige 3 - 4 Zi. Whg. oder Haus in Singen u. Umgeb. Beides darf auch gerne renovierungsbed. sein. Wenn Sie Interesse an zuverl. Mietern haben, freuen wir uns ab 18.00 Uhr auf Ihren Anruf unter 07731/29369

Wohnung gesucht
 Junges Schulares Paar sucht 2-3 Zi Wohnung im Raum Si./R'zell u. Gottm. 60-90 m, eine Terrasse, Balkon oder Garten besitzen und max. 600€ warm kosten. möglichst ab 1.5 oder später Tel.: 016223353650

Junge Familie 2 Ki
 sucht 3 Zi.-Whg. in Gottmadingen ab sofort! Tel: 07551/936786

4 Zimmer und mehr

Junge Familie (2 Erw./2 Ki.) sucht
 gr. 4-Zi.-Whg. o. Haus in Gottmadingen und Umg. z. Miete, Tel.: 0175-8809953

3 - 4 Zi.-Whg. Singen-
 Stadtnähe von Fam. ab Juni ges., Miete bis ca. 650€/warm, Tel. 0772-3075690

Jg. Fam. mit 2 Kindern
 suchen freundliche, günstige 4-Zi.-Whg., in Singen untere Nordstadt, Tel. 0174-6694423

4-köpfl. Familie sucht
 4-Zi.-Whg. in Singen, ruh. Lage, Bld. o. Terr., ab Mai 06 zu mieten, Tel. 07774/920983

Häuser

Höri: Unternehmer su.
 Haus mit ELV, Tel. 07735/440911

RHH, DHH oder
 4-5 Zi.-Whg. mit Gartenanteil von Jg. Familie (Dipl. Kfm. & Lehrerin) mit Kind i. R. Singen, M'hsen, Hilz. oder Gottm. zu mieten gesucht. Tel. 0163/8535165 ab 15 Uhr.

Sonstige Objekte

Gr. Halle 400 qm Singen
 Eckgrundst., geeignet für Autowerkstat, Handel, Verkauf usw., ab sofort zu verm., Tel. 0171-4602375

Immobilienangebote

2 Zimmer

Rentner sucht als Altersruhesitz
 2-3 Zi.-Whg. in Radolfzell u. Umgebung zum Kauf, Tel.: 0174-2323491

3 Zimmer

Singen/Umgeb.:
 3-4 Zi.-ETW bis EUR 140.000,- von priv. gesucht, Tel. 07731/8229398

4 Zimmer und mehr

3-4-Zi.-Whg.-auch Haus
 zu kaufen ges., ca. 130 m², in kleiner WE, gr. Wohn-u. Essbereich, Tageslichtbad, Gäste WC, gr. Terr./Gartenanteil, Keller, Garage, ruhige Lage, max. ca. 5 km vom See, T. 089/97398396

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
 Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de/07731-79910

ARZT SUCHT HAUS
 St-Hegau/RZ+A b. Höri, ruhig, 2 Ki-Zi + Büro, ruh. GS, Direkt: 0172/723 90 45
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Kleines Haus gesucht
 freisteh., ca. 80-120 m², m. kl. Grdst., in Singen oder Umgeb., max. 150.000,- €. Zuschriften unter 108838 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nur Engen
 Wohnhaus (mind. 5 Zi.), gerne alt. Bj. - privat zu kaufen geschild. Tel. 0 162 / 4 75 72 28

Suche in R'zell/OT
 kl. Haus od. alten Bauernhof (gern auch renv.-bed.) zu kaufen. Tel. 0160-97743784

Grundstücke

Grundstückssuche
 Junge Familie sucht für ihr Eigenheim ein Grundstück in Radolfzell-Böhringen, Tel. 01716216873

Baugrundstück
 Nähe Engen, ländl. Gegend, erschlossen, 884 m², sofort bebaubar, zu verk., 52.500,- €, 0160-97435292

In Friedingen gesucht
 EFH, DHH, RH od. Bauplatz, Tel. 07731/69636 AB, Rückruf

Garagen

Garagenplatz - Singen-Nord
 in gepflegter Tiefgarage, Hohenhewenstr. 13, zu verkaufen oder zu vermieten, Tel. 07735/2442

Tiefgaragen-Stellplätze
 in Singen-Süd (Industriestraße) zu vermieten.
 Tel. 0 77 31 / 59 21 20

Ferienwohnungen

Ferien-Chalet
 im Wallis, Schweiz, zu verm., T. 07731/23783 von 8-17 Uhr

FW Gran Canaria
 f. 4 Wo. ab 17.2.06 zu mieten ges., evtl. Teneriffa für 1 evtl. 2 Pers., Zuschriften unter 108828 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ital. Riviera Haus + Pool
 Meerblick zu verm. Tel. Si.948495, Info: www.sommer2005.de.ms

Auch im Internet

ein guter

Partner

Wochenblatt

www.wochenblatt.net

KONTAKTANZEIGEN

TEAM TIFFANY
 NEU! Michaela aus Tschsch. 24 J. vollb., schlank, bildhübsch, sexy, tabulos, Sarah versuche Holländerin und Andere. Herin Milena wieder da! Studio u. Klinik nur SM, gepfl. Amb. Rollenspiele, Sex im Gyno.-stuhl, Liebesschaukel
www.milenaswelt.de
 Tel. 07531-808777

Andrea
 0179/9871544
 Max-Stromeyer-Str. 37a
 14.00 - 22.00 Uhr

ALLES INKLUSIVE NUR € 110,00
 Geöffnet von 12.00h - 01.00h
 Täglich 12 Girls

lavié

Stockbornerstrasse
 CA-8535 Mersden
 Telefon +41 (0)52 747 12 90
www.club-lavie.ch

THAI-GIRL Top-Service
 heiße BRASILIÄNERIN, gr. OIV, tab

AUS DER REGION

Altana: zehnte Rekordbilanz

Konstanz/ Singen (of). Abseits der aktuellen Bemühungen der Altana AG, ihre Pharmasparte mit einem potenten Partner zu verhandeln oder gar zu verkaufen, hat das Unternehmen am letzten Mittwoch wieder eine Erfolgsbilanz vorgestellt, die nach Angaben des Unternehmens das zehnte Rekordjahr in Folge darstellt. Erstmals habe das Unternehmen die Marke von 3 Milliarden Euro Umsatz auf 3,3 Milliarden Euro überschritten. Das Internationale Geschäft bei Altana macht 2,7 Milliarden des Umsatzes aus, obwohl in Deutschland der Umsatz dieses Jahr um 18 Prozent auf 580 Millionen Euro gesteigert werden konnte. Das Wachstum von Altana Pharma, die 2,4 Milliarden Euro zum Konzernumsatz beisteuern, habe 12 Prozent betragen. Dabei macht das Maggenmittel »Pantoprazol« einen Anteil von 2,1 Milliarden Euro aus.

Spielgruppe startet im März

Singen (of). Eine neue Spielgruppe möchte ab 6. März in der Singener Innenstadt, Hegaustraße 45, starten und künftig jeweils Montag Nachmittag ab 14.30 Uhr, in Zusammenarbeit mit Eltern und Kindern auf die Einschulung vorbereiten. Zwei staatlich anerkannte Erzieherinnen leiten die Gruppe auf privater Basis. Informationen: 07731/949361 oder 07734/ 2771.

KURZ UND BÜNDIG

ILCO - Selbsthilfegruppe trifft sich am Sa., 4.2., um 14 Uhr im Altstadtcafé in Radolfzell. Info 07731/26799.

Selbsthilfegruppe Suizid Wir treffen uns am Mo., 6.2., um 19 Uhr in Radolfzell im Amt f. Gesundheit Infos: 07531/800-787.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 8.2., 16 Uhr in Inforum Eingang rechts neben der Post zum Gesprächskreis.

Unis arbeiten für die Wirtschaft

Gottmadingen (of). Im Rahmen des nächsten »Unternehmer-Forum«, das vom Wirtschafts- Innovations- und Technologieverein (WIT), dem Steinbeis Transferzentrum, dem Industriepark Gottmadingen und der Gemeinde Gottmadingen am Donnerstag, 9. Februar, 19 Uhr, im Industriepark Gottmadingen (IPG 312) veranstaltet wird, steht das Thema Technologietransfer zwischen Hochschulen und Wirtschaft im Mittelpunkt.

»KMU« - das steht für kleine und mittelständische Unternehmen. Und damit sind genau jene Unternehmen ge-

meint, die sich eine eigene Forschung und Entwicklung nicht leisten können. Nicht selten sitzen die Forscher in nahen Hochschulen und können als »externe Entwickler« genutzt werden.

Wie das gehen kann, darüber informieren an diesem Abend Margit Mosbacher (Forschungsverwaltung der Uni Konstanz), Andreas Burger (Referent für Forschung an der FH Konstanz) und Edmund Hauptenthal (Steinbeis-Zentrum Gottmadingen). Eine Anmeldung ist nötig bis zum 7. Februar unter 07731/9738-97 oder freileben@ipg-ag.de



Ein ganz besonderer Herzschlag wurde Ute Bressler (im Bild mit ihrem Mann Gerhard und den Töchtern Nadine und Nicole) aus Singen letzte Woche offenbart: sie hat im Rahmen der »Heartbeat«-Aktion von Langnese Eis einen nagelneuen Suzuki »Jimmy« gewonnen mit dem es nun mit viel Spaß auch ins Gelände gehen kann. Ingo Irmer (links) von Langnese und Anja und Frank Schädler vom örtlichen Suzuki-Autohaus in Singen-Beuren übergaben den tollen Flitzer vor dem Walmart in Singen. swb-Bild: of

Wesentlich mehr Arbeitslose

Kreis Konstanz (swb). Die Zahl der Arbeitslosen in der Region des westlichen Bodensees ist zu Jahresbeginn deutlich gestiegen. Diese saisonale Zunahme ist zwar laut der Pressemitteilung der Agentur für Arbeit der stärkste Anstieg der letzten fünf Jahre, war aber nach einem schwächeren Anstieg im Dezember und den dauerhaften Minustemperaturen der letzten Wochen zu erwarten. 12680 Arbeitslose waren im Januar bei der Agentur für Arbeit Konstanz gemeldet.

Das sind 860 mehr als im Dezember, aber nur zehn mehr als im Januar 2005. Die größte Zunahme gab es im Singener Bezirk. 5880 Arbeitslose waren dort im Januar gemeldet, 390 mehr als im Vormonat. Die Arbeitslosenquote stieg auf 7,7 Prozent. Im Stockacher Bezirk ist die Zahl der Arbeitslosen im Januar erstmals seit vier Monaten wieder über die 1000er-Marke gestiegen. 1090 Arbeitslose entsprechen einer Arbeitslosenquote von 6,5 Prozent.

Stiftung kauft Hemishofer Eisenbahnbrücke

Hemishofen (swb). Die Stiftung Historische Rheinbrücke Hemishofen übernimmt von der SBB die Stahlfachwerkbrücke bei Etzwillen aus dem Jahre 1875. Die Kantone Schaffhausen und Thurgau werden in dieser Stiftung mitwirken und Unterhalt sowie Sanierung im Sinne des Heimatschutzes

finanziell unterstützen, wurde am Dienstag offiziell bekannt gegeben. Die Stiftung Museumsbahn übernimmt die Bahninfrastruktur in Hemishofen, Ramsen und Rielsingen und wird diese dank Zuwendungen des Stifters Giorgio Behr (Buchberg) im Laufe dieses Jahres für den Museumsbahnbetrieb in Be-

trieb nehmen. Dem Projektteam gehören auch Museumsbahnfreunde aus der deutschen Nachbarschaft an. Als nächstes wird nun das Konzessionsgesuch für den Museumsbahnbetrieb eingereicht; anschließend erfolgt die Bereinigung der Voraussetzungen für den deutschen Teilstrecke.

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

Braunkohle Bündelbriketts
handlich verpackt, der Brennstoff für Kachelöfen, Heizöfen und Kaminöfen
10 kg 2,49 (1 kg = 0,25), 25 kg 5,79 (1 kg = 0,23)

Superweiss
das klassische Weiß für alle Räume, Kontrastverhältnis Klasse 1, Nassabriebbeständigkeit Klasse 3, 10 Liter reichen für ca. 60 m² (1 l = 2,60)

Metallklappbock
77,5 x 73 x 39 cm (B x H x T)

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Achtung
Auf Grund der großen Nachfrage bin ich vom 02.02. - 04.02.06 im Seerhein-Center in Konstanz

HN Staubsaugerservice
88263 Horgenzell-Danktseiler 20
Tel. 01 74 / 44 66 104

Alles für Ihren VORWERK
Zubehör, Ersatzteile, Reparaturen
Keine Werksvertretung

EventHouse
Lehrmeister 2, 78224 Singen 07731-94504

FEBRUAR - Sonderveranstaltungen
Samstag 04.02. 18.00 - 20.00 Uhr:
Salsa-Workshop
Ein Profi-Tanzlehrer aus Zürich sagt Ihnen zwei Stunden lang einfache Salsa-Grundschritte & Salsa-Figurenvorstellungen

Samstag 11.02. 20.00 Uhr:
Nacht Salsa de Handball lock die
Freitag 17.02. 21.00 Uhr:
Fiesta de la Noche
Wir eröffnen die Feiernacht

Samstag 25.02. 20.00 Uhr:
Gigantische Faschingsparty
Samstag 26.02. 19.00 Uhr:
Nächtliche Kaffeekränzchen

Und wie immer - www.kmcds.de
Mittwoch 14.30 Samstag 20.30 Sonntag 15.00



Da hat es ja den Richtigen getroffen. »Ich grille gern, und jetzt werde ich es noch viel öfter tun«, erklärt Eberhard Dorer aus Radolfzell. Denn nun hat er das richtige Handwerkzeug zur Hand - einen nagelneuen Hochleistungsgrill. Denn Eberhard Dorer hatte beim Wochenblatt-Weihnachtsgewinnspiel mitgemacht und bei der »Egedius-Grillmanufaktur« in Stockach-Raithaslach den Grill gewonnen. Lore und Arne-Bo Egedius überreichten ihm das Schmuckstück. swb-Bild: Weiß

friseur

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

24,90

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

4,99

*inkl. Angebote gelten für kinnlanges Haar

coco

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*

15,90

Mo-Sa: ohne Voranmeldung

Stockach Hauptstraße 23 918511
Radolfzell Höllturmpassage 1-5 941919
Singen Hadwigstraße 3 182508
vis-à-vis »Wochenblatt«

Bonsaigarten
Gehrental
Bonsai aus heimischen Gehölzen und Zimmerbonsai
Kurse 2006
Programm anfordern
Gehrentalstraße 8
78579 Neuhausen o.E.-Worndorf
Tel. 0717/717670

EP: ElectronicPartner

LCD-Breitbild-Fernseher Talio 32 S
• Auflösung: 1366 x 768 Pixel
• Kontrast: 1600:1 • Helligkeit: 500 cd/m²
• DVB-T/DVB-C Empfang
2-fach integriert
• optional erhältlich: Modul für digitalen Sat-Empfang (DVB-S; auch 2fach)
• hochwertiges Soundsystem
• 2x20 Watt Musikleistung • PIP
• Common Interface (CI)
• erhältlich in der Farbe silber metallic

2999.-
oder 36 x mtl. 98,61*

EP:ChefBeratung
Wir beraten, analysieren und helfen bei der Auswahl auch in Home

EP:Stengeler
ElectronicPartner

Inhaber: Vittorio Dodaro
TV, Video, HiFi
78224 Singen, Hauptstraße 3
Telefon 07731/186178, Telefax 07731/186179
E-Mail: info@stengeler-av.de

24 Stunden shoppen:
www.ep-stengeler.de

BEILAGENHINWEIS
Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
Braun Möbel Center, Singen
Junge Wohnwelt, Stockach
Media Markt, Singen
Fressnapf, Singen

Teilausgaben:
PLUS Warenhandels-Gesellschaft
toom Baumarkt, Radolfzell
dm Drogeriemarkt, Singen
TEDI GmbH, Radolfzell
Schellhammer, Singen
Citibank Privatkunden
Woodworth, Singen
NKD, Rielssingen
Karstadt, Singen

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Am Samstag, 4.2.2006, erhalten Sie durch unsere Zusteller das IMPULS zum Wochenende mit folgenden Prospekten:

Gesamtausgabe:
Reddy Küchen & Elektro, Singen
Cartridge World Shop, Singen

Teilausgaben:
Gute Tipps & gute Angebote

Zustell-Service
Frau Christine Hans
Telefon 07731/8800-30

IMPULS
ZUM WOCHENENDE

Manfred Noppel: 25 Jahre für den Handel

Freiburg/ Radolfzell (swb). Am heutigen 1. Februar feiert Manfred C. Noppel, Hauptgeschäftsführer der südbadischen Einzelhandelsorganisation, ein Vierteljahrhundert Berufsleben beim Einzelhandelsverband Südbaden. 1981 hatte der diplomierte Kaufmann seine Tätigkeit beim Einzelhandelsverband Südbaden als Geschäftsführer Bodensee-Baar mit Sitz in Konstanz begonnen. Acht Jahre später wurde er Hauptgeschäftsführer der südbadischen Einzelhandelsorganisation und im letzten Jahr auch zum Stellvertretenden Hauptgeschäftsführer in Baden-Württemberg berufen. »Manfred Noppel ist mit seiner herausragenden Persönlichkeit einer der engagiertesten und erfolgreichsten Vertreter der Einzelhandelsinteressen. In den 25 Jahren Lobbyarbeit für die Sache der Kaufleute hat er sehr viel erreicht«, unterstreicht Philipp

Frese, Präsident des EHV Südbaden.



Manfred Noppel: Die einen kennen ihn nur als Hauptgeschäftsführer des südbadischen Einzelhandelsverband, die Radolfzeller kennen ihn auch als begeisterter Fasnachter, der alljährlich als Gardist der Narrenzella Ratoldi mitfeiert.

Hügli steigert wieder Gewinn

Radolfzell (of). Der deutsch-schweizer Nahrungsmittelkonzern Hügli, der einen großen Produktionsstandort in Radolfzell betreibt, hat eine positive Bilanz für 2005 gezogen: Die Hügli-Gruppe habe bei einem Umsatz von 271,7 Millionen Franken ein Plus von 16,5 Prozent gemacht. Währungsbereinigt beträgt das Plus 15,4 Prozent. Getragen wird das starke Umsatzplus mit durch den Zukauf der »Inter Planing«, bisher Kunde bei Hügli, im letzten August und von einem starken Wachstum in Osteuropa. Hier ist Hügli mit sogenannten »Private Labels« erfolgreich. Hier habe die Marktentwicklung auf dem deutschen Markt, der nach wie vor wichtigstes Absatzgebiet ist, unter den Erwartungen gelegen. Es solle eine im Verhältnis zum Umsatz leicht überproportionale Steigerung des Gewinns erzielt werden.

Optiker aus Singen in Top 100 gewählt

Singen/München (swb). Das Marketinginstitut BGW in Essen und der Wissenschaftler Herr Professor Fortmann von der Fachhochschule Gelsenkirchen haben im Januar 2006 die TOP 100 Optiker gesucht, gefunden und prämiert. Mit dieser Auszeichnung wurden inhabergeführte mittelständische Augenoptikbetriebe geehrt, die ein stimmiges Konzept abseits der »Geiz ist geil«-Euphorie zum Nutzen des Kunden vorweisen können. Nach Meinung dieser Betriebswirtschafts- und Marketingfachleute ist nicht Geiz geil, sondern ein Optikkonzern, dessen Inhaber/in den Markt aktiv gestaltet und die absolute Kundenzufriedenheit als oberstes Unternehmensziel definiert und auch danach handelt. Denn - und auch hier sind sich die Experten aus dem

Ruhrgebiet einig - es zeigt sich ein Trend zurück: Der Anteil der Konsumenten, für die der Preis nicht das einzig ausschlaggebende Argument beim Einkauf ist, wird wieder größer. Um diese Augenoptiker zu erfassen, hatte die BGW gemeinsam mit Professor Fortmann von der Fachhochschule Gelsenkirchen einen umfangreichen Fragenkatalog erarbeitet, mit dem die jeweiligen Bewerber ihre Leistungsfähigkeit und ihre absolute Kundenorientierung darstellen mussten. Die 100 besten nach diesen Kriterien bewerteten Augenoptiker erhielten die Auszeichnung TOP 100 Optiker. Im Rahmen einer großen Glauveranstaltung in München unter der Schirmherrschaft der ZDF-Moderatorin und begeisterten Brillenträgerin Nina Ruge wurden diese TOP 100 Optiker ausgezeichnet.

In Singen gehört diesem erlauchten Kreis die Firma individuell Optik an.



Peter Trunk von Individuell Optik gehört jetzt zu den »TOP 100«.

STELLENMARKT

Wir expandieren und suchen eine(n)
Mitarbeiter(in)
für den Bereich Mediengestaltung und Kommunikationstechnik

Wir bieten:

- einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit großer Selbstständigkeit
- ein junges, motiviertes Team
- Verantwortung und Mitgestaltung

Wir erwarten:

- Erfahrung im Webdesign, Dreamweaver, Photoshop ...
- gute EDV-Kenntnisse
- Flexibilität und Teamfähigkeit
- kaufmännische Kenntnisse gewünscht



Sie fühlen sich angesprochen? Senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an:

BAYLAND
Verwaltung - Gewerbestraße 22
78244 Gottmadingen

**Namhaftes Unternehmen der Fosters Gruppe
Sprung in das Erfolgsjahr 2006
Damen und Herren für Aussendienst gesucht**

So passen Sie zu uns: Sie sind zwischen 30-60 Jahre alt, Fleiß, sicheres und gepflegtes Auftreten wird erwartet. Sie brauchen keine Vorkenntnisse, da sie von uns geschult werden. Sie sind flexibel und besitzen einen PKW

Wir bieten Ihnen:

- aktiven Kundenstamm
- fest vereinbarte Besuchstermine (kostenlos d. uns)
- Arbeitsplatz in Ihrer Wohnortnähe
- sehr gute Aufstiegsmöglichkeiten als Gebietsleiter

geübte Messen und Aktionen sowie Telefonverkauf
sicherer Arbeitsplatz, leistungsgerechte Bezahlung

Info unter: 07404/89344 9.00 Uhr-17.00 Uhr

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommierte Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Wir suchen ab sofort m/w:

- Elektriker
- Elektroniker
- Metallschleifer
- Blechner mit Isolier-Erfahrung
- Fachkräfte / Fachhelfer aus dem Metallbereich

TUJA Zeitarbeit GmbH
Fritz-Reiche-Ring 28
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 8 20 39 10



Gerne erwarten wir Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen.
www.tuja.de

Zur Verstärkung unseres Golfplatzpflegeteams suchen wir zum 1. März bzw. zum 1. April 2006

- **1 Saisonarbeiter/in** (9 Monate)
- **1 Saisonarbeiter/in** (6 Monate Teilzeit)

Kenntnisse im Umgang mit Maschinen und Führerschein Kl. 3 sind erforderlich.

Bewerbungen bitte telefonisch an Herrn Buhl, Tel. 0160/90 27 57 10 oder schriftlich an das Sekretariat.

DOUGLAS PARKVERWALTUNG KG
Schloss Langenstein, 78359 Orsingen-Nenzingen

Wir bieten einem

Camion-Disponent

mit praktischer Erfahrung im internationalen Straßentransport eine lebhaft, zukunftsichere Aufgabe in unserer Dispositionsabteilung CH-D.

In einem kleineren Team stellen Sie - auch ohne Fremdsprache - eine wichtige Verbindung von den Speditoren zu den Fahrern her.

Beste finanzielle und berufliche Entwicklung ist geboten. Weitere Infos erteilt Hr. Ködder

WIRZ TRANSPORT AG
Badener Str. 701 - CH-8048 ZH - Tel. 00 41 - 1 - 4 32 77 11

Starten Sie mit uns ins neue Jahr !

Nach einem erfolgreichen Jahr 2005 und langjähriger Marktpresenz wächst unsere Wirtschaftsberatung weiter. Wachsen Sie mit uns und profitieren Sie von unserer Erfahrung!

Wir suchen daher noch Mitarbeiter/innen (gerne auch Branchen-fremde), die mit Energie und Engagement unsere gemeinsame Zukunft mitgestalten wollen, als

Repräsentant/in

Da wir kein Strukturvertrieb sind, sollen Sie unsere anspruchsvolle Klientel beraten, jedoch nicht verkaufen.

Ihr Profil: Sie sind zwischen 25 und 50 Jahre jung, ehrgeizig, haben Durchsetzungsvermögen sowie Freude am Umgang mit Menschen, Sie verfügen über den Führerschein Klasse 3 und ein gepflegtes Aussehen.

Unser Angebot an Sie: Überdurchschnittliches Einkommen bei Gehalt und attraktiven Provisionen. Sie arbeiten in einem tollen Team, haben Entwicklungsperspektiven in dieser sehr interessanten, abwechslungsreichen Tätigkeit und werden mit intensiven Schulungen fit für den Job gemacht.

Haben wir Sie neugierig gemacht ?

Dann senden Sie uns umgehend Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen zu. Telefonische Vorgespräche erteilt Ihnen gerne Frau Wimmli.



Gesellschaft für Immobilien- und Wirtschaftsberatung mbH
Freiheitstraße 56 Tel. 0 77 31/86 71-0
78244 Singen Fax 0 77 31/86 71-11
www.osg-singen.de



MINIJOBS

„Big daddy“ in Singen,
„Favorit“ in Konstanz
sucht **Bedienungen**
zur Aushilfe, Arbeitszeit nach Vereinbarung.
Telefon 0174-2483070

Junge, weibliche Aushilfe
mit Erfahrung in Bistro in Engen gesucht.
2x wöchentlich ab 18.00 Uhr
Tel. 01 73 / 1 51 42 80

Industriekaufrau (Fachkraft)
ca. 20 Std./wöchentlich auch nachmittags.
Flexibel, zuverlässig, selbstständig, belastbar.
Schriftliche Bewerbung an:
FS-Präzisionstechnik
Obere Gieswiesen 20
78247 Hilzingen

Telefonkraft

auf 400-Euro-Basis von Immobilien-gesellschaft in den Abendstunden gesucht. Sie sprechen akzentfrei Deutsch, telefonieren gern und sind hoch motiviert - dann melden Sie sich telefonisch bei Frau Sick unter Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

Wir brauchen Sie !

Haben Sie Spaß am Verkaufen und arbeiten gerne im Team? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Sie erwartet ein verantwortungsvolles und abwechslungsreiches Aufgabengebiet.

Interessiert?

Dann melden Sie sich bitte unter

Tel. 0 77 31 / 9 71 20

Bäckerei Rudolf Hanser · Junkerreute 8 · 78224 Singen

ROBIN HOOD SB-MÖBEL
wächst weiter ...
und braucht
Verstärkung

Als einer der bedeutendsten SB-Möbelmärkte der Region suchen wir zum baldmöglichsten Eintritt für unsere Filiale in Singen eine/n engagierte/n und flexible/n Mitarbeiter/in als

- **Küchenverkäufer (m/w)**
- **Möbelverkäufer (m/w)**

mit Abteilungsverantwortung in Voll-/Teilzeit (nachmittags). Zu Ihrem Aufgabengebiet, das Sie eigenverantwortlich führen, gehören die Beratung und der Verkauf von Einrichtungsgegenständen und Küchen. Die MS-Office-Produkte sollten Ihnen vertraut sein. Genaues und gewissenhaftes Arbeiten sind für Sie selbstverständlich.

Bei uns erwartet Sie ein sicherer Arbeitsplatz in einem expansiven Unternehmen. Wir sind das erfolgreiche SB-Möbelhaus der Region. Sind Sie interessiert? Dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, unter Angabe des frühestmöglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung an folgende Adresse:

ROBIN-HOOD SB-MÖBEL GmbH
z. Hd. Herrn Viol, Industriestraße 11-13, 78224 Singen
www.robin-hood-sb.de

HEIMARBEIT

Spaß an der Arbeit ?

707,- bis 6.077,- Euro mtl. von zu Hause aus möglich.
☎ 0 73 82 / 93 96 88 ☎ 0 73 23 / 94 78 25 www.jobs-zuhause.de

Wir suchen aufgeschlossene + zuverlässige Personen für ein einzigartiges „Arbeiten von zu Hause aus“ Konzept. Tel. 0 77 75 / 93 80 17, www.erfolg-durch-spas.de

Entführung

in die Welt der Finanzen. Pflüge Mädels in der Jugend von 20 bis 35 Jahren biete ich ein Nebenkommen. Für eine sofortige Auskunft rufen Sie bitte Fr. Sylvia Puchstein unter: 07739/926380 an!

Mitarbeiter/-innen
nebenberuflich gesucht.
Top-Provision.
Tel. ab 17 Uhr: 01 51 / 17 25 95 33

AUSBILDUNG

Arzthelferin - Auszubildende
für internistische Praxis im Raum Singen gesucht.

Bedingung: Mittlere Reife und PC-Kenntnisse
Bewerbungsunterlagen mit
Halbjahreszeugnis 2006
unter Chiffre-Nr. 200789 an das SWB,
Postfach 320, 78203 Singen

Sie erreichen mit Ihrer Stellenanzeige im Wochenblatt

39.615	Angestellte
15.872	Leitende Angestellte
10.453	Arbeiter
9.371	Fach-, Vorarbeiter, Gesellen
5.785	Selbständige
2.680	Beamte im höheren Dienst
3.464	Beamte
1.184	Angehörige freier Berufe
409	Selbständige Landwirte
4.328	In Ausbildung befindliche
5.439	ohne Angabe/nie berufstätig

Quelle: Leseranlyse Singener Wochenblatt
Mai bis Juli 2005, Czaja Marktforschung, Bremen

WOCHE FÜR WOCHE FÜR WOCHE

Ihre Sachbearbeiterin für den Wochenblatt-Stellenmarkt:
Frau Susanne Graf
Telefon 0 77 31 / 88 00 16 • Fax 0 77 31 / 88 00 36
E-Mail: s.graf@wochenblatt.net • www.wochenblatt.net

STELLENMARKT

GRATIS - Jobs per E-Mail

nice job.de

Süddeutsche - Stellenbörse

Ausbildungen zum ärztlich geprüften sportmedizinischen Fitness-Trainer
Fitness-Trainer
 Gymnastik-Trainer
 Ab 699,- €
 Nächster Kurs: 10. Feb. 2006
 Als Präsenz- oder Fernausbildung
 Jetzt anfordern:
Info-Paket
 - Gratis -
 0-9330 Bad Waldsee Postf. 11 55
 719324-40 49 15 von 8.30 - 11.30 h
 (Frau Becker) Fax 07524-40 49 21
 Mail: info@fitnesspoint.com

Unternehmer, Selbstständige und Freiberufler!

Für unser neuartiges und zeitgemäßes Marketingkonzept suchen wir in Ihrer Region zuverlässige Unternehmer, die noch Entscheidungen treffen. Unser Konzept bietet Ihnen ein sicheres und seriöses 2. Standbein für mindestens 20 Jahre. Mit geringem Zeitaufwand erzielen Sie 400–60.000 € p.a. Kein Netzwerk wie Nahrungsergänzung, Telefon usw. Kein Verkauf, kein Außendienst u. kein Risikokapital.
Terminabsprache: 0 74 23 / 87 77 - 15 Mi. + Do. 10.00 – 14.00 Uhr

DENZEL'S Metzgerei Wir stellen ein Fleischer-Gesellen ab sofort:

verantwortungsbewusst, für unsere Produktion. Fachgebiet: Wurstherstellung, Füllerei und Salzerei
Flexible Verkäuferin auf 400,- €-Basis
 Bei Interesse wenden Sie sich bitte an Karl Denzel oder Andrea Denzel-Rohrer, Tel. 0 77 31 / 6 24 33

Mitarbeiterinnen für unsere Montage

■ Der Name FIMEX steht weltweit für qualitativ hochwertige und innovative Messwerkzeuge. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir

■ Sie sind flexibel und an das Arbeiten im Team gewöhnt

■ Sie verfügen über gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift

Interesse? Dann senden Sie bitte Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an unsere Personalabteilung.

FIMEX
 MESSGERÄTE

Fimex AG
 Hauptstr. 5
 CH- 8259 Kaltenbach
 info@fimaxag.com

...made in Switzerland

Was uns verbindet

SBG
 SüdbadenBus


Für unsere SBG-Niederlassung in Radolfzell suchen wir

Busfahrer/-innen

als **Aushilfskräfte** auf der Basis eines Mini-Jobs
 Sie bringen mit:

- Flexibilität und Belastbarkeit
- Freundlichkeit und Spaß am Umgang mit Menschen
- Teamorientierung und Kollegialität

Ihre Bewerbung richten Sie bis 16.2.2006 an:

SBG SüdbadenBus GmbH, Niederlassung Radolfzell,
 Eisenbahnstraße 5, 78315 Radolfzell
 zu Hd. Frau Löffler, Tel. Nr. 07732/9947-19
 www.suedbadenbus.de

Die SBG ist ein serviceorientiertes ÖPNV-Unternehmen mit über 1.000 Fahrzeugen und 500 Bussen. Wir realisieren moderne Nahverkehrskonzepte zwischen Hochrhein und Neckar, zwischen Elsaß und Bodensee. SBG steht für attraktiven öffentlichen Personennahverkehr in Südbaden.

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

 Ihr **Wochenblatt**

Zur Festeinstellung gesucht:

Stahlbauschlosser/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistung

Wehrdstr. 7, DAS 3

78224 Singen

fon: 07731/42014

e-mail: singen@rolf-pluemer.de

www.Rolf-Pluemer.de

PKW-Fahrer/Kurierfahrer

ges., monatl. bis 2.500,- € mögl.

Telefon 01805/383214

Eigener Chef als Webmaster!

Ohne Vorkenntnisse, auch nebenberuflich!

www.ltc-bw.de, Info-Tel.: 0711 / 259 17 18

INTERNATIONALER KONZERN

sucht per sofort Mitarbeiter/Führungskräfte

1.000,- bis 10.000,- € mtl. möglich.

Kein Außendienst, kein Tür zu Tür, keine

Versicherung, keine Bekanntheitsliste.

S40 Tel. 07733/5035905

Sichere Fahrer

für PKW-Überführung ges. Super Verdienst!

Tel. 01805-805708

Konditor
 zur Aushilfe
 gesucht.
Bäckerei Künz, Singen
 Tel. 0 77 31 / 6 66 28

Zur Festeinstellung gesucht:

LKW-Fahrer m/w (CE, II)

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistung

Wehrdstr. 7, DAS 3

78224 Singen

fon: 07731/42014

e-mail: singen@rolf-pluemer.de

www.Rolf-Pluemer.de

Bedienung

zur Aushilfe gesucht

gelernt / ungelernt

Schinderhannes, Singen

Tel. 0 77 31 / 79 89 39

Für neues Lokal in

Stockach

Bedienungen

Voll-, Teilzeit oder

400,- €-Basis gesucht.

Tel. 01 51 / 15 20 36 93

Physiotherapeut/in

Voll-/Teilzeit, in Singen ab

sofort/später gesucht.

MT/MLD wünschenswert.

Tel. 0 77 31 / 137 10

Wir suchen für unser Objekt in

Radolfzell zuverlässige

Reinigungskräfte

Arbeitszeit:

Mo.-Sa. ca. 7.30 – 10.30 Uhr

DORFNER KG

88662 Überlingen · Tel.: 07551/7700



Für unsere Kunden nur die BESTEN!

Lassen Sie uns die Herausforderungen

unserer Branche gemeinsam anpacken!

Gelernten

Reiseprofis

mit sehr guten IATA-DB-Touristikkenntnis-

sen bieten wir in unserem alleingesesse-

nen aber neu eingerichteten Vollreisbüro

jetzt auch eine sehr interessante Voll- oder

Teilzeittätigkeit.

Wenn Sie Spaß am individuellen Beraten

und Verkaufen haben, aktuelle Counter-

erfahrung besitzen und hochmotiviert

sind, passen Sie sehr gut in unser Team!

Ich freue mich auf Ihre schriftliche

Bewerbung: Gisela Kögel-Hensen.

B · E · S · T
REISECENTER

Kögel-Hensen, Seestraße 40

78315 Radolfzell, ☎ 0 77 32 / 9 93 00

Zur Festeinstellung gesucht:

Industriemechaniker/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistung

Wehrdstr. 7, DAS 3

78224 Singen

fon: 07731/42014

e-mail: singen@rolf-pluemer.de

www.Rolf-Pluemer.de

Polier - Hochbau

Sie sind in der Lage, Hochbauten

effizient und selbständig zu leiten.

Maurer/Vorarbeiter

Sie arbeiten schnell, präzise und

mit grossem Einsatzwillen.

Wir bieten Dauerstellen mit

Entwicklungsmöglichkeiten,

abwechslungsreichen Projekten,

sowie den entsprechenden

Anstellungsbedingungen.

Weitere Auskünfte erteilen wir

Ihnen gerne.

Rütimann Hoch + Tiefbau AG

CH - 8253 Dissenhofen

Tel +41 52 657 37 77

Suche Aushilfe !!!

Suche dringend nett ältere

Dame im Verkauf (Deutsch) für

unseren Laden in CH-Ramsen.

Tel. ab 18 Uhr: 0041 52 / 71 41 36 46

Kunden gewinnen mit dem Telefon

Für unsere Niederlassung in Radolfzell suchen wir

Telefon-Kontakter/innen in Voll- und Teilzeit.

Ihr Profil: Sie haben berufliche Erfahrung und nachweisliche

Erfolge im Telefonvertrieb.

Für eine Erstinformation freut sich Dr. Karin Rais

über Ihren Anruf. Telefon (07732) 94 065 20.

BSS GmbH * www.bss-systemtechnik.de

Baggerfahrer (CE-Führerschein)

und

Maschinist

ab 01. 03. 06 gesucht.

CORREALE

Baggerbetrieb

Garten- und

Landschaftsbau

Stadtstr. 5, D-78267 Aach, Tel. + Fax 07774-923682

Mobil 0176-22886494

Für unser neues Gesundheitszentrum suchen wir

Physiotherapeuten/-innen

in Teilzeit und Vollzeit mit Berufserfahrung,

flexibel und zuverlässig.

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an

TIBHA-Gesundheitszentrum

Werner-von-Siemens-Straße 25, 78224 Singen

Telefon 0 77 31 / 1 43 98 92

www.wochenblatt.net

Zur Festeinstellung gesucht:

Energieanlagen-
elektroniker/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistung

Wehrdstr. 7, DAS 3

78224 Singen

fon: 07731/42014

e-mail: singen@rolf-pluemer.de

www.Rolf-Pluemer.de

Vertriebspartner für Gesund-
heitsförderung gesucht

Ernährung und Magnettherapie

Tel. 0 74 33 / 38 30 40

Di-Tours Möbelspedition sucht

zur Verstärkung

FAHRER

FS-Kl. 3, ab sofort. Voraussetzung:

körperlich belastbar, Fahrpraxis

Tel. 0 77 32 / 97 26 14

Zur Festeinstellung gesucht:
Zerspanungs-
mechaniker/in

FS + PKW von Vorteil.

Rolf Plümer GmbH

Personaldienstleistung

Wehrdstr. 7, DAS 3

78224 Singen

fon: 07731/42014

e-mail: singen@rolf-pluemer.de

www.Rolf-Pluemer.de

Biegger + King Baumaschinen

Suchen

rüstigen Rentner

als Aushilfe

78234 Engen, Tel. 07733/94360

Elektriker mit

Berufserfahrung zur

Wartung von brandschutz-

techn. Anlagen gesucht.

Schriftliche Bewerbung

erwünscht an:

SFS Feuerschutz

Rudolf-Diesel-Str. 24

78224 Singen

Dr. O. Stockburger – Spezialist Rekonstruktive Zahnheilkunde EDA
Dr. R. Folberth – Spezialist Implantologie EDA
E. Briks – Spezialist Endodontie EDA

Rheinstr. 14 · 78262 Gailingen · Fon 0049(0) 77 34 - 21 11 · Fax 0049(0) 77 34 - 93 26 04

ZUR LEITUNG UNSERES TEAMS SUCHEN WIR EINE
Zahnmedizinische Assistentin
mit Schwerpunkt Praxismangement!

Wir wünschen uns eine Mitarbeiterin mit ausreichender Berufserfahrung, die

nach Einarbeitung in ein bestehendes Praxiskonzept selbstständig und kommunika-

tiv terminieren, organisieren und abrechnen kann.

Ihr Arbeitsbereich umfasst neben der Rezeptionstätigkeit, die Koordination der

Helferinnen im Tagesablauf; die Koordination der Labortermine; Firmenkontak-

te; Qualitätsmanagement; die Pflege von Bildern und Fotodateien sowie die Orga-

nisation von Patientenveranstaltungen.

Es erwartet Sie ein angenehmes Arbeitsklima in unserer Mehrbehandlungspraxis,

mit 3 Zahnärzten an einer modernen Rezeption mit mehreren Fachkräften, eine

großzügige Urlaubsgregelung und eine überörtliche Bezahlung.

Unterstützen auch Sie uns auf unserem Weg der qualitätsorientierten

Zahnheilkunde

Dr. Stockburger Dr. Folberth E. Briks

Wir suchen:
Mitarbeiter/innen zur Pflege

(Einräumen + Sortieren) der CD-, DVD- und

Buch-Abteilungen in einem Lebensmittelmarkt

in Singen auf 400-Euro-Basis (auch ohne

Lohnsteuerkarte) für ca. 20 – 40 Std./Monat.

Anrufe erbeten an: Frau Beniermann

Tel. 01 78/602 7664

Wir suchen Sie!

Sie sind flexibel, einsatzfreudig und

suchen eine neue Tätigkeit als:

WIG-Schweißer (m/w)
Schlossermeister (m/w)
Heizungsbauer (m/w)
Mechatroniker (m/w)
Industriemechaniker (m/w)
Werkzeugmacher (m/w)
Technischer Zeichner (m/w)
Bauzeichner (m/w)
CNC-Fräser/-Dreher (m/w)
Elektromeister/Motorenbau (m/w)

dann setzen Sie sich mit uns

in Verbindung.

Ihre Ansprechpartner sind:

Herr Reiner 07731/956720

Herr Jakobi 07731/956790

Frau Asbach 07731/956760

PersonaPlan GmbH Widerholdstr. 50a 78224 Singen

Im Angebot:



Von Donnerstag, 02.02. bis Samstag, 04.02. in unserer Mall:
Bad Dürheimer Mineralwasser naturell, 1 Ltr. = € 0,50, 6-Ltr.-Packung. **Beim Kauf einer 6-Ltr.-Packung Bad Dürheimer Mineralwasser erhalten Sie ein Bad Dürheimer Glas gratis dazu!**



Am Freitag, 03.02. und Samstag, 04.02. Verkaufsstand in unserer Mall:
Original Schwarzwälder Schinken, 1/6 Stück

6,99 1-kg



Schweine-Filetköpfe 1-kg
8,99

Schweine-Braten, ohne Knochen oder -Gulasch 1-kg, **3,99** je



Haus-Salami 100-g
1,29

Sulz-Presssack 100-g
-,69



„Der Große“ Bauer Fruchtjoghurt, verschiedene Sorten, 100 g = € 0,14

-,35 250-g-Becher, je



Coppenrath & Wiese Baguettebrötchen, 40er 2400 g, 1 kg = € 2,00 oder **Weizenbrötchen**, 40er, 2000 g 1 kg = € 2,40, tiefgefroren, Packung, je
4,79



Biskin Öl, 1 Ltr. = € 1,72, 0,75-Ltr.-Flasche

1,29



Haribo weiße Mäuse 150-Stück-Dose
3,99

Roland Bretzeli 100-g-Packung + 50-g-Gratis
1,49



Fürstberg Fasnetbier, 1 Ltr. = € 1,36, Kiste mit 20 x 0,33-Ltr.-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand. **Beim Kauf von 2 Kisten Fürstberg Fasnetbier erhalten Sie einen Bierseidel Gratis dazu!**

8,99



Schlienger Baden Prestige Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., lieblich oder trocken, 1 Ltr. = € 5,32

3,99 0,75-Ltr.-Flasche, je



Kiechlinsberger Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

2,29

Kiechlinsberger Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr.-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je

4,49

Schloss Munzingen Sekt, brut trocken oder rosé, 1 Ltr. = € 5,99, 0,75-Ltr.-Flasche, je
4,49

neukauf reisen Tel. 0 77 31/18 10 03

Japan zur Herbstlaubfärbung

Vom 03.11. bis 15.11.2006, 13-tägige geführte Reise durch Japan
Tokyo - Nikko - Kumakura - Fuji-Hakone Nationalpark - Nara - Himeji - Insel Kyushu - Kumamoto - Nagasaki - Fukuoka. Inkludierte Leistungen: Linienflug mit Lufthansa ab Stuttgart, 11 Übernachtungen inkl. Frühstück, Bustransfers bei An- und Abreise, alle Bahnfahrten in Japan, alle Besichtigungen mit Reisebus inkl. Eintrittsgeldern lt. Programm, Eintrittskarte für das Sumo-Turnier in Fukuoka, separater Gepäcktransport, qualifizierte Reiseleitung durch Japanologen

3235,- Preis im Doppelzimmer, pro Person

3530,- Preis im Einzelzimmer, pro Person

Weitere Informationen über den Reiseverlauf erhalten Sie in unserem Büro im

EKZ

Cekteria
Restaurant im Ecenter
Tagessessen ab 4,95
Außerdem empfehlen wir:
Siedfleisch, dazu Kartoffeln und einen Salat
6,50 Portion

EDECARD
Profitieren auch Sie von den vielen Vorteilen der
1. EDECARD beantragen.
2. EDECARD erleben.
3. Bonuspunkte sammeln.*
4. Prämien kassieren.
5. Bargeldlos einkaufen.
Der Kartenantrag liegt für Sie in Ihrem Kassenbereich bereit. Einfach ausfüllen und heute schon mit dem Punkte sammeln loslegen.
Mitmachen zahlt sich aus.

...und das sind unsere Extratipps - greifen Sie zu!

Stehtisch,
• MDB Buche Optik
• Gestell Metall
• alufarbig
• Stehtisch ca. 105 cm hoch
• Tischplatte ca. 60 cm ø
19,99

passender Stuhl klappbar,
• ca. 53,5 x 45 x 97 cm
12,99

Progress Bodenstaubsauger,
• 1800 Watt
• elektronische Leistungsregelung
• 5-lagiges Feinfilter-System
• inkl. Zubehör und Turbobürste
2 Jahre Garantie
Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
€ 139,95
59,95 Sie sparen 57%

3-teilig
Wandregale in H-Form,
• ca. 50 x 26 x 16 cm
24,99

PHILIPS
Dampfbügelstation,
• 2,5 bar Dampfdruck
• Edelstahl Plus Bügelsohle
• Vertikaldampf, schnelle Aufheizzeit
2 Jahre Garantie
Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
€ 159,99
79,95 Sie sparen 50%

Handgelenk-Blutdruckmessgerät,
• LCD-Display mit Uhrzeit und Datumsanzeige
• 85 Messspeicherungen
• inkl. Aufbewahrungsbox und 2 Batterien
10,-

Alu-Gusspfanne,
• Ø 28 cm
• 2-fach antihafbeschichtet
• schwarzer Bakelitstiel mit Flammenschutz
Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
€ 24,90
7,99

Edelstahl-Wasserkocher,
• 2200 Watt
• 1,7 Ltr.
• Abschalt-automatik
2 Jahre Garantie
10,-

Energieeffizienzklasse A
PREMIERE CyclusHome Europe AG
Gefrierschrank,
• FCKW und FKW-frei
• Nutzinhalt: brutto 102 Ltr. netto 86 Ltr.
• 4 transparente Schubladen
• Maße: 85 x 50,5 x 52,5 cm
2 Jahre Garantie
Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
€ 299,-
139,- Sie sparen 54%

Heute schon getankt? Auch Bio-Diesel erhältlich
Bei uns können Sie rund um die Uhr mit Kunden- und EC-Karte tanken
Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 04.02.2006



Sie lieben ihre lokale Presse, die Radolfzeller Narren. Sowohl die Froschzunft als auch die Narrizella Rattoldi lädt alljährlich vor der Fasnet zum Pressehoch ein - und dabei bekommt die schreibende Zunft wenig Schimpf, meist Lob und im Falle der Narrizella auch Geschenke. Diese dienen dazu, dem

Schreiberling die Arbeit an Fasnet zu erleichtern. So auch das Schlitzle-Shirt, die neue »Presse Mehl-Box«. Da kann jeder seine »göttlich närrischen Eingebungen« dem Reporter im Vorbeigehen in den »Schlitz« stecken. Direkter kann der Draht zwischen Presse und Narr nicht sein!



1. FEBRUAR 2006

DONERSTAG 2 Februar 17 Uhr: »Rolands Lesestunde« mit Roland Lukiewski bei der AWO Singen, Heinrich-Weber-Platz.

FRIDAY 3 Februar 20 Uhr: Vernissage Marianna Hagemann »Blumenform transparent« mit Malerei im Museum & Galerie

SAMSTAG 4 Februar 20 Uhr: Literarischer Abend zum 100. Geburtstag von Dietrich Bonhoeffer im Bildungswerk Singen.

SONNTAG 5 Februar 10.30 Uhr: Kirchenchor St. Peter und Paul, Singen, mit Werken von Mozart und Haydn.

MONTAG 6 Februar 15 Uhr: Traumstunde mit »Alina und Aluna und der 12 Monatsbrüder« in der Stadtbibliothek Engen.

DIESTAG 7 Februar 19 Uhr: »Die Spielverderber« von der FriWo Theater AG in der Gerns, Singen (auch 6. und 8. 2.).

Mittwoch 8 Februar 20.30 Uhr: Jazz und Dünnele mit »Dixieband Four« in der Winkelstube in Wahlwies.

INHALT

WASWANNWO

»Tango nuevo« wird in der Gerns gegeben - sogar zum Tanzen. Seite II

VERANSTALTUNGEN

»Ein Sommer in Amalfi« startet am Donnerstag im Kino. Seite III



Achtung: Hier kommt keine verstaubte Oldtime-Jazzband! Die »Ambassadors of New Orleans« sorgen mit ihrer Mischung aus Jazz, Funk, Blues, Traditionals und Cajun für frischen Wind in der Musikszene. Sie wurden für ein Spezialprojekt des Basler Jazzpianisten George Gruntz im vergangenen Januar geboren und der Soubassophonist Matt Perinne (bekannt aus Ray Andersons »Pocket Brass Band«) stellte eine hochkarätige Marching Band zusammen. Sie treten auf am Freitag, 10. Februar, 20.30 Uhr beim Jazzclub Singen im Kulturzentrum Gerns.

HEILSBERGHEXEN

Der größte Hexenbesen wird am Samstag in Gottmadingen aufgestellt. Vor der Party. Seite IV

50 JAHRE ROLLIZUNFT

werden jetzt mit den Narrentagen der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee begangen. Seite V

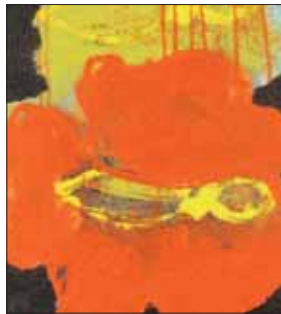
WELLNESS

»Rettet die Ringelblume« - meinen die Hersteller von Naturmedizin. Seite VII

Malen als Akt der Balance

Marianne Hagemann stellt im Engener Museum aus

Engen (swb). Mit »Blumenform transparent« von der Allensbacher Künstlerin Marianne Hagemann eröffnet die Stubengesellschaft 1599 e.V. Kunstverein Engen das Ausstellungsjahr 2006. Die Ausstellung steht im engen Zusammenhang mit dem Grundsatzprogramm »Woher - Wohin« der Künstlerin. Bernhard Maier über die Arbeit von Marianne Hagemann: »Als wäre die Malerei der Ort für existenzielle Standortbestimmung oder Zwischenbilanz, bewegt sich die Künstlerin in diesem Spannungsfeld zwischen greifbaren Antworten und dann doch fragwürdiger Gültigkeit. Auch wenn die Malerei ein fast intimer Prozess sein mag zwischen persönlicher Äußerung und einem Frage-und-Antwort-Spiel, machen doch Ergebnis und Arbeitsmethode der Künstlerin dem Betrachter diesen Prozess zugänglich. Malen ist ein Akt der Balance, der Überlegungen erzwingt in einem beinahe rhythmischen Hin-und-Her. Anlegen und werfen, öffnen und zudecken, ja gewinnen und verlieren gehören zur Arbeit auf dem Weg zur (Bild)Harmonie. Nur wird diese bei Marianne Hagemann nicht allein durch Farbe angestrebt. Denn durchgehend in



Werke von Marianne Hagemann sind ab 3. Februar im Städtischen Museum + Galerie Engen zu sehen.

den Bildern der vergangenen Jahre treten Figuren auf den Plan, sie stehen mit im »Woher«.

»Wohin« es gehen könnte, eröffnet der zweite Teil des Ausstellungstitels: »Blumenform transparent« zeigt gleichsam einen Feldversuch in Sachen farbige Zurückhaltung zugunsten neuer Formfindung. Großzügig, teils vehement wird Zeichensetzung angestrebt, und die Blumen, oft noch in figurlicher Sym-

biose, entfalten fast handschriftlich Gestaltungswillen. Die Arbeit mit und auf transparenten Papieren macht Intention und Vorgehen der Künstlerin dabei noch offensichtlicher.

Die in Donaueschingen geborene und heute in Allensbach arbeitende Künstlerin studierte von 1963-1967 Betriebswirtschaftslehre und Kunstgeschichte an der Universität München. Nach Beendigung ihrer beruflichen Tätigkeit als Unternehmerin 1991 studierte M. Hagemann von 1993/1994 an der Europäischen Akademie für Bildende Kunst in Trier und belegte ein Gaststudium an der Hochschule für Bildende Kunst in Dresden. Seit 1993 ist Marianne Hagemann als freischaffende Künstlerin in vielen Ausstellungen im In- und Ausland vertreten.

Eröffnet wird die Ausstellung am Freitag, 3. Februar um 20 Uhr im Städtischen Museum + Galerie in Engen. Kunstexperte Bernhard Maier führt in das Werk von Marianne Hagemann und in die Ausstellung ein.

Dauer der Ausstellung ist vom 4. Februar bis 19. März. Ort der Ausstellung: Städtisches Museum + Galerie Engen, Telefon 07733-501-400.

Das Theaterstück »Antigone«

Singen (nad). Unlängst mit Friedrich Dürrenmatts »play Strindberg« zugange, meldet sich das Theater Greve, Hamburg am Samstag, 11. Februar, um 20 Uhr in der Kunsthalle mit dem Schauspiel »Antigone« von Jean Anouilh bei den Zuschauern zurück. Um 19.15 Uhr gibt es eine Werkseinführung. Die Mitwirkenden sind Ulrich von Bock, Verena Thinnies spielt in der Titelrolle. Regisseur Manfred Greve, der leider nicht wie vorgesehen als Erzähler in Erscheinung treten kann, wegen des Todes von Udo Thome, ist mit der Produktion »Play Strindberg« unterwegs und wird von Reiner Delfenthal vertreten. Die beiden Söhne des »Oedipus«, »Eteokles« und »Polyneikes«, haben sich gegenseitig im Kampf getötet, nachdem »Eteokles« sich geweigert hatte seinem Bruder die Regierungsgewalt zu überlassen. Nun regiert »Kreon« ihr Onkel, als König von »Theben«. Für »Eteokles« gab es ein großes Begräbnis - für seinen Bruder jedoch nicht. Dieser sollte nicht begraben werden, damit seine Seele niemals Ruhe finden würde. Jeder der es versuchen sollte ihn doch zu beerdigen drohte die Todesstrafe. Karten sind beim Touristikbüro der Stadt Singen, 07731/85262 erhältlich.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (07731/8800-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Wie Medienmacht die Medien macht

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Endlich war es wieder einmal so weit; gemeinsam mit meinem Chef war ich auf dem Weg zur Dämerschoppenrunde. Mit großem Hallo wurden wir begrüßt, denn schließlich hatten sich die Männer einige Wochen nicht gesehen. Ich rolte mich wie immer auf meinem Stammplatz unter der Eckbank zusammen und spitzte meine Ohren für Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Mal sehen welche weltbewegenden Themen heute zur Sprache kommen.

Übereinstimmend kam die Runde zu dem Ergebnis, dass die Bundeskanzlerin ihre Macht gefestigt habe. Na ja, meinte Dieter, die Medien helfen tatkräftig mit durch ihre positive Berichterstattung und die ständigen Meldungen über das Stimmungshoch für Angie. Kaum eine Zeitung, die kritische Töne anschlägt

und mal hinterfragt, welche positiven Ergebnisse der Führung von Frau Merkel diese Regierung bisher tatsächlich eingefahren hat, lässt sich mein Leithund vernehmen. Friede, Freude, Eierkuchen, dank der Hilfe von Zeitungen, Rundfunk und Fernsehen, so lautet der Kommentar von Manfred. Ich habe meine Ohren auf Empfang und bin völlig überrascht von dem was ich da höre. Kann es sein, dass Medien so lange und immer wieder Dinge wiederholen bis die Zweibeiner davon überzeugt sind?

Das wäre schon eine starke Leistung aus meiner Sicht auf vier Pfoten. Doch aufgepasst, nicht dass mir das weitere Gespräch entgeht.

Darin, so vernehme ich jetzt die Stimme von Rolf, liegt ja auch die Gefahr. Stellt Euch mal vor der Axel-Springer-Konzern übernimmt tatsächlich die Fernsehgruppe ProSiebenSat.1. Er hätte nach meine Informationen (und Rolf weiß immer gut Bescheid!) dann einen Zu-

schaueranteil von mehr als 42 Prozent in der Republik; dabei dürft Ihr aber den Einfluss der auflagenstärksten deutschen Tageszeitung nicht vergessen, die ja auch aus dem Hause Springer stammt. Dazu kommen dann noch etliche andere Printprodukte, die ohne Frage zu den Meinungsmachern gehören. Das wäre eine unglaubliche Vorherrschaft in Sachen Meinungsmacht. Das Ganze wurde



doch durch das Bundeskartellamt gestoppt oder bin ich da falsch informiert, kommt die Frage von Dieter. Rolf erklärt der staunenden Runde jetzt wie so ein Verfahren läuft. Da gibt es den Springer-Konzern, der diese Fernsehgruppe übernehmen will. Jetzt treten die Übernahme-Kontrolleure auf den Plan. Da ist zunächst die Kommission zur Ermittlung der Konzentration im Medienbereich - kurz KEK; dazu kommen die

Landesmedienanstalten, die könnten sogar einen KEK-Beschluss mit einer Dreiviertelmehrheit kippen. Dann erst tritt das Bundeskartellamt auf den Plan. Diese Einrichtung muss einen geplanten Zusammenschluss verbieten, wenn dieser eine marktbeherrschende Stellung zur Folge hat. Das wird vermutet, wenn ein Unternehmen einen Marktanteil von mehr als einem Drittel erreicht. Lehnen KEK, Landesmedienanstalten und Bundeskartellamt einen Zusammenschluss ab, kann das Unternehmen eine Ministererlaubnis beim Bundeswirtschaftsminister beantragen. Genau an diesem Punkt ist die Übernahmehochzeit jetzt angekommen. Der Springer - Konzern prüft, ob er eine Ministererlaubnis beantragt.

Das ist aber eine heiße Kiste, kommt es da von Manfred. Denkt mal an den Beginn unseres Gesprächs. Wir waren uns alle einig, dass die Medien derzeit sehr viel zum Stimmungshoch für die Kanzlerin beitragen. Ich stelle mir gerade mal vor, der Springer - Konzern beantragt tatsächlich die Ministererlaubnis; in der Haut von Wirtschaftsminister Glos möchte ich da nicht stecken. So wie die Medien zu einem Stimmungshoch beitragen, können sie - das haben sie schon oft bewiesen - auch das Gegenteil bewirken. Der Manfred ist halt der politische Kopf dieser Runde, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser. Nach all dem Gehörten stelle ich mir eine Frage: »Macht Presse Macht?« In diesem Sinne bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

Donnerstag 02.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 20.15 Uhr. Zathura: 16.15, 18.30 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 20.45 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 18.30 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45 Uhr. Herr der Diebe: 16.15 Uhr.
Gemskino: Lost Children (Weitwinkel-Kino): 20.00 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

RADOLFZELL

s'Boke, 19.00 Uhr: »Hip-Hop-Abende«.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. : 07731/64646.

VORTRÄGE

SINGEN

Bildungszentrum, Zelgstraße 4, 20.00 Uhr: »Hat Opa einen Anzug an?«, Kinder fragen nach dem Tod.

SONSTIGES

RADOLFZELL

NABU-Naturschutzzentrum Mettnau, 14.30 Uhr: »Kindergruppe«, Einmal im Monat trifft sich die NABU-Kindergruppe.

SINGEN

AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, 17.00 Uhr: »Rolands Lesestunde«, Mit Roland Lukiewski, jeweils am ersten Mittwoch eines Monats, von 17-18 Uhr.

Freitag 03.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 20.15 Uhr. Zathura: 16.15, 18.30 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 20.45, 23.15 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 18.30 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45, 23.00 Uhr. Herr der Diebe: 16.15 Uhr. Hababam Sinifi 3,5 (türk. m. Untertiteln): 23.00 Uhr. Saw I & II: 22.15 Uhr.
Gemskino: Lost Children (Weitwinkel-Kino): 18.30 Uhr. Manderlay (Weitwinkel-Kino): 20.30 Uhr.
RADOLFZELL
Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20.00 Uhr.

KLASSIK

ALLENSBACH

Festsal Klänken Schmieder, 20.00 Uhr: »Bummel durch die Welt der Oper und Operette«, mit der Opernkasse der Musikhochschule Freiburg.

KLEINKUNST

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Der Herr Karle, Monolog von Helmut Qualtinger und Carl Merz, mit Heribert Sasse.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 20.00

Uhr: »Der Chronist der Winde«, von H. Mankell,
Botzheim, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Unter Eise«, von Falk Richter.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. 07731/64646 .

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, 20.00 Uhr: Vernissage, zur Ausstellung »Blumenform transparent«, Marianne Hagemann - Malerei. Stubengesellschaft.

SINGEN

Bildungszentrum, Zelgstraße 4, 17.00 Uhr: Trauerseminar, »...doch mit dem Tod der anderen muss man leben«, Mascha Kaleko. 3.2.: 15.30-21 Uhr, 4.2.: 9-17.30 Uhr.

Tai Chi-Zentrum, Mühlhofen, 20.00 Uhr: »FunJAZZtic Quartette, Uli Stier.

THEATER

KONSTANZ

Botzheim, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Pas de deux«, von John Birke.,
Stadttheater, 20.00 Uhr: »Wer hat Angst von Virginia Woolf?«, von E. Albee.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Info/Karten: 07731/64646 + 62663.,
Kunsthalle, 20.00 Uhr: Die Nacht der Film-musik, »European Performance Company«

VORTRÄGE

SINGEN



Der »Tango nuevo« zählt sicherlich zu den Haupterrungenschaften von Astor Piazzolla, dem damit der Weg in die Konzertsäle der ganzen Welt gelang. »Mi Loco Tango«, das sind ein Bajanist aus Russland, eine Geigerin und eine Pianistin aus Deutschland, und ein deutsch-französischer Kontrabassist , die sich gefunden haben, um Piazzollas Musik zu spielen. Entstanden ist ein breit-gefächertes Programm mit Werken des argentinischen Komponisten. Sie treten am Samstag, 4. Februar, 20.30 Uhr, im Kulturzentrum Gems in Singen auf. Im Anschluss an das Konzert legt DJ Karo Tangomusik zum Tanzen auf.

Samstag 04.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 14.00, 16.15, 20.15 Uhr. Zathura: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 20.45, 23.15 Uhr. Der letzte Trapper: 16.15 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 18.30 Uhr. Himmel und Huhn: 14.00, 16.15, 18.15, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45, 23.00 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45, 23.00 Uhr. Herr der Diebe: 14.15 Uhr. Hababam Sinifi 3,5 (türk. m. Untertiteln): 23.00 Uhr. Die Chroniken von Narnia: Der König von Narnia: 14.00 Uhr. Die Reise der Pinguine: 14.15 Uhr. Saw I & II: 22.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Mi loco Tango«, + DJ KARO, Schaffhausen.

ROCK/POP/JAZZ

SINGEN

Scheffelhalle, 20.00 Uhr: »Inside«, Cover-Band aus Singen. Das Beste aus 30 Jahren Rock- und Popmusik von Asia bis ZZ-Top. (Fasnachtsveranstaltung).

UHLINGEN

Bildungszentrum, Zelgstraße 4, 20.00 Uhr: »Literarisch-musikalischer Abende«, zum 100. Geburtstag von Dietrich Bonhoeffer.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäologisches Landesmuseum Baden-Württemberg, 11.00 Uhr: Führungen zum Thema: »Das älteste Schiff vom See - 11 + 15 Uhr.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Familienerführung«, mit Klodin Erb, Zürich: Gelegenheit.

SINGEN

Kirche St. Peter und Paul, 10.30 Uhr: »Hier liegt vor deiner Majestät, Mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul mit Werken von Haydn und Mozart, zum Haydn und Mozart-Jahr.

Montag 05.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 14.00, 16.15, 20.15 Uhr. Zathura: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 20.45 Uhr. Der letzte Trapper: 14.00 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 18.30 Uhr. Himmel und Huhn: 14.00, 16.15, 18.15, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45 Uhr. Herr der Diebe: 14.15 Uhr. Hababam Sinifi 3,5 (türk. m. Untertiteln): 16.15 Uhr. Die wilden Hühner (Vorpremiere): 15.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

LUDWIGSHAFEN

Zollhaus, 11.00 Uhr: »FunJAZZtic Quartette, Uli Stier.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Der Kontrabass«, von Patrick Süskind.,
RIELASINGEN
Le Ricard, 20.00 Uhr: »Cafe Killers«, Winterstück 2005/2006. Theaterwerkstatt Spectaculum goes. Murder Mystery. Keine Abendkassell Karten nur auf Vorbestellung: 07734/935948, www.theaterwerkstatt-spectaculum.de.,

SINGEN

Kunsthalle, 20.00 Uhr: »Nabucco«, Gastspiel der »Stagione d'Opera Italiana«,

THEATER

SINGEN

Gems, 19.00 Uhr: »Die Spielverderbere, von Michael Ende. Theater AG Friedrich-Wöhler.,

VORTRÄGE

ENGEN

Stadtbibliothek, 15.00 Uhr: Traumstunde, Susanne Holzky liest »Alina und Aluna und die zwölf Monatsbrüder.

Dienstag 07.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 16.15, 20.15 Uhr. Zathura: 16.15, 18.30 Uhr. Jarhead - Willkommen im Dreck: 20.45 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 18.30 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15, 20.45 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45 Uhr. Herr der Diebe: 16.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20.00 Uhr.

ÜBERLINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny (Bundesstart): 18.00, 20.00 Uhr. München: 17.30, 20.30 Uhr. Die Geisha: 17.30, 20.15 Uhr.

Kammer/Thvlt:

Himmel und Huhn: 17.00, 18.45, 20.15 Uhr. Wie im Himmel: 17.30 Uhr. Couchgeflüster: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 11.00 Uhr: »Der Chronist der Winde«, von H. Mankell.,
Stadttheater, 19.30 Uhr: »Wer hat Angst von Virginia Woolf?«, von E. Albee.

SINGEN

Gems, 19.00 Uhr: »Die Spielverderbere, von Michael Ende. Theater AG Friedrich-Wöhler.,

Mittwoch 08.02

KINO

SINGEN

Cineplex: Eine zauberhafte Nanny: 16.15 Uhr. Zathura: 16.15, 18.30 Uhr. Der letzte Trapper: 20.45 Uhr. Good Woman - ein Sommer in Amalfi: 20.45 Uhr. Himmel und Huhn: 16.15, 18.15 Uhr. Couchgeflüster: 18.30, 20.45 Uhr. Die Geisha: 17.15, 20.15 Uhr. München: 16.30, 19.45 Uhr. Herr der Diebe: 16.15 Uhr. L' enfant: 18.30, 20.45 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Wo die Liebe hinfällt: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

WAHLWIES

Winkelställe, 20.30 Uhr: »Jazz & Dünnele 2006«, Jeden 2. Mittwoch im Monat LiveJazz: Dixiemann Four.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle/Dachboden, 20.00 Uhr: »Der Chronist der Winde«, von H. Mankell.,
Botzheim, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Unter Eise«, von Falk Richter.
Stadttheater, 15.00 Uhr: »Wer hat Angst von Virginia Woolf?«, von E. Albee.

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr: »Ingeborg«, eine Komödie in drei Akten von Curt Goetz. Regie: Peter Simon. Info/Karten: 07731/64646 + 62663.,
Gems, 19.00 Uhr: »Die Spielverderbere,

von Michael Ende. Theater AG Friedrich-Wöhler.

AUSSTELLUNGEN

BREGENZ - A

Kunsthau, »Jean-Marc Bustamante«, bis 19. Mrz., »beautifuldays«, Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.
»Stefan Sagmeister« bis 19. Mrz, Jömmara ich blöd. I söt eppas tuo odr's vergessa. KUB-Billboards., Öffnungszeiten: Di-So: 10-18 Uhr, Do: 10-21 Uhr.

ENGEN

Städtisches Museum Engen + Galerie, »Blumenform transparente«, von 4. Feb bis 19. Mrz, mit Marianne Hagemann. Malerei., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8.30 - 12 Uhr, Mi: 14-17.30 Uhr.

KONSTANZ

Café Marktplatz, Eva Rauhut, bis 15. Mrz, neue Bilder in Acryltechnik..

Galerie Grashy, »Kilmuir Walk«, von 8. Feb bis 25. Mrz, Arvid Boecker, Malerei. (Die Galerie bleibt v. 22.-28. Februar u. v. 8.-14. März geschlossen), Öffnungszeiten: Mi-Fr: 15-18.30 Uhr, Sa: 12-14 Uhr u.n.V..

Handwerkammer, Webersteig 3, Miltenre Etage, »Medizintechnik« bis 28. Feb, Ausstellung von chirurgischen Instrumenten., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-17 Uhr.

IBC Treff Rheingasse 8, Faszination Berge, von 3. Feb bis 3. Feb, mit Acrylbildern von Eva Rauhut. Vernissage Do, 2. Februar, 19 Uhr., Öffnungszeiten: Di - So 15 bis 18 Uhr..

Kunstverein, »LUZI«, von 4. Feb bis 2. Apr, Cristina Ohlmer. Transparenz IV., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Rosgartenmuseum, »Verführung zum Flirt« bis 5. Mrz, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, »Im Rausch des Elementaren« bis 19. Mrz, Werke des Spätexpressionismus aus der Nationalgalerie Berlin., Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So/Feiertag: 10-17 Uhr.

Städtische Wessenberg-Galerie, Kulturzentrum, »Senta Kogan. Die barfußige Tänzerin« bis 18. Jun, Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

MAINAU

Schloss, »Optische Träume«, bis 26. Feb, Makrofotografien von Gratienart Bernadotte., Öffnungszeiten: täglich: 10-17 Uhr.

RADOLFZELL

Casino des RIZ, »Peter Matte«, bis 15. Mrz, Zeichnungen aus der Rabenfeder., Öffnungszeiten: Mo-Fr: 8-16 Uhr o.n.V..

Vollkochschule, Göttinger Straße 13, »Körpersprache - Körpersignale« bis 28. Feb, Fotoausstellung. Der Böhlinger Fotokünstler Rainer Pudwill zeigt rund 30 großformatige Schwarzweiß- und Color-Aufnahmen aus dem Sport.

SINGEN

Hegau Bodensee Galerie, Elkehardstraße 101, »Connemara and the West«, bis 25. Mrz, mit westirischen Motiven von Thomas Auerswald., Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Mi-So: 10-16 Uhr.

TUTTILINGEN

Fruchtkasten, »Bleidlämpfe in der Gutenbergstraße«, bis 14. Mai, Eintritt frei., Öffnungszeiten: Di/Do/Sa/So: jeweils 14-17 Uhr...

VADUZ - LICHTENSTEIN

Kunstmuseum Lichtenstein, »Fred Sandback«, bis 19. Feb, Öffnungszeiten: Di-So: 10-17 Uhr, Do: 10-20 Uhr.

WINTERTHUR - CH

Kunstmuseum, »Helmut Domere«, bis 26. Mrz, Malerei 1988 - 2005., Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.
Kunstmuseum, Graphisches Kabinett, »Von Richter bis Scheibitz« bis 30. Jul, Deutsche Arbeiten auf Papier seit 1960 aus der Sammlung., Öffnungszeiten: Di: 10-20 Uhr, Mi-So: 10-17 Uhr.

ZÜRICH - CH

Kunsthau, »Bilderwahl 2005 und 2006«, bis 19. Feb, Öffnungszeiten: Di-Do: 10-21 Uhr, Fr-So: 10-17 Uhr.

Filmmusik und »Nabucco«

Zwei hochklassige Events am Wochenende in Singen

Singen (swb). In der brandaktuellen, fulminanten Show präsentieren Starsolisten und internationale Spitzentänzer der "European Performance Company" die größten Filmmits aller Zeiten am Samstag, 4. Februar, 20 Uhr, in der Kunsthalle Singen.

Atemberaubende, mit unglaublicher Perfektion dargebotene Tanzszenen im Stile von »Dirty Dancing«, »Flashdance«, »Moulin Rouge« und »Footloose« bringen das Blut zum Pulsieren. Welthits wie »My Heart Will Go On«, »Goldfinger«, »Somewhere Over The Rainbow«, »I Will Always Love You« und viele mehr sorgen für das nötige Gänsehaut-Feeling und geben den brillanten, stimmungsvollen Solisten Gelegenheit, das Publikum mit ihren Gesangskünsten zu begeistern. Weitere Höhepunkte sind faszinierende Interpretationen von unvergessenen Titelmelodien aus Filmklassikern wie »Dr. Schiwago«, »Frühstück bei Tiffany's« oder Marilyn Monroes »Diamonds Are A Girls Best Friend«.

Die Show beginnt mit einem Fackelzug durchs Publikum zu der Musik »Conquest of Paradise«.

Solo-Nummern wie »My heart will go on« wechseln sich ab mit akrobatischen Tanznummern



Einer der ganz großen Klassiker der Oper, Verdis »Nabucco« kommt zum 150. Jahrestag der Uraufführung mit einem Sondergastspiel der »Stagione d' Opera Italiana« nach Singen.

swb-Bild: Veranstalter

zu Musik aus Filmen wie »Mission Impossible«. Von klassischem Ballett bis Modern Dance, Jazz-Gesang und zartem Sopran wird alles geboten.

150 Jahre Nabucco

Über 150 Jahre sind es her, seit Giuseppe Verdis »Nabucco« uraufgeführt wurde. Zu diesem Anlass bietet die renommierte »Stagione d' Opera Italiana« die Jubiläums-Inszenierung dieses weltberühmten Werkes als Sonder-Gastspiel am Sonntag, 5. Februar, 19 Uhr, in der Kunsthalle Singen.

Der Freiheits-Chor »Va pensiero...« (Steig Gedanke auf goldenen Flügeln) ist zur inoffiziellen

Hymne Italiens geworden und bewegt die Menschen wie eh und je. Neben diesem musikalischen Höhepunkt enthält »Nabucco« eine Fülle mitreissender Arien, Duette und Ensembles und eine packende, eindrucksvolle Spielhandlung.

Diese Verdi-Oper wird den Gästen in hervorragender Besetzung mit internationalen Solisten, Chor und Orchester geboten. Die »Stagione d' Opera Italiana« ist durch Gastspiele in der ganzen Welt bekannt geworden; sie wurde im Jahr 1945 von Impresario Fabio Ronchi gegründet. Kartenvorverkauf für beide Veranstaltungen beim Verkehrsamt Singen (07731/85262).

Wenn Hausärzte streiken

Zum Ärztestreik wird uns geschrieben:

»Wenn Hausärzte streiken, ist etwas faul im Staate D..., dann muss man das sehr ernst nehmen. Ich (68 Jahre) habe das noch nie erlebt. Das gehört nicht zum Beruf, beziehungsweise zur Berufung des Arztes, dann stimmt etwas nicht im System.

Ärzte haben eine Ethik, haben deshalb diesen Beruf gewählt und auf Hippokrates geschworen, wollen helfen und heilen. Es widerspricht ihrem Ethos, ihre Aufgaben nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten, dem Primat der Gewinnmaximierung oder Kostenminderung zu führen.

Es geht ihnen ausschließlich um den Menschen, den sie vor sich haben und was der notwendigerweise braucht.

Allerdings müssen sie auch davon leben können. Ärzte haben lange und teuer studiert, lange nichts verdient, oft Schulden auf sich genommen, um eine Praxis übernehmen zu können. Heute schuften sie sich krank oder geben auf, ohne adäquat dafür bezahlt zu werden.

Ich habe als Patientin bei verschiedenen Ärzten in den letzten Jahren erlebt, dass sie unter einem ungeheuren Druck so-

wohl finanziell, zeitlich als auch moralisch stehen, die vielen Menschen fließbandartig abfertigen und ständig auf ihren Computer schauen müssen, ohne die notwendige Ruhe und Zuwendung, die ich als Patient brauche und die zum Heilungsprozess dazu gehört. - Es ist kaum mit anzusehen und noch weniger mitzuerleben, dass sie auch noch als gewinnstüchtig verunglimpft werden. - So wird der Arzt auf die Dauer selber krank, der Patient nicht gesund, oder der Arzt schließt die Praxis.

Was tut Deutschland nur mit seinen gut ausgebildeten Kräften! Sie gehen unter anderem ins Ausland, junge Ärzte sind kaum noch bereit, diesen Beruf auszuüben. Auch was Zahnärzte und ihre Patienten betrifft wird es schreckliche Folgen haben.

Ich fordere vom Gesundheitsministerium, das den Schaden vom Volk abzuwenden hat, von den Abgeordneten, die die Exekutive zu kontrollieren haben und von den Krankenkassen, dass sie sich wieder an unser gutes Recht halten und die fatale Entwicklung rückgängig machen. Ganz im Sinne von Gottfried Keller: Lasset uns am Alten, so es gut ist, halten und auf diesem Grund Neues bauen. Stund um Stund.

Christa Oppermann, Worblingen

Renner nicht fallen lassen

Zum Rücktritt von Andreas Renner als Arbeits- und Sozialminister wird uns geschrieben:

»Endlich ein Politiker, der neuen Schwung in den politischen Alltag bringt und als Sozialminister auch heikle Themen anspricht, was bei einigen (auch Gleichgesinnten, sprich CDU) nicht auf Gegenliebe fällt. Einer, der nicht allen nach dem Mund redet und offen seine Meinung sagt, weil er eben nicht an der Sache vorbei sieht. Schade, dass er, der bestimmt noch manches, auch für unsere Region, auf den Weg gebracht hätte, so aus seinem Amt gegangen ist und womöglich von einem Maulwurf ein halbes Jahr nach einer Auseinandersetzung mit dem Bischof so in die Schlagzeilen geriet. Ein gefundenes Fressen für die Opposition so kurz vor der Landtagswahl. Aber die Menschen in unserem Heimatgebiet haben gezeigt, dass sie einen Andreas Renner nicht fallen lassen wollen und so ist ihm zu wünschen, dass er den Mut und die Kraft aufbringt, sich wieder politisch aktiv zu betätigen, um auch für die vielen Aufgaben im Land und Bund zu arbeiten und zu wirken.«
Rainer und Ursula Läufe, Volkertshausen



lich Willkommen

50 JAHRE HEILSBURGHEXEN GOTTMADINGEN

AM 4. FEBRUAR '06

Gottmadinger Brot-Manufaktur
Hauptstr. 77 Kreuzung zum Aldi
WIR BACKEN LIVE!
Berliner frisch aus der Pfanne
Bäckerei und Konditorei M. Stemke

METZGEREI STIER
Hauptstraße 32, 78244 Gottmadingen, ☎ 07731-90688-50
Fleisch- und Wurstwaren von Bauern der nahen Umgebung, täglich frisch aus eigener Herstellung.
Diese Woche Freitag und Samstag besonders günstig!
Fleischkäsebrat zum Selberbacken nur € / 100 g **0,59**
Viel Spaß beim Hexenjubiläum

HAUSTECHNIK
SANITÄR HEIZUNG SOLAR
30 Jahre Partnerschaft
Ruh Haustechnik - Heilsberghehen!
Hilzinger Str. 12 · 78244 Gottmadingen
Tel. 07731/97110 · Fax 07731/971131

Bistro Bar
(eh. Kö)
Lindstr. 23
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 - 79 89 90
Live am 04.02.2006 ab 20 Uhr im UNO:
Ami + Friends (5,- € Eintritt)

SHIRNO
Kleider und Accessoires
Hilzinger Str. 8
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 - 79 89 90

Klaus Heinemann
Malermaler
staatl. gepr. Gestalter
78244 Gottmadingen · Rielsingstraße 16
Telefon 0 77 31 / 7 14 30 · Telefax 0 77 31 / 7 37 76
www.K-Heinemann-Malermaler.de

DER GETRÄNKELIEFERANT FÜR IHR FEST
Weinhaus Fahr
Wir gratulieren den Heilsberghehen!
Im Buck 13, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731/71826, Fax 74132
www.weinhaus-fahr.de



Einer muss fahren



DER GRÖSSTE HEXENBESEN

Das Programm für den Jubiläumstag der Heilsberghehen am kommenden Samstag, 4. FEBRUAR im Gottmadinger Ortskern:

- 11.11 Uhr: Öffnung aller Zelte und Besenwirtschaften. Errichten des »größten Hexenbesens der Welt«
- 13 Uhr: Zunftmeisterempfang im Feuerwehrhaus.
- Ab 13.30 Uhr: Auftritte verschiedener Musikvereine und gigantisches Guggen-Monsterkonzert.
- 16.11 Uhr: Großer Jubiläumsumzug mit 45 Gruppen durch den Ortskern.
- 18 Uhr: Liveband »DisConnection« im Hexenzelt auf der Festwiese
- 19 Uhr: Hexenfeuer und Hexensprung auf dem Festplatz.
- 20 Uhr: The Raddows mit Oldies in der Fahrkantine.
- 21 Uhr: »Tom Alex Band« mit top aktueller Tanz-, Party- und Festmusik im Hexen-Zelt auf der Festwiese.



lich Willkommen

ZU DEN NARRENTAGEN

IN WELSCHINGEN VOM 3. - 5.2.'06



NEU
Vario-Zelte

ZIMMERMANN
Zeitbauten
Festzelte
Partyzelte
Holzfußböden
Alu-Bühnen
Mietplanen
Beleuchtungen
Markisen

VERMIETUNG+VERKAUF
ZIEGELEISTR. 52, 78250 TENGEN, TEL. 07736/97030, FAX 97032

Natürlich
resonant!

RANDEGGER
Mineralwasser.de

**Einer
muss
fahren**

Kamenzin
Heizungstechnik
Schwarzwaldstraße 14a
78234 Engen, 0 77 33 / 17 18
ZENTRALHEIZUNGEN - KUNDENDIENST

PROGRAMM

FREITAG, 3. FEBRUAR

- 19 Uhr: Beginn des Jubiläums mit einem Guggenmusik-Night-Umzug
- 21 Uhr: Guggenkoncert im Festzelt
- 22 Uhr: Holli-Golli-Guggenfest im großen Festzelt mit Garde- und Showtänzen und einer Mega-Stimmung mit der »Powerband Wildbach aus Tirol«

SAMSTAG, 4. FEBRUAR

- 10 Uhr: Narrenbaum fällen und Transport ins Rolli-Dorf
- 12 Uhr: Gemeinsamer Grillhock
- 14 Uhr: Narrenbaumumzug mit anschließendem Narrenbaumstellen
- 19 Uhr: Großer Nachtlumzug mit über 2000 Hästrägern
- 20 Uhr: Einlass zur Mega-Party-Night im großen Festzelt mit verschiedenen Narrenmusiken, Show- und Gardetänzen und der Band
- 22 Uhr: WWW.FRESH-PARTYSHOW.DE

SONNTAG, 5. FEBRUAR

- 9 Uhr: Messe mit und für Narren in der St.-Jakobus-Kirche
 - 10.30 Uhr: Frühschoppen im Festzelt
 - 10.30 Uhr: Zunftmeister- und Dirigentenempfang in der Unterkirche
 - 14 Uhr: Großer Jubiläumsumzug mit über 55 Zünften, Musikkapellen, Fanfarenzügen und Scholmeien
- anschließend:** Nürrisches Treiben im ganzen Rolli-Dorf, in Lokalen, Besenwirtschaften und im großen Rolli-Zelt

Nicht narrenfrei, aber ein wenig frech zu den Großen darf man schon sein.*

STADTWERKE ENGEN

* Für uns heißt das, richtig gute Preise zu machen: HegauPrivatPlus gehört zu den günstigsten Stromangeboten für einen 4-Personen-Haushalt im ganzen Bundesgebiet!

Stadtwerke Engen GmbH
Spendgasse 1
78234 Engen
Tel.: (077 33) 94 80-0
Fax: (077 33) 94 80-20
www.stadtwerke-engen.de
info@stadtwerke-engen.de

Einfach näher.

Geld für`d Fasnet

Wenn mo moderne, sparsame Heiztechnik und regelmäßig Kundendienst wie beim Auto - machä loht, denn bleibt au no ä weng Geld für`d Fasnet übrig. Mo brucht it grad qualitätig alles verheizä.

Wir beraten Sie gern!

KERSCHBAUMER

Heizung · Lüftung · Sanitär · Kundendienst
Bahnhofstr. 16 · Engen · Tel. 07733/8861 Fax 2318

3. BIS 5. FEBRUAR

2006

Welschinger NARRENTAGE

der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee

50 Jahre Narrenzunft Rolli 100 Jahre Narrenverein

Wir wünschen der Narrenzunft Rolli e.V. Welschingen schöne Narrentage - Narriiii Narrooooo

AUTOMOBILE
D'AGOSTO GMBH
FIAT LANCIA

An der L 191
78234 Engen
Telefon
0 77 33-94 03-0

Skylar Pizza
wir liefern heiß und blitzschnell....
Pizza · Rollo · Döner · Pasta und vieles mehr...
Dorfstraße 13 a Welschingen
Express-Hotline 07733 / 501966

Schwäbisch Hall
Auf diese Steine können Sie bauen

■ Bausparen
■ Finanzieren
■ Vermögensbildung
■ Altersvorsorge

Bezirksleitung
Alfred Wikenhauser
Sonnenweg 3 · 78234 Engen-Welschingen
Tel. 07733/6390 - Fax 07733/2052
Mobil 077/55 26 999

TAXIUNTERNEHMEN
Tag & Nacht
Taxi Heidi
AN 365 TAGEN IM JAHR
RUND UM DIE UHR
HANDY 0159-269 20 21

☎ 07731 **94000**

TOPSCHNITT
DAMEN & HERREN

Telefon
07733-83 17

Inh. Morgit Deuer
Turmstraße 30
78234 Engen-Welschingen

Petra Schwarz
Rechtsanwältin

Telefon: 07733 / 977 236
Telefax: 07733 / 977 237
Mobil: 0160 2787192
e-mail: ra.petra.schwarz@t-online.de

Uferstraße 25
78234 Engen

HONOLD

MB-Vertragswerkstatt
Freie Tankstelle
Reparatur-Werkstatt
Jahreswagen-Verkauf

Teile- und Zubehörservice
Anhänger- und Fahrzeugbau
Lackier- und Stahlstrahlarbeiten

..... wir lösen Ihre Transportprobleme!

HONOLD GmbH & Co. KG - Fahrzeugbau
Autorisierter Servicepartner der DaimlerChrysler AG
78234 Engen-Welschingen
Tel.: 07733 - 8033 Fax: 07733 - 2113

Edwin Kohler
Sand-, Kies- und Schotterwerk e.K.
Im Steinisländle 11
78234 Engen-Welschingen

VIELFALT BEI FAZZ FITNESS

Wellness-Tag zum Ausprobieren

Vier neue Kursprogramme zum Ausprobieren / Anmeldung ab sofort

Singen (of). Fazz-Fitness in Singen bietet ein besseres Fitness und damit zu einem besseren Lebensgefühl. Insgesamt 16 Kursleiterinnen und Kursleiter bieten über die individuell zusammenge-

stellten Trainingsprogramm hinaus ein phantastisch vielseitiges Kursprogramm mit insgesamt 40 Angeboten pro Woche in Singener Studios. Und das Programm wächst stän-

dig weiter, denn es gibt immer wieder neue Trends und neue Entdeckungen für Wellness- und Gesundheitsangebote, die Spaß und Gesundheit miteinander verbinden können und ein Training mit viel

Freude versprechen. Darum geht es am Sonntag, 12. Februar beim "Wellness Tag" von Fazz-Fitness. Die Trainerinnen Jane Roser und Ilona Elmer werden dabei vier neue Kursangebote vorstellen, die man an diesem Nachmittag probeweise schon mal mitmachen kann um zu sehen, was einem am besten liegt.

Wichtig: für die Kurse ist eine Voranmeldung unter 07731/9588-0 nötig, damit die Trainerinnen besser planen können. In der Gebühr vor 15 Euro (für nicht Fazz-Mitglieder) sind Getränke mit enthalten.

Folgendermaßen sieht das Programm aus:
15 Uhr: Pilates, Körperübungen voller Bilder um mehr Spannung aufzubauen und dadurch neue Energie zu gewinnen. Das Training wurde in den 30er Jahren entwickelt und sorgt für eine bessere Haltung, besseres Körperbewusstsein und Gleichgewichtsgefühl.
16 Uhr: Flexi-Bar. Ein neues Trainingsgerät feiert bei Fazz-Fitness Premiere, das bisher nur bei Physiotherapeuten im Einsatz war. Mit den biegsamen Stangen kann man auf spielerische Weise durch Schwingen das sogenannte Muskelkorsett am Rücken, die



Ilona Elmer (links) und Jane Roser (rechts) werden die neuen Kursangebote von Fazz-Fitness am »Wellness Tag« vorstellen.

Bauchmuskulatur wie auch die Schultermuskulatur bis zum Beckenboden gefestigt und aufgebaut. Besonders geeignet ist "Flexi Bar" bei Rückenbeschwerden und Bandscheibenproblemen, als Ausgleichstraining für Tennisspieler und Golfer, bei Osteoporose und Arthrose sowie bei Schulter- und Nackenschmerzen.
17 Uhr: Chi-Yoga-Mix. Konzentration und Entspannung in einem für alle, die einen Ruhepol in sich suchen.

18 Uhr: Progressive Muskelreduktion nach Jacobson. Trainingsbekleidung ist für den »Wellness Tag« im »Fazz Fitness« von allergrößtem Vorteil. Neben den neuen Kursangeboten kann man an diesem Nachmittag noch eine weitere wichtige Erfahrung machen: Training in der Gruppe macht nicht nur sehr viel Spaß, es kann auch sehr motivierend wirken jetzt zum Jahresbeginn auch vorgenommene Vorsätze in die Tat umzusetzen.



Brandneu bei Fazz-Fitness ist das Training mit dem »Flexi-Bar«, ein biegsamer Stab, der vor allem bei Rückenproblemen mit den entsprechenden Übungen nachhaltig für Besserung sorgen kann.

Medcosment

• Kennenlern-Gesichtsbehandlung dazu Wimpernfärbungsgutschein

30 Min. 29,- €

• Kennenlern-Stonemassage dazu Heublumenwickelgutschein

30 Min. 25,- €

Angebote gültig bis 15.3.06

Karina Becker

Masseurin, medizinische Bademeisterin, Kosmetikerin, Visagistin

Im Fazz-Fitness-Center
 Werner-von-Siemens-Str. 22/1
 78224 Singen (Hohentwiel)
 Tel. 0049 (0)7731/95 88-0
 Fax 0049 (0)7731/92 17 34
 E-Mail: karinabecker@online.de

NEU: Mittagstisch € 8,90

ROYAL-THAI
 Gourmet-Restaurant
 Original thailändische Spezialitäten für gehobene Ansprüche

Fazz-Mitgl.: Ü-Vorsp./Dessert (nur abends)

Restauranteingang: Bismarckstraße (200 m von Polize)

www.royal-thai.de, Tel. 0 77 32 / 9 40 97 97

Fachausstellung • Wasseraufbereitung
 • Gas- u. Ölheizungen • Blechnearbeiten
 • Solaranlagen • Bäder aus einer Hand

SCHÜTZ
 SANITÄR
 HEIZUNG
 BAUBLECHNERA



Otto-Hahn-Straße 24 • 78224 Singen/Hw.
 Tel. 0 77 31 / 667 98 • Fax 0 77 31 / 671 98
 E-Mail: Schütz-Sanitär-Heizung@t-online.de

TOLLES KURSPROGRAMM!

FITNESS • GYM • SAUNA • GETRÄNKE - FÜR ALLE DIE UNS NICHT KENNEN

TEL. 0 77 31/95 88-0

TESTEN SIE
 UNS FÜR NUR 49,- €



Montag		Dienstag		Mittwoch		Donnerstag		Freitag		Samstag		Sonntag	
Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2	Kursraum 1	Kursraum 2
9.15 - 10.15 Uhr Body-forming Anke	9.15 - 10.15 Uhr Gesunder Rücken Karin	9.15 - 10.15 Uhr Chi-Yoga-Mix Jane		9.15 - 10.15 Uhr Rücken Mix (Backstretcher/Hanf) Ilona	9.15 - 10.15 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Ilona	9.15 - 10.15 Uhr Bodyforming Jane		9.00 - 10.00 Uhr Bauch Beine Po Veronica	9.00 - 10.00 Uhr Yoga-Tai-Chi Christine				
10.15 - 11.15 Uhr Gesunder Rücken Karin	10.15 - 11.15 Uhr Aerobic Anke	10.15 - 11.15 Uhr Evergreen Aerobic Jane		10.15 - 11.15 Uhr Gesunder Rücken Anneliese	10.15 - 11.15 Uhr Power Step II Ilona	10.15 - 11.15 Uhr Danceburrer Jane		10.00 - 11.00 Uhr Latin-Aerobic Veronica					
9.00 - 11.45 Uhr Kinderbetreuung		16.00 - 20.00 Uhr Kinderbetreuung		11.15 - 11.45 Uhr Stretching Anneliese	10.15-10.30 Uhr 19.00-19.15 Uhr Bauch-training Trainingsbereich					15.00 - 16.00 Uhr Bodyforming Team	15.00 - 16.00 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Thomas	11.30 - 12.30 Uhr Bauch Beine Po Team	10.00 - 12.30 Uhr Kinderbetreuung
17.00 - 18.00 Uhr Wirbelsäule und Beckenboden Claudia		18.00-18.15 Uhr 20.00-20.15 Uhr Bauch-training Trainingsbereich		9.00 - 11.45 Uhr Kinderbetreuung		9.00 - 11.45 Uhr 16.00 - 20.00 Uhr Kinderbetreuung	18.00-18.15 Uhr 20.00-20.15 Uhr Bauch-training Trainingsbereich	08.45 - 11.45 Uhr Kinderbetreuung	19.00-19.15 Uhr Bauch-training Trainingsbereich	16.00 - 17.00 Uhr Surprise Team			
18.15 - 19.15 Uhr GNL Ganzkörper Langhanteltraining Anke	18.15 - 19.15 Uhr Chi-Yoga-Mix Jane	18.30 - 19.30 Uhr Rücken-Mix (Backstretcher/Hanf) Ilona	18.30 - 19.30 Uhr Body-Intervall Anke	18.30 - 19.30 Uhr Aerobic Anke	19.00 - 19.55 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Christian	18.00 - 19.00 Uhr GNL Ganzkörper Langhanteltraining Anke	18.00 - 19.00 Uhr Bodypower Petra	18.30 - 19.30 Uhr GNL Ganzkörper Langhanteltraining Kati					
19.15 - 20.15 Uhr Aerobic Ilona	19.30 - 20.30 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Thomas	19.30 - 20.30 Uhr Power Step II Ilona	19.30 - 21.00 Uhr Wing Tsun (Separater Raum) Anke	19.30 - 20.30 Uhr Pilates Anke	20.00 - 21.00 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Christian	19.00 - 20.00 Uhr European Tae Bo Intro/ETB Anke	19.00 - 20.00 Uhr Latin-Aerobic Veronica	18.30 - 19.30 Uhr Indoor Cycling 65-85% of MWF Anke					
20.15 - 21.30 Uhr European Tae Bo Intro/ETB Anke						20.00 - 21.00 Uhr Gesunder Rücken Jane		19.45 - 21.15 Uhr Wing Tsun (Separater Raum)					



SCHLANK AB 30

Herz-Kreislauf- und Geräte-training sorgen für

- gezielten Muskelaufbau
- effektiven Fettabau
- straffe Haut
- festes Bindegewebe



ATTRAKTIV AB 40

Figur- und Ausdauer-training fördern

- Stoffwechsel
- Energiefluss
- Lebensfreude
- Ausgeglichenheit



GESUND AB 50

Spezielle Bewegungsprogramme erhalten

- Muskulatur
- Knochensubstanz
- Beweglichkeit
- Leistungsfähigkeit



VITAL AB 60

Wohl dosiertes Ausdauer-training sorgt für

- gute Durchblutung
- mehr Sauerstoff
- starkes Immunsystem
- leistungsfähiges Herz

Für Schnellentschlossene - Sie sparen

150,- €

Management-Assistent

Kreis Konstanz (nad). Die Handwerkskammer bietet einen Kurs »Management-Assistent/in« an, für welchen noch Plätze frei sind. Der Kurs beginnt am Dienstag, 14. Februar in der »Gewerbe-Akademie Konstanz« und endet am Freitag, 7. Juli. Kursabende sind jeweils Dienstag und Donnerstag ab 18.30 Uhr. Weitere Infos beim Service-Telefon 07721/998877 oder per E-mail an www.info@management-ga.de

Gewalt in den Seelen der Kinder

Singen (nad). Im »Weitwinkel-Kommunales Kino Singen« wir am Donnerstag, 2. Februar um 20 Uhr und am Freitag, 3. Februar um 18.30 Uhr der Kinofilm »Lost Children« anlaufen. Am Donnerstag wird der Regisseur »Ali Samadi Ahadi« um 20 Uhr anwesend sein und für eine Diskussion über den Film zur Verfügung stehen. Ebenfalls werden an diesem Abend Dr. Patience Lamaro Onyut und Heike Riedke aus

Konstanz von der Hilfsorganisation VIVO für traumatisierte Flüchtlinge anwesend sein. Der Kinofilm wurde mit dem Menschenrechtspreis beim Chicago International Documentary Festival ausgezeichnet. Zu dem Film: »Lost Children« ist eine Dokumentation über den Bürgerkrieg im Norden Ugandas - ein Konflikt der mit den politischen Konstellationen im Nachbarland Sudan zu tun hat.

Die fanatisch-religiösen »Rebellen« der LRA (»Lords Resistance Army«) besteht zum größten Teil aus Kindersoldaten. Über 20.000 Minderjährige wurden entführt, mehr als die Hälfte davon seit März 2002. Sie werden zum Töten abgerichtet, selbst gegen die eigene Familie. Der Spiegel schrieb darüber: »Wenn es einen Film gibt in diesem Jahr, den jeder sehen muss, dann ist es »Lost Children«.

Nischentag im Kloster

Hegne (swb). Der Nischentag im Kloster Hegne am Samstag, 4. Februar, soll zum Besinnungstag zur Nische im Alltag werden. Eine Nische als Ort des Rückzugs, der Geborgenheit, der Stille. Elemente des Tages sind Stille, Gebete und Bibelgespräch. Bitte Proviant für mitbringen. Begonnen wird um 10 Uhr im Haus Ulrika, Ende gegen 15 Uhr. Informationen: Kloster Hegne, Haus Ulrika, Tel. 07533/807-700, haus.ulrika@kloster-hegne.de, www.kloster-hegne.de

»Stadt & Klang« in Schaffhausen

Schaffhausen (swb). Die »sonic atelier: acoutopia - Stadt und Klang« eröffnet am Donnerstag, 23. Februar um 18.30 Uhr im Museum zu Allerheiligen in Schaffhausen. Die Ausstellung wird bis 23. April zu sehen sein. Die künstlerische Arbeit von »sonic atelier« wurde mit dem Manor-Kunstpreis Schaffhausen 2006 ausgezeichnet. In der Einzelausstellung verwandelt »sonic atelier« den großen Ausstellungsraum in eine begehbbare Raumklanginstallation. Infos: www.sonicatelier.net

VERWÖHN-TAGE

WELLNESS GESUNDHEIT

Haben Sie Untergewicht?

Ich helfe Ihnen es zu überwinden, auch für Kinder geeignet und nach Krankheit.
Auskunft unter 0 77 71 / 9 16 57 55

HALLENBAD STOCKACH
Öffnungszeiten
Montag: 16.00 - 18.00 Uhr
Dienstag: 17.00 - 21.30 Uhr
Mittwoch: 16.00 - 21.00 Uhr
Freitag: 16.00 - 21.00 Uhr
Samstag: 09.00 - 14.00 Uhr
Dillstraße, 78333 Stockach
Telefon: 07771 / 1757
Aqua-Akademie
Anmeldung für Schwimmkurse
unter Telefon 07771 / 915-402

Klinische Hypnose

Lernen Sie die heilende Kraft der Hypnose kennen. Hilfe beim Abnehmen oder bei der Raucherentwöhnung, ebenso beim Bewältigen von Phobien, Schmerzen oder Ängsten. Die klinische Hypnose wird immer mehr angewandt. Die Erfolge sprechen für sich.

Zur Terminvereinbarung rufen Sie mich an: Gerhard van der Grinten
Tel.: 0172 / 735 94 93
Hauptstraße 23
78333 Stockach

Gönnen Sie Ihrem Auto einen Wellness- und Gesundheitscheck

Kosmetik für Ihr Fahrzeug: Fahrzeug waschen und polieren, Innenreinigung, Frühjahrscheck ab € 49,-
Jetzt neu Selbsthilfe für jeden Autofahrer, z.B. Pannenhilfe + Technik. Wir schulen Sie fachmännisch an Ihrem Fahrzeug. Kursgebühr: 10,- €
www.marber-autoservice.de
Giebereistraße 2 78333 Stockach Tel. 0 77 71 / 91 88 44 - 46

Physiotherapie
Nils Baser *Genießen Sie unsere neuen Produkte*
• AROMA Massageöle, z.B. Lavendel/Rosenholz
• Bienenwachspackungen, wertvolle Inhaltsstoffe + Duftlebnisse
• Heublumensack, regt die Entgiftungsprozesse an
Schillerstr. 5 · Stockach · Tel. 0 77 71 / 92 17 44

Wellness & Entspannung Mobiler Service

Gönnen Sie sich eine Klangschaalenmassage bei Ihnen zu Hause, im Büro, wo immer Sie sind.

Die Welt ist Klang
Klang ist Schwingung
Schwingung ist Energie
Energie ist Leben

Schnupperangebot:
Klangschalenmassage
nur 15,00 Euro
gültig bis Ende Februar '06

Kurse:
Autogenes Training/Progressive Muskelentspannung nach Jakobson

M. Gimminiani
Entspannungstherapeutin
077 31/21 06 67
m.gimminiani@online.de

„Heilfasten - Begleitung“

konsequent mit „Colon-Hydro-Therapie“ von Heilpraktikerin „Vitalogie“-Heilung über die Wirbelsäule

Erika Aggeler

Tel. 0 77 74 / 92 16 57

Buchen Sie jetzt Ihren Wellness-Urlaub!
...schöne Aussichten!
REISEBÜRO STOCKACH
Kirchhalde 12, 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/8700-0, www.gelflegt.de

Praxis für Ergotherapie
Heidi Lange
Tuttlinger Straße 7
78333 Stockach - Telefon 0771/5885
Pädiatrie • Neurologie
• Geriatrie • Psychosomatik
• Orthopädie
NEU Ab Jan. 06 Zusatz-Angebot Training für Verbesserung von:
Konzentration Belastungsfähigkeit Ausdauer Selbstständigkeit Feinmotorik Handlungsfähigkeit Grobmotorik Wahrnehmungsverarbeitung Körperwahrnehmung Verhalten Hirnleistungsstraining
NEU Termine nach Vereinbarung

NEU! Für Sie ... unser Kosmetikstudio!
Mit der exklusiven Methode von LA BIOTHEQUE® bieten wir Ihnen ein Beauty-Programm, das Ihre Persönlichkeit in den Mittelpunkt stellt, Ihre individuelle Ausstrahlung unterstützt und Ihnen ein erhabenes Wohlfühlgefühl vermittelt.
Gönnen Sie sich dieses Beauty-Erlebnis
Zeigen Sie Gesicht!
haut & haar Tina Thum EIGELTINGEN
Hauptstr. 34 +++ 78253 Eigeltingen +++ Tel. 07774/1857 +++ tina_thum@web.de

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness Shop
Gisela Offenberger
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hiltzingen-DUCHTLINGEN
Tel. 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wellnes für die Seele und den Fuß
ital. Damen- & Herrenschuhe
Jetzt super REDUZIERT 30% 20% 50%
Peppone's Schuhschachtel
Winterspürer Str. 2, 78333 Stockach, Tel. 07771/929710

Fasnachtsangebot bei Friseur
Buchbinder
• „Kunterbunte“ Strähnen für Jugendliche, mit Schnitt ab 38,- €
• Frecher fetziger Männerstyle + Strähnen 20,- €
• Volumenwelle + Schnitt + Pflege ab 45,- €
Frank Rabener, Kolpingstr. 34, 78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 33 93

TÄNZE UND RITEN AUS HAWAII

Shiatsu, Pantai Luar, Lomi Lomi Nui - fremd und exotisch klingen diese Namen aus fernen Ländern. So heißen die „Wellness-Massagen“ aus Japan, Indonesien und Hawaii, die Körper, Geist und Seele entspannen und zum Teil schon vor hundert Jahren entwickelt wurden. Lomi Lomi Nui zum Beispiel war ursprünglich ein hawaiianischer Tanz und eine rituelle Reinigung vor der Hochzeit und ist heute als kräftige Massage unter Verwendung von viel Öl bekannt. Ebenso erholend ist die Hot-Stone-Massage,



bei der heiße Basaltsteine auf bestimmte Körperregionen aufgelegt werden. Dadurch lassen sich Energiezentren aktivieren und Muskelverspannungen lösen. Wellness nach alten Bräuchen, das ist ein immer stärkerer Trend. Tipps zum Beispiel unter www.kissalls.de

RINGELBLUMENSALBE

Eine der wirksamsten heimischen Heilkräuter erregen den Unmut der EU-Kommission. Gesetzesentwürfe innerhalb der EU könnten wichtige traditionelle Kräuter und Pflanzenöle wegen ihrer angeblichen »allergenen Wirkung« aus der Kosmetik verbannen. Davon betroffen wären unter anderem die Ringelblume, das Johanniskraut und die Schafgarbe. Einige Hersteller von Naturkosmetika wollen das nicht kampflos hinnehmen. Sie haben sich zur »Initiative Ringelblume« zusammengeschlossen und hoffen, rechtzeitig ein Kraut gegen die Sturheit der EU-Bürokratie zu finden. Das hofft auch Wolfgang Stix, Geschäftsführer des Kosmetikherstellers Styx Naturcosmetic (www.styx.at). Er bietet »chemiefreie« Ringelblumen-Kosmetik an, die die Kunden seit vielen Jahren begeistert und die sie bislang ohne jegliche allergene Beschwerden nachfragten. »Die Ringelblume wird seit Jahrtausenden als Heilkräut bei Entzündungen verwendet. Ich glaube, es gibt kein einziges Heilkräut, das der Menschheit so viel Gutes getan hat wie die Ringelblume. Egal ob als Salbe bei Venenentzündungen oder als Tee bei Gastritis«, erklärt Wolfgang Stix. Auch bei Pflge- und Kosmetikprodukten mit Teebaum- und Rosenöl droht durch die aktuellen Bestrebungen der EU-Kommission ein mögliches Verbot. -jld-



Wafros

alemannische Dialektik

Mer sind denn scho weng firtig nochdenklich gsi, min Dichterfründ, de Flügel Hans und i, wo mer neilich wieder mol zämmeghockt sind und drier nochdenkt hond, wie alt mir zwei eigentlich etz efange sind. Er hot jo im Dezember Geburtstag und i genau en Monet schöpfer. I hon nu zunem gseit und hon mi mordsmäig zämmegriss, dass i it »gset« hon, anschatt »gseit«, damit sei Ursinger Herz it scho wieder glei en Schtich kriegt wäge mim koschtanzerische »gset«. Drum hon i zunem gseit, dass eigentlich nu Elefante, Krokodil und Schildkröte älter wäred wie mir zwei. De Hans hot mir it widersproche und des isch ä Zeiche, dass mir alt wäred. Mir sind efange scho so alt, dass mir nume mol drier schtri-

ited, ob de Hohentwiel »Hohbiel« oder »Hontes« heisst, obwohl i mim Hans zu gern no gseit het, dass i ä lliadig vum Narververein »Tiroler Eck« zum Jubiläum kriegt hon und uf dere lliadig isch gschtande, dass kon Geringere als de Dr. Herbert Berner die Tiroler Eck-Narre berote hot, wo se die »Hontesscharrer« gründet hond. I hon aber mei Gosch ghalte, weil i denkt hon, ärgere etz doch it scho wieder din Freund Hans und denk weng dra, dass der arm Kerle jo genauso alt isch wie du. Mer sind bim Nochdenke richtig schwer-müetig wore, mir zwä, und i hon denn nu no zum Hans gseit, nei gseit, i hett en wunderschöne Grueß vu minere Freundin Pia kriegt, des isch Tochter vu de Emma Ganter us Frickinge, wo vor weng meh als voreme Jahr gschtorbe isch. D Emma hot jeder kánn, wo mit Mundart ebbs ztued hot. Sie war d Löwewirtin z Frickinge und hot Europas größten Schnupfverein gründet, mit über fimftausend Mitglieder. D Emma war alemannische Urgeschtein und ihre Tochter Pia pflegt s Adenke a d Mamma und pflegt de Kontakt wiiter mit däne verschiedene Mundartdichter und au mit de Rosmarie Banholzer us Konstanz, sellere nimmermüde »Bani«.

Die hot unter ihrem fascht scho Doppelzentner Mundartliteratur ä Gedichte gschriebe mit dem Titel »Gute Zeit«. Des hot sell Pia als Neujahrsgrueß verwendet und

wieder mir gschickt und do hond mi vier Zeile nume losglosse. I hon se im Hans vorgläse und mer hond beide drier nochdenkt und mer sind ganz ganz diesinnig wore. Die vier Zeile hond nämlich gheisse:

Stieh deinem Herrgott nicht die Zeit, als hättest du die Ewigkeit für dich gepachtet, ganz allein, unsterblich wirst auch du nicht sein!

Mer sind denn nu no ganz rüebig ufem Bänkle ghocket, de Hans und i, in beredetem Schweigen. Des bedeitet, dass d Gosch zue blübt und nu no s Herz schwätzt. Weil s Läbe aber alleweil weitergoht, hon i denn mei Zeitung ussem Sack gholet und im Hans die Gschicht vu dere Frau vorgläse, wo so bosfoe war, dass se d Schproch verlore hot. Sie isch denn zunere Bekannte i d Wohnung und die hot de Krankewage gholet, aber mit dem hot se it welle is Krankheus fahre. D Bolizei hot se denn doch is Krankheus brocht, aber dert isch se abghaue, nu hond se se wieder verdwischt und bis am andere Morge i de Usnüchterungszelle verwahrt. De Hans hot mi nu froget, ob i mit zweiefutze am mol so bosfoe war, dass i mei Mutterschproch nume beherrscht het. Nei Hans, hon i zunem gseit, aber beinah, weil die Mei nume verschtande hot, wanere i hon sage welle. De Hans hot denn nu gmont: »Känned mir zwei froh si, dass mir scho so alt sind. So ebbs ka uns hoffentlich nume bassiere!«

KURZ UND BÜNDIG

AWO-Clubprogramm: Offener Treff Mo.: 9.30-12 Uhr und 16-20 Uhr; Di.: 9.30-16 Uhr; Mi.: 9.30-17 Uhr; Do.: 9.30-16 Uhr; Fr.: 9-12 Uhr. Beim offenen Treff kann man in gemütlicher Runde zusammen sitzen. Es findet aber keine Begleitung durch Fachpersonal statt!

Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort jeden Samstag von 9-15.30 Uhr für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbild in den Pausen (Anmeldung nicht erforderlich). Johanner-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830

Seniorengruppe Heimat Schlesien trifft sich am Mo., 6.2., um 14.30 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag im Sternen-Stüble.

AWO-Clubprogramm Februar: Do., 2.2., 13-16 Uhr, Gemeinsames gestalten eines Bildes; Fr., 3.2., 10-12 Uhr, Frühstückclub; Mo., 6.2., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnis-training/kognitives Training, 17-20 Uhr Kegeln in Gottmadingen; Di., 7.2., 14-15.30 Uhr Schwimmen; Mi., 8.2., 14-17 Uhr Asiatisch Kochen. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044

Maggi-Rentner-Stammtisch »Fridolin« trifft sich am Do., 9.2., 14 Uhr, zu einem Hock im Siedlerheim.

Ev. Kirchengemeinde Singen: Hegau Klinikum: Sa., 4.2., 18.15 Uhr Gottesdienst. Bonhoefferkirche: So., 5.2., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, 10 Uhr Gottesdienst zu

Ehren des 100. Geburtstages von Dietrich Bonhoeffer, mit Abendmahl und Kindergottesdienst. Lutherkirche: So., 5.2., 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst. Markuskirche: So., 5.2., 9.30 Uhr Gottesdienst und Praisland f. Kinder. Pauluskirche: So., 5.2., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Öffnungstermine Sonntagscafé, Feldbergstr. 46, Singen: So., 5.2.06, jeweils 14.30-16.30 Uhr mit Kaffee u. selbstgebackenem Kuchen.

Radsportgruppe »ALCAN« trifft sich zum monatlichen Hock am So., 5.2., um 10 Uhr im »Hardgarten«, Hardstr. 123, Rielasingen-Worblingen.

Jahrgang 1927/28 trifft sich am Di., 14.2., um 15 Uhr in der Scheffelstube (Metzgerei Hertrich).

Jahrgang 1921-22 treffen sich am Do., 2.2., um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen« in Singen.

Familienzentrum »Kleiner Regenbogen« »Kids & Co-Nachmittag« am Do., 2.2., für Eltern u. Kinder (0-10 J.) ab 15.30 Uhr zu Spiel, Spaß u. Basteleien rund um das Thema Masken u. viel Musik. Kinder ab 6 J. können auch ohne Eltern bleiben. »Musik für die ganz Kleinen« ab Fr., 7.2., 9-9.45 Uhr, Musik für Krabbelkinder u. Kleinkinder ab 8 Mon. - 3 J. m. Spiellieder, Kreistänze, Fingerspiele u. Klanggeschichten sowie die Möglichkeit auf versch. Instrumenten (teils selbst gebaut) Musik zu machen. Der Kurs umfasst 10 Vorm. Info und Anmeldungen unter Tel. 07731/827035 oder 44779.

Treffen der Zolpensionäre vom Hauptzollamt Singen deren Ehefrauen sowie Witfrauen u. Versorgungsempfängern am Di., 7.2., um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Jahrgang 1925/26 treffen sich am Fr., 3.2., um 15 Uhr im Gasthaus »Sternen«.

Info-Abend für werdende Eltern an der Frauenklinik der Hegau-Klinikum GmbH Singen m. anschl. Kreißsaalführung am Mi., 1.2., und Mi., 8.2., jeweils um 19.30 Uhr. Treffpunkt: Hegau-Klinikum »Eingangshalle«.

IG Metall organisierten Seniorinnen u. Senioren treffen sich am Di., 14.2., um 14 Uhr im Siedlerheim in Singen, Worblinger Str. 67, zu ihrem monatlichen Beisammensein.

JUCA 60 Öffnungszeiten: Das JUCA 60 in der Hegaustr. 60 im Fabrikgut ist ein offener Treff für Kinder u. Jugendliche der Gemeinde Rielasingen-Worblingen. Mo.: 17-20 Uhr offener Treff für 12-18 Jährige, Di.: 15-17 Uhr Spielcafé für 10-14 Jährige (spielen, basteln, lesen, Freunde treffen), Do.: 16-19 Uhr offener Treff für 12-18 Jährige.

Jugendagentur - Surfen im Internet Mittwochs von 14-17.30 Uhr im Jugendreferat Rielasingen-Worblingen, Rathaus Raum 15 UG (Surfen im Internet, Ausbildungsstellen suchen, Tel. Voranmeldung 07731/9321-34

Ev. Johannesgemeinde Rielasingen-Worblingen So., 5.2., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst und Teenie-Talk.

SINGEN

BANATER SCHWABEN

Seinen traditionellen Fasnachtsball veranstaltet der Kreisverband Singen-Konstanz der Landsmannschaft der Banater Schwaben am 18.2. um 19 Uhr (Saalöffnung 18.30 Uhr) im Sankt-Elisabeth-Saal (Singen Südstadt).

Für Unterhaltung sorgen die Band »Top Duo« und der Auftritt der Erwachsenen-Tanzgruppe.

Alle Landsleute und Freunde aus Singen und Umgebung sind eingeladen. Infos: 07731/921886 (Knab) oder 07731/28854 (Redl).

BETREFF

Folgende Programmpunkte werden angeboten: Mi., 1.2., 18 Uhr Dart-Spielen (Eckehard-Stube); 18 Uhr Bratäpfel machen (6 TN); 18 Uhr Tanzen (8 TN). Fr., 3.2., 18 Uhr Disco mit FED, Tuttlingen 18-21 Uhr. Mo., 6.2., 18 Uhr Keulen-Gymnastik, Kegeln. Di., 7.2., 18 Uhr Pizza/Kebab essen (10 TN); 18 Uhr Mex. Pfanne (6 TN); 18 Uhr Einkehren mit Vesper. Mi., 8.2., 18 Uhr Nudelauflauf (6 TN); 18 Uhr Einkehren mit Vesper; 18 Uhr Kegeln (16 TN). Veranstaltungen: 4.2., Festakt im Bürgersaal des Rathauses Singen unter dem Motto »gut behütet«, 40 Jahre Lebenshilfe, 10 Jahre BeTreff. Öffnungszeiten im BeTreff: Mo-Mi 16-20 Uhr, Programmpunkte zwischen 18 und 20 Uhr.

BOULE CLUB

Zum Halmentraining trifft sich der Boule Club Singen immer mittwochs ab 18.30 Uhr in der Haldenwangschule. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714 tagsüber.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Jeden Montag, ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29; 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, in Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 17-18 Uhr Männersportgruppe, Waldstr. 6, Singen, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; 15.15 Uhr Tanzvergnügen für alle im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen.

Jeden Dienstag, 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim; 18.45-20 Uhr Seniorentanz im Rathaus Böhlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Möllige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule. Jeden Mittwoch, 13.45 Uhr Osteoporosegymnastik, Hebelschule; 15 Uhr Seniorengymnastik, Hardtschule; 15.30 Uhr Seniorengymnastik Beethovenschule; 16 Uhr Rückengymnastik, Hardtschule; 17 Uhr Rückenfit, Tittisbühlschule; 18 Rücken-Fit für Sie und Ihn, Tittisbühlschule.

Jeden Donnerstag, 8.45 Uhr Yoga in der Volkshochschule; 10.30-11.15 Uhr Seniorengymnastik im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Jeden Freitag, 14 Uhr Seniorentanz (Osteoporose) im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 14-15 Uhr Osteo-

VEREINSNACHRICHTEN

porosegymnastik, Hebelschule, 07731/65700.

LAUFFRETT SÜD

Treffpunkt ist immer montags am »move« im Singener Industriegebiet gegenüber Möbel-Braun. Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 15.30 Uhr. Gäste willkommen.

NATURFREUNDE

Die Seniorengruppe der Naturfreunde trifft sich am 2.2. um 14 Uhr in der Begegnungsstätte zum närrischen Nachmittag.

Nächster Naturfreunde-Stammtisch ist am Sa., 4.2., von 10-14 Uhr in der Begegnungsstätte, Hadwigstraße 19.

Beginn: Fr., 3.2., 10.30 Uhr, Waldeckhalle Fitnessraum EG, 18 Uhr Waldeckhalle Fitnessraum OG, Leitung: Barbara Eßwein-Bläsche, Tel. 07731/45425, Andrea Stegmiller, Tel. 07731/31354.

Stockkampf - Rhythmik und Kampf, Geschicklichkeitsübungen mit Stöcken und Förderung der koordinativen Fähigkeiten der motorischen Grundeigenschaften, Beginn: Di. 17-18 Uhr WHEFG, Leitung: Angelika Däumig, Physiotherapeutin, Tel. 07731/955050.

Badminton für Kinder von 9-15 Jahren - schult die Schnelligkeit und Koordination; Beginn: Fr. 14-15 Uhr Waldeckhalle; Leitung: Axel Leitenmair, Dipl.-Sportlehrer, Tel. 07731/47473.

Nur im **Wochenblatt**, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der

„Singer Geschenkscheck“

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!

SINGEN
aktiv: City Ring

NEUBÖHRINGER

Termine: Sa., 4.2., Beteiligung am Nachtzug des »Tiroler Ecks«; So., 5.2., Teilnahme am Narrentreffen der Hegau-Bodensee in Welschingen.

Die Ausgabe der »Katzenschnauze« findet am 2.2. ab 16 Uhr in der Gaststätte »Petershof« statt, gleichzeitig Ausgabe der Arbeitspläne und bestellten Karten für versch. Narrenspiele.

SCHNUPFVEREIN

Termine im Februar: 2.2. Monatsversammlung im Hotel Wilderhold; Leopold Endriss zeigt Dias von Dresden und Umgebung, 4.2. Hock in der Schäferstuben (Hotel Lamm).

SELBSTHILFE KÖRPERBEHINDERTER

Zur Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen, und jeden Montag von 14-16 Uhr (außer in den Schulfreien) in der Münchriedhalle zum Boccia-Spiel. Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/5433.

STADT-TURNVEREIN

Folgende Kurse werden angeboten: Pilates - für Jung und Alt, effiziente Trainingsmethode für Frauen und Männer aller Altersstufen, deren Ziel körperliche und mentale Fitness ist;

Anmeldung/Infos für die Kurse über die Geschäftsstelle Tel. 07731/43113 oder direkt in der ersten Kursstunde. Snupperstunden möglich.

WANDERGRUPPE

Nächster Wanderhock mit Pokalverteilung ist am 6.2. um 19 Uhr im »Goldenen Rüssel« in Worblingen; Die Hefte sind mitbringen.

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 5.2. in Weingarten, Start: So. 7-13 Uhr. Schweiz: 4.+5.6. in Waldstatt/AR; 5.2. in Kaisten/AG.

RIELASINGEN

NARRENVEREIN BURG ROSE-NEGG

Zu den Narrenspielen lädt der Narrenverein Burg Rosenegg am 3./4.2. und 10./11.2. in die Rosenegghalle ein.

TV

Die Abteilung Handball hat am Sa., 4.2., einen Heimspieltag in der Ten-Brink-Halle.

ARLEN

NARRENVEREIN KATZDORF

Der traditionelle Dorfabend des NV Katzdorf findet am So., 26.2., um 20 Uhr in der Arlerner Gerns statt. Einlass ins Foyer ist um 18 Uhr, Saalöffnung 18.30 Uhr. Kartenvorverkauf ist am Sa., 11.2., von 14-15 Uhr im Gasthaus Gerns, Arlen; Öffnung der Gastwirtschaft ab 13 Uhr.